

Brusel 7. března 2017
(OR. en)

6960/17

Interinstitucionální spisy:
2016/0105 (COD)
2016/0106 (COD)

FRONT 105
VISA 89
CODEC 318
COMIX 171

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel:	Výbor stálých zástupců/smíšený výbor
Datum:	2. března 2017
Č. předchozího dokumentu:	6572/17 FRONT 92 VISA 71 CODEC 246 COMIX 145
Předmět:	Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES) pro registraci údajů o vstupu a výstupu a údajů o odepření vstupu, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí překračující vnější hranice členských států Evropské unie, kterým se stanoví podmínky přístupu do systému EES pro účely vymáhání práva a kterým se mění nařízení (ES) č. 767/2008 a nařízení (EU) č. 1077/2011 Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (EU) 2016/399, pokud jde o používání systému vstupu/výstupu (EES) – mandát pro jednání s Evropským parlamentem

Na zasedání konaném dne 2. března 2017 se Výbor stálých zástupců dohodl na mandátu pro jednání s Evropským parlamentem, jehož znění je uvedeno v příloze.

Změny oproti návrhu Komise jsou vyznačeny podtržením a symbolem [...].

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES) pro registraci údajů o vstupu a výstupu a údajů o odepření vstupu, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí překračující vnější hranice členských států Evropské unie, kterým se stanoví podmínky přístupu do systému EES pro účely vymáhání práva a kterým se mění nařízení (ES) č. 767/2008 a nařízení (EU) č. 1077/2011

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 77 odst. 2 písm. b) a d) a čl. 87 odst. 2 písm. a) [...] této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Hospodářského a sociálního výboru¹,

s ohledem na stanovisko Výboru regionů²,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

1. Ve svém sdělení ze dne 13. února 2008 nazvaném „Příprava dalších kroků v oblasti správy hranic v Evropské unii“³ Komise nastínila, že v rámci evropské strategie integrované správy hranic je nezbytné vytvořit systém vstupu/výstupu (EES), který bude elektronicky zaznamenávat čas a místo vstupu a výstupu státních příslušníků třetích zemí s povolením ke krátkodobému pobytu na území členských států [...] a vypočítávat délku jejich povoleného pobytu.
2. Evropská rada na svém zasedání ve dnech 19. a 20. června 2008 zdůraznila, že je důležité nadále pracovat na rozvoji evropské strategie integrované správy hranic, včetně lepšího využívání moderních technologií v zájmu zlepšení správy vnějších hranic.

¹ Úř. věst. C , , s. .

² Úř. věst. C , , s. .

³ Dokument KOM(2008) 69 v konečném znění.

3. Ve svém sdělení ze dne 10. června 2009 nazvaném „Prostor svobody, bezpečnosti a práva ve službách občanům“ se Komise vyslovila pro vytvoření systému elektronického zaznamenávání vstupů na území členských států a výstupů z tohoto území při překračování vnějších hranic v zájmu zajištění účinnějšího řízení přístupu na toto území.
4. Evropská rada ve dnech 23. a 24. června 2011 vyzvala k rychlému vypracování koncepce „inteligentních hranic“. Dne 25. října 2011 Komise zveřejnila sdělení „Inteligentní hranice – možnosti a další postup“.
5. Evropská rada ve svých strategických pokynech přijatých v červnu 2014 zdůraznila, že schengenský prostor, který obyvatelům umožňuje cestovat bez kontrol na vnitřních hranicích, a zvyšující se počet osob cestujících do EU vyžadují účinnou správu společných vnějších hranic EU, která zajistí silnou ochranu. Unie musí mobilizovat všechny nástroje, které má k dispozici, aby členské státy v jejich úkolu podpořila. Za tímto účelem by integrovaná správa vnějších hranic měla být nákladově efektivním způsobem modernizována tak, aby zajistila inteligentní správu hranic“, mimo jiné „se systémem vstupu a výstupu“, a měla by být podporována novou agenturou pro rozsáhlé informační systémy (eu-LISA).
6. Ve sdělení Komise ze dne 13. května 2015 nazvaném „Evropský program pro migraci“ se uvádí, že *„nová etapa by měla přijít s předložením iniciativy „inteligentní hranice“, jejímž cílem je zvýšit efektivní správu hraničních přechodů, usnadnění přechodu hranic pro převážnou většinu cestujících „v dobré víře“ ze třetích zemí, a zároveň zintenzivnit boj proti nelegální migraci vytvořením záznamu veškerého přeshraničního pohybu státních příslušníků třetích zemí, a to při plném dodržování proporcionality“*.
7. Je nezbytné konkrétně vymezit cíle systému vstupu/výstupu (dále jen „systém EES“) a jeho technickou architekturu, stanovit pravidla jeho provozu a používání a určit související povinnosti, kategorie údajů vkládaných do systému, účely a kritéria jejich vkládání, orgány oprávněné k přístupu k údajům, jakož i další pravidla týkající se zpracování údajů a ochrany osobních údajů.
8. Systém EES by se měl vztahovat na státní příslušníky třetích zemí s povolením ke krátkodobému pobytu na území členských států [...]. Dále by se měl vztahovat na státní příslušníky třetích zemí, jimž byl vstup za účelem krátkodobého pobytu odepřen.

Systém EES by měl být zaveden na vnějších hranicích členských států, které uplatňují schengenské *acquis* v plném rozsahu, jakož i členských států, které dosud schengenské *acquis* v plném rozsahu neuplatňují, ale u nichž již bylo úspěšně dokončeno ověření v souladu s platnými postupy schengenského hodnocení a byl jim udělen pasivní přístup do Vízového informačního systému (VIS) pro účely provozování systému EES. Kromě toho by systém EES měl být zaveden na všech vnitřních hranicích členských států, které provozují systém EES, na nichž nebyly dosud zrušeny kontroly. Na těchto hranicích by se však v souvislosti se systémem EES měla použít zvláštní ustanovení odůvodněná z hlediska hospodárnosti procesu kontrol na těchto hranicích, aniž by byla dotčena úroveň bezpečnosti a řádné fungování systému EES ani jiné povinnosti v oblasti ochrany hranic podle nařízení (EU) 2016/399.

- 8a. Délka povoleného pobytu státních příslušníků třetích zemí na území členských států pro účely tohoto nařízení vychází z použitelného schengenského *acquis*.
- 8b. Mechanismus zahrnutý v systému EES by měl zohlednit pobyty na území členských států, které provozují systém EES, pro výpočet maximální délky 90 dnů během jakéhokoli období 180 dnů. Každé prodloužení povoleného pobytu by mělo být zohledněno pro účely výpočtu maximální délky 90 dnů během jakéhokoli období 180 dnů následujících po vstupu státního příslušníka třetí země na území členských států.
- Odchylně od obecného pravidla stanoveného v čl. 6 odst. 1 Schengenského hraničního kodexu by se délky pobytu na území členských států, které systém EES neprovozují, měly počítat odděleně na základě razítek vyznačených v cestovních dokladech státních příslušníků třetích zemí, dokud nedojde k připojení těchto členských států k systému EES.
- 8c. Pobyty ve členských státech, které dosud neuplatňují schengenské *acquis* v plném rozsahu, ale provozují systém EES, by měl mechanismus zohlednit pouze pro účely ověření dodržení maximální délky 90 dnů během jakéhokoli období 180 dnů a pro účely ověření doby platnosti víza.
- Mechanismus by neměl provádět výpočet délky pobytu povolené krátkodobým národním vízem vydaným členským státem, který dosud neuplatňuje schengenské *acquis* v plném rozsahu, ale provozuje systém EES.
- Při výpočtu délky pobytu povolené vízem by mechanismus neměl zohlednit pobyty v členských státech, které dosud neuplatňují schengenské *acquis* v plném rozsahu, ale provozují systém EES.
9. Cílem systému EES by mělo být zlepšit správu vnějších hranic, předcházet nedovolenému přistěhovalectví a usnadňovat řízení migračních toků. Systém EES by měl zejména – v opodstatněných případech – přispívat k identifikaci všech osob, které nesplňují nebo přestaly splňovat podmínky týkající se délky povoleného pobytu na území členských států.
10. V zájmu splnění těchto cílů by měl systém EES zpracovávat alfanumerické údaje a biometrické údaje (otisky prstů a zobrazení obličeje). Využívání biometrických údajů je bez ohledu na jeho dopad na soukromí cestujících opodstatněné ze dvou důvodů. Za prvé, biometrické údaje jsou spolehlivou metodou ke zjištění totožnosti státních příslušníků třetích zemí na území členských států, kteří nevlastní cestovní doklad ani žádný jiný prostředek pro zjištění totožnosti, což je obvyklý *modus operandi* nelegálních migrantů. Za druhé, biometrické údaje umožňují spolehlivěji porovnávat údaje o vstupu a výstupu legálně cestujících osob. Použití zobrazení obličeje v kombinaci s údaji o otiscích prstů umožňuje snížit počet zaregistrovaných otisků prstů a zároveň dosáhnout stejných výsledků, pokud jde o přesné zjištění totožnosti.

11. Je-li to fyzicky možné, měly by se do systému EES zanést otisky čtyř prstů státních příslušníků třetích zemí osvobozených od vízové povinnosti, aby bylo možné provést přesné ověření a zjištění totožnosti (a ujistit se, že státní příslušník třetí země již není registrován pod jinou identitou nebo s jiným cestovním dokladem) a aby byl za všech okolností k dispozici dostatek údajů. Kontrola otisků prstů držitelů víz bude provedena pomocí Vízového informačního systému (VIS) zřízeného rozhodnutím Rady 2004/512/ES¹. Zobrazení obličeje státních příslušníků třetích zemí osvobozených od vízové povinnosti i těch, kteří jsou držiteli víz, by mělo být zaregistrováno v systému EES. Otisky prstů a zobrazení obličeje [...] by měly sloužit jako [...] biometrický identifikátor pro ověření totožnosti státních příslušníků třetích zemí, kteří byli již dříve zaregistrováni v systému EES, a to do doby, než je jejich individuální soubor vymazán. [...] S cílem zohlednit zvláštnosti každého hraničního přechodu a různé druhy hranic by měly vnitrostátní orgány pro každý hraniční přechod stanovit, zda otisky prstů nebo zobrazení obličeje budou používány jako hlavní biometrický identifikátor pro provádění požadovaných kontrol.
12. Systém EES by se měl skládat z ústředního systému, který bude pracovat s počítačovou ústřední databází biometrických a alfanumerických údajů, z vnitrostátních jednotných rozhraní v jednotlivých členských státech, ze zabezpečeného komunikačního kanálu mezi ústředním systémem EES a ústředním systémem VIS a z komunikační infrastruktury mezi ústředním systémem a vnitrostátními jednotnými rozhraními. Každý členský stát by měl propojit své vnitrostátní [...] infrastruktury nezbytné pro provádění hraničních kontrol s vnitrostátním jednotným rozhraním.
13. Měla by být vytvořena interoperabilita také mezi systémy EES a VIS v podobě automatického [...] komunikačního kanálu mezi ústředními systémy s cílem umožnit [...] orgánům hraniční kontroly používajícím systém EES nahlížet do VIS za účelem získání údajů týkajících se víz pro vytvoření nebo aktualizaci záznamu o vstupu/výstupu nebo záznamu o odepření vstupu [...]; umožnit [...] orgánům hraniční kontroly na [...] hranicích, na nichž se provozuje systém EES, ověřovat platnost víza i totožnost držitele víza pomocí otisků prstů automaticky [...] ve VIS, jakož i ověřovat totožnost státních příslušníků třetích zemí osvobozených od vízové povinnosti pomocí otisků prstů ve VIS. Interoperabilita by rovněž měla umožnit [...] orgánům hraniční kontroly a vízovým orgánům používajícím VIS nahlížet pro účely posuzování žádostí o víza a přijímání rozhodnutí týkajících se těchto žádostí do systému EES přímo z VIS a [...] aktualizovat údaje týkající se víz v systému EES v případě, že je vízum prohlášeno za neplatné, zrušeno či je prodloužena jeho platnost. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008² by mělo být odpovídajícím způsobem změněno. Spuštění automatizovaných postupů mezi systémy EES a VIS by mělo v každém případě podléhat potvrzení ze strany dotčeného orgánu.

¹ Rozhodnutí Rady 2004/512/ES ze dne 8. června 2004 o zřízení Vízového informačního systému (VIS) (Úř. věst. L 213, 15.6.2004, s. 5).

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 ze dne 9. července 2008 o Vízovém informačním systému (VIS) a o výměně údajů o krátkodobých vízech mezi členskými státy (nařízení o VIS) (Úř. věst. L 218, 13.8.2008, s. 60).

14. Toto nařízení by mělo určit, kterým orgánům členských států lze udělit oprávnění k přístupu do systému EES za účelem vkládání, změn, vymazávání nebo prohlížení údajů pro konkrétní účely systému EES a v rozsahu nezbytném pro plnění jejich úkolů.
15. Veškeré zpracovávání údajů v systému EES by mělo být přiměřené sledovaným cílům a nezbytné pro plnění úkolů příslušných orgánů. Příslušné orgány by měly zajistit, aby při používání systému EES byla respektována lidská důstojnost a integrita osob, od nichž se údaje vyžadují, a aby nedocházelo k diskriminaci osob založené na pohlaví, barvě pleti, etnickém nebo sociálním původu, genetických rysech, jazyku, náboženském vyznání nebo přesvědčení, politických názorech či jakýchkoli jiných názorech, příslušnosti k národnostní menšině, majetku, narození, zdravotním postižení, věku nebo sexuální orientaci.
16. V boji proti teroristickým trestným činům a jiným závažným trestným činům je zásadní, aby určené [...] orgány měly k plnění svých úkolů co nejúplnější a nejaktuálnější informace. Přístup k VIS pro účely vymáhání práva již prokázal svou užitečnost při zjišťování totožnosti osob, které zemřely násilnou smrtí, nebo tím, že pomohl vyšetřovatelům učinit výrazný pokrok v případech souvisejících s obchodováním s lidmi, terorismem nebo obchodem s drogami. Přístup k informacím obsaženým v systému EES je nezbytný pro prevenci, odhalování a vyšetřování teroristických trestných činů ve smyslu rámcového rozhodnutí Rady 2002/475/SVV¹ či jiných závažných trestných činů ve smyslu rámcového rozhodnutí Rady 2002/584/SVV². Údaje získané v systému EES lze použít jako nástroj k ověření totožnosti v případech, kdy státní příslušník třetí země zničil své doklady, a pokud určené [...] orgány vyšetřují trestný čin za použití otisků prstů nebo zobrazení obličeje a chtějí zjistit totožnost určité osoby. Lze je rovněž použít jako nástroj pro získávání informací v oblasti trestné činnosti k zajištění důkazů prostřednictvím sledování cestovních tras osoby podezřelé ze spáchání trestného činu nebo oběti trestného činu. Proto by měly být údaje v systému EES na základě podmínek stanovených v tomto nařízení dostupné určeným orgánům členských států a Evropskému policejnímu úřadu (dále jen „Europol“).

Podmínky přístupu do systému EES pro účely prevence, odhalování nebo vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů by měly orgánům pro vymáhání práva členských států umožnit řešit případy podezřelých osob používajících několik různých totožností. Za tímto účelem by zjištění shody při vyhledávání v příslušné databázi před přístupem do systému EES nemělo takovému přístupu bránit.

17. Europol navíc hraje klíčovou úlohu s ohledem na spolupráci mezi orgány členských států v oblasti vyšetřování přeshraniční trestné činnosti při podpoře prevence, analýz a vyšetřování trestné činnosti v celé Unii. I Europol by měl proto mít přístup do systému EES v rámci svých úkolů a v souladu s rozhodnutím Rady 2009/371/SVV.³

¹ Rámcové rozhodnutí Rady 2002/475/SVV ze dne 13. června 2002 o boji proti terorismu (Úř. věst. L 164, 22.6.2002, s. 6).

² Rámcové rozhodnutí Rady 2002/584/SVV ze dne 13. června 2002 o evropském zatýkacím rozkazu a postupech předávání mezi členskými státy (Úř. věst. L 190, 18.7.2002, s. 1).

³ Rozhodnutí Rady 2009/371/SVV ze dne 6. dubna 2009 o zřízení Evropského policejního úřadu (Europol) (Úř. věst. L 121, 15.5.2009, s. 37).

18. Přístup do systému EES za účelem prevence, odhalování nebo vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů představuje zásah do základních práv na respektování soukromého života jednotlivců a ochranu osobních údajů osob, jejichž osobní údaje jsou v systému EES zpracovávány. Každý takový zásah musí být v souladu s právem, které musí být formulováno s dostatečnou přesností, aby umožnilo fyzickým osobám přizpůsobit své chování, a musí chránit fyzické osoby proti svévoli a uvádět dostatečně srozumitelným způsobem rozsah pravomocí příslušných orgánů a způsob jejich výkonu. V demokratické společnosti musí být jakýkoli zásah nutný k ochraně oprávněného a přiměřeného zájmu a musí být přiměřený oprávněnému cíli, o který usiluje.
19. Porovnávání údajů na základě latentního otisku prstu, který je daktyloskopickou stopou, jež může být nalezena na místě trestného činu, je v oblasti policejní spolupráce zásadní. V případech, kdy existuje důvodná domněnka, že pachatel nebo oběť mohou být zaregistrováni v systému EES, by měla možnost porovnat latentní otisk prstu s údaji o otiscích prstů, které jsou uloženy v systému EES, poskytnout určeným [...] orgánům členských států velmi cenný nástroj při prevenci, odhalování a vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů, například když jsou latentní otisky prstů jediným důkazem na místě trestného činu.
20. Je nezbytné určit příslušné orgány členských států i ústřední přístupový bod, jehož prostřednictvím jsou podávány žádosti o přístup do systému EES, a vést seznam operativních jednotek v rámci určených orgánů, které jsou oprávněny o takový přístup požádat pro konkrétní účely prevence, odhalování nebo vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů.
21. Žádosti o přístup k údajům uloženým v ústředním systému by měly podávat operativní jednotky v rámci určených orgánů ústřednímu přístupovému bodu a tyto žádosti by měly být odůvodněné. Operativní jednotky v rámci určených orgánů, které jsou oprávněny požadovat přístup k údajům systému EES, by neměly jednat jako orgány provádějící ověření. Ústředním přístupovým bodem by měl být orgán nebo subjekt pověřený vnitrostátním právem plnit funkci veřejného orgánu, který by měl být díky kvalitě a počtu svých zaměstnanců schopen účinně ověřit, že jsou v určitém konkrétním případě splněny podmínky žádosti o přístup do systému EES. Ústřední přístupové body by měly jednat nezávisle na určených orgánech a měly by odpovídat za nezávislé zajištění přísného dodržování podmínek přístupu stanovených v tomto nařízení. [...] Pokud je nezbytný včasný přístup v zájmu reakce na konkrétní a aktuální hrozbu související s teroristickými trestnými činy či jinými závažnými trestnými činy, měly by ústřední přístupové body zpracovat žádost okamžitě a až následně provést ověření.

22. V zájmu ochrany osobních údajů a vyloučení systematického vyhledávání by měly být údaje v systému EES zpracovávány pouze ve specifických případech a tehdy, je-li to nezbytné pro účely prevence, odhalování nebo vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů. Určené orgány a Europol by měly žádat o přístup k údajům systému EES pouze tehdy, mají-li dostatečné důvody se domnívat, že takový přístup poskytne informace, které jim významně pomohou při prevenci, odhalování nebo vyšetřování teroristického trestného činu či jiného závažného trestného činu.
23. [...]
24. Aby mohly být osobní údaje účinně porovnávány a sdíleny, měly by členské státy důsledně provést a uplatňovat platné mezinárodní dohody a právní předpisy Unie v oblasti výměny osobních údajů, obzvláště pak rozhodnutí 2008/615/SVV.
25. Osobní údaje uložené v systému EES by se měly uchovávat pouze po dobu nezbytně nutnou pro účely systému EES. Údaje týkající se státních příslušníků třetích zemí je vhodné uchovávat pro účely správy hranic po dobu pěti let, aby se údaje státních příslušníků třetích zemí nemusely do systému EES znovu zanášet před uplynutím této lhůty. U státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou rodinnými příslušníky občana Unie, a na něž se vztahuje směrnice 2004/38/ES¹, nebo rodinnými příslušníky státního příslušníka třetí země, který požívá práva na volný pohyb podle právních předpisů Unie, a kteří nejsou držiteli pobytové karty podle směrnice 2004/38/ES, je vhodné ukládat každý spojený záznam o vstupu/výstupu na dobu maximálně jednoho roku po posledním výstupu. Pokud neexistuje záznam o výstupu, uchovávají se údaje po dobu pěti let ode dne posledního záznamu o vstupu.

¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES ze dne 29. dubna 2004 o právu občanů Unie a jejich rodinných příslušníků volně se pohybovat a pobývat na území členských států, o změně nařízení (EHS) č. 1612/68 a o zrušení směrnic 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Úř. věst. L 158, 30.4.2004, s. 77).

26. Pětiletá doba uchovávání údajů je nezbytná proto, aby pohraniční stráž mohla před povolením vstupu cestujícího na území členských států [...] provést nezbytnou analýzu rizik, kterou požaduje Schengenský hraniční kodex. Zpracování žádostí o víza na konzulárních úřadech vyžaduje také analýzu údajů o předešlých cestách žadatele, aby bylo možné posoudit využití předchozích víz a dodržování podmínek povoleného pobytu. Zrušení razítkování pasů bude kompenzováno nahlížením do systému EES. Údaje o předešlých cestách zaznamenané v systému by proto měly pokrývat období, které je pro účely vydávání víz dostatečné. Pětiletá doba uchovávání údajů sníží počet opakovaného zanášení údajů a bude přínosem pro všechny cestující, neboť se sníží průměrný čas potřebný pro překročení hranice i čekací doba na hraničních přechodech. Skutečnost, že se nebudou muset znovu zanášet údaje ostatních cestujících, kteří jsou již registrováni v systému EES, také sníží čekací dobu na hranici pro cestující vstupující na území členských států [...] jen jednou. Tato doba uchovávání údajů bude rovněž nezbytná pro usnadnění překračování hranic pomocí zrychlených postupů a samoobslužných systémů. Toto usnadnění postupů závisí na údajích zaregistrovaných v systému. Kratší doba uchovávání údajů by měla negativní dopad na trvání hraničních kontrol. Kratší doba uchovávání údajů by rovněž omezila počet cestujících, kteří mohou usnadnění postupů využít, a byla by tedy v rozporu s uváděným cílem systému EES, tj. zjednodušit překračování hranic.
27. Pro údaje o osobách, které neopustily území členských států během doby povoleného [...] pobytu, je třeba stanovit tutéž pětiletou dobu uchovávání údajů, aby se podpořil proces zjišťování jejich totožnosti a jejich návratu; totéž platí pro údaje o osobách, jimž byl odepřen vstup za účelem krátkodobého pobytu [nebo na základě cestovního víza]. Tyto údaje by se měly vymazat po pěti letech, ledaže by důvody pro jejich vymazání nastaly dříve.
28. Měla by být stanovena přesná pravidla pro odpovědnost za vývoj a provoz systému EES a pro odpovědnost členských států za připojení k systému EES. Za řízení vývoje a provozu centralizovaného systému EES by měla v souladu s tímto nařízením odpovídat Agentura pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva zřízená nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1077/2011¹ a příslušná ustanovení nařízení (EU) č. 1077/2011 by měla být odpovídajícím způsobem změněna.
29. Měla by být stanovena pravidla pro odpovědnost členských států za újmu, která vznikne z jakéhokoli porušení tohoto nařízení.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1077/2011, kterým se zřizuje Evropská agentura pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva (Úř. věst. L 286, 1.11.2011, s. 1).

30. Na zpracování osobních údajů členskými státy při uplatňování tohoto nařízení se vztahuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES¹, s výjimkou případů, kdy toto zpracování provádějí určené orgány členských států nebo jejich orgány provádějící ověření pro účely prevence, odhalování nebo vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů.
- 30a. Aniž jsou dotčena konkrétnější pravidla tohoto nařízení týkající se zpracování osobních údajů, směrnice 95/46/ES, rámcové rozhodnutí 2008/977/SVV a nařízení (ES) č. 45/2001 se použijí podle své věcné působnosti.
31. Zpracování osobních údajů prováděné orgány členských států pro účely prevence, odhalování nebo vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů by mělo podléhat normám o ochraně osobních údajů podle vnitrostátního práva, které jsou v souladu s rámcovým rozhodnutím Rady 2008/977/SVV².
- 31a. V souladu s rámcovým rozhodnutím Rady 2006/960/SVV ze dne 18. prosince 2006 o zjednodušení výměny operativních a jiných informací mezi donucovacími orgány členských států Evropské unie mohou příslušné orgány členských států, jejichž určené orgány mají přístup do systému EES podle tohoto rozhodnutí, poskytovat informace obsažené v systému EES členským státům, které systém EES neprovozují, a členským státům, na něž se toto nařízení nevztahuje. Toto poskytování informací by mělo být předmětem řádně odůvodněné žádosti a mělo by být omezeno na případy, kdy je to nezbytné pro účely prevence, odhalování nebo vyšetřování teroristického trestného činu či jiného závažného trestného činu. Členský stát, který provozuje systém EES, může tyto informace poskytnout pouze v případě, že je zajištěno reciproční poskytování informací ohledně záznamů o vstupu/výstupu, vedených žádajícím členským státem, členským státům provozujícím systém EES. Rámcové rozhodnutí 2008/977/SVV se vztahuje na veškeré následné zpracování údajů získaných ze systému EES.
32. Osobní údaje získané členskými státy podle tohoto nařízení by neměly být předávány nebo zpřístupňovány žádné třetí zemi, mezinárodní organizaci ani soukromému subjektu usazenému v Unii nebo mimo ni, s výjimkou jednotlivých případů, kdy je to nezbytné pro umožnění zjištění totožnosti státního příslušníka třetí země v souvislosti s jeho navrácením, a to za přísných podmínek, nebo ve výjimečně naléhavých případech, kdy existuje bezprostřední a vážná hrozba, že dojde ke spáchání teroristického trestného činu nebo jiných závažných trestných činů, a v souladu s rámcovým rozhodnutím 2008/977/SVV. Pokud jde o pravidla pro předávání údajů, mělo by být navrácení osob překračujících délku povoleného pobytu považováno za významný veřejný zájem. Tyto údaje lze třetí zemi předat pouze v případě, že je zajištěno reciproční poskytování informací ohledně záznamů o vstupu/výstupu, vedených žádající třetí zemí, členským státům provozujícím systém EES.

¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31).

² Rámcové rozhodnutí Rady 2008/977/SVV ze dne 27. listopadu 2008 o ochraně osobních údajů zpracovávaných v rámci policejní a justiční spolupráce v trestních věcech (Úř. věst. L 350, 30.12.2008, s. 60).

- 32a. Předávání údajů třetí zemi, členskému státu, který systém EES neprovozuje, nebo členskému státu, na nějž se toto nařízení nevztahuje, a které je povoleno ve výjimečně naléhavých případech, kdy existuje bezprostřední a vážná hrozba, že dojde ke spáchání teroristického trestného činu nebo jiného závažného trestného činu, by mělo probíhat v souladu s platnými podmínkami stanovenými podle směrnice (EU) 2016/680¹ a poté, co se tato směrnice stane použitelnou.
33. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001² se vztahuje na činnosti orgánů a institucí Unie při plnění jejich úkolů jako orgánů pověřených provozním řízením systému EES.
34. Nezávislé orgány dozoru, ustavené v souladu s článkem 28 směrnice 95/46/ES, by měly sledovat zákonnost zpracování osobních údajů členskými státy, zatímco evropský inspektor ochrany údajů, ustavený nařízením (ES) č. 45/2001, by měl sledovat činnost orgánů a institucí Unie související se zpracováním osobních údajů. Evropský inspektor ochrany údajů [...] a orgány dozoru by měly při sledování systému EES vzájemně spolupracovat.
35. Vnitrostátní orgány dozoru, ustavené v souladu s článkem 25 rámcového rozhodnutí Rady 2008/977/SVV, by měly sledovat zákonnost zpracování osobních údajů členskými státy pro účely vymáhání práva, zatímco vnitrostátní orgány dozoru, ustavené v souladu s článkem 33 rozhodnutí 2009/371/SVV, by měly sledovat zákonnost činností zpracování údajů vykonávaných úřadem Europol.
36. V souladu s čl. 28 odst. 2 nařízení (ES) č. 45/2001 byl konzultován evropský inspektor ochrany údajů, který své stanovisko předložil dne 21. září 2016.

¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů nebo výkonu trestů, o volném pohybu těchto údajů a o zrušení rámcového rozhodnutí Rady 2008/977/SVV (Úř. věst. L 119, 4.5.2016).

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, 12.1.2001, p. 1).

37. Návrh stanoví přísná pravidla pro přístup do systému EES a nezbytné záruky. Stanoví rovněž právo fyzických osob na přístup k údajům, jejich opravu, vymazání a nápravu (zejména právo na soudní přezkum), jakož i dohled na všechny úkony zpracování údajů vykonávané nezávislými veřejnými orgány. Toto nařízení tudíž dodržuje základní práva a ctí zásady uznané Listinou základních práv Evropské unie, zejména právo na důstojnost (článek 1 Listiny), zákaz otroctví a nucené práce (článek 5 Listiny), právo na svobodu a bezpečnost (článek 6 Listiny), respektování soukromého a rodinného života (článek 7 Listiny), ochranu osobních údajů (článek 8 Listiny), právo na nediskriminaci (článek 21 Listiny), práva dítěte (článek 24 Listiny), práva starších osob (článek 25 Listiny), práva osob se zdravotním postižením (článek 26 Listiny) a právo na účinnou právní ochranu (článek 47 Listiny).
38. Účinné sledování uplatňování tohoto nařízení by mělo být pravidelně hodnoceno. Členské státy by měly stanovit pravidla pro sankce ukládané za porušení tohoto nařízení a zajistit jejich uplatňování.
39. V zájmu zajištění jednotných podmínek pro provádění tohoto nařízení by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011¹.
40. Zřízení společného systému EES a určení společných povinností, podmínek a postupů pro využívání údajů nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy, ale spíše jich, z důvodu rozsahu a účinků, může být lépe dosaženo na úrovni Unie, v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení tohoto cíle.
41. V návaznosti na zahájení provozu systému [...] EES by měl být pozměněn čl. 20 odst. 2 Úmluvy k provedení Schengenské dohody, [...] pokud jde o dvoustranné dohody [...] uzavřené členskými státy a povolenou délku pobytu státních příslušníků třetích zemí, kteří nepodléhají vízové povinnosti, přesahující 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů [...]. [...]

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).

42. Předpokládané náklady související se systémem EES jsou nižší než rozpočet vyčleněný pro inteligentní hranice v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 515/2014¹. Po přijetí tohoto nařízení by Komise v souladu s čl. 5 odst. 5 písm. b) nařízení (EU) č. 515/2014 měla částku, která je v současnosti přidělena na vývoj systémů informačních technologií, prostřednictvím aktu v přenesené pravomoci přerozdělit na podporu řízení migračních toků přes vnější hranice.
43. [...]
44. Tímto nařízením není dotčeno použití směrnice 2004/38/ES.
45. V souladu s články 1 a 2 Protokolu (č. 22) o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a Smlouvě o fungování Evropské unie, se Dánsko neúčastní přijímání tohoto nařízení a toto nařízení pro ně není závazné ani použitelné. Vzhledem k tomu, že toto nařízení navazuje na schengenské *acquis*, rozhodne se Dánsko v souladu s článkem 4 uvedeného protokolu do šesti měsíců od přijetí tohoto nařízení Radou, zda je provede ve svém vnitrostátním právu.
46. Toto nařízení rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Spojené království v souladu s rozhodnutím Rady 2000/365/ES²; Spojené království se tedy nepodílí na jeho přijímání a toto nařízení pro ně není závazné ani použitelné.
47. Toto nařízení rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Irsko v souladu s rozhodnutím Rady 2002/192/ES³; Irsko se tedy nepodílí na jeho přijímání a toto nařízení pro ně není závazné ani použitelné.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 515/2014 ze dne 16. dubna 2014, kterým se jako součást Fondu pro vnitřní bezpečnost zřizuje nástroj pro finanční podporu v oblasti vnějších hranic a víz a zrušuje rozhodnutí č. 574/2007/ES (Úř. věst. 150, 20.5.2014, s. 143).

² Rozhodnutí Rady 2000/365/ES ze dne 29. května 2000 o žádosti Spojeného království Velké Británie a Severního Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 131, 1.6.2000, s. 43).

³ Rozhodnutí Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20).

48. Pokud jde o Island a Norsko, rozvíjí toto nařízení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*¹, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí Rady 1999/437/ES².
49. Pokud jde o Švýcarsko, rozvíjí toto nařízení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*³, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí Rady 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2008/146/ES⁴ a s článkem 3 rozhodnutí 2008/149/SVV⁵.

¹ Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 36.

² Rozhodnutí Rady 1999/437/ES ze dne 17. května 1999 o některých opatřeních pro uplatňování dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* (Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 31).

³ Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 52.

⁴ Rozhodnutí Rady 2008/146/ES ze dne 28. ledna 2008 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropského společenství (Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 1).

⁵ Rozhodnutí Rady 2008/149/SVV ze dne 28. ledna 2008 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropské unie (Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 50).

50. Pokud jde o Lichtenštejnsko, rozvíjí toto nařízení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k Dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*¹, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí Rady 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2011/350/EU² a článkem 3 rozhodnutí Rady 2011/349/EU³.
51. [Pokud jde o Kypr, Bulharsko, Rumunsko a Chorvatsko, ustanovení tohoto nařízení, která se týkají systému VIS, představují ustanovení navazující na schengenské *acquis* nebo s ním jinak související ve smyslu čl. 3 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2003, čl. 4 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2005 a čl. 4 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2011].
52. Systém EES by neměl být provozován členskými státy, u nichž nebylo dosud úspěšně dokončeno ověřování v souladu s platnými postupy schengenského hodnocení a jimž nebyl dosud udělen pasivní přístup do VIS pro účely provozování systému EES. Členské státy, které systém EES neprovozují od počátečního zahájení provozu, by měly být k systému EES připojeny s v souladu s postupem stanoveným v tomto nařízení, jakmile budou splněny příslušné podmínky.

¹ Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 21.

² Rozhodnutí Rady 2011/350/EU ze dne 7. března 2011 o uzavření Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropské unie, pokud jde o zrušení kontrol na vnitřních hranicích a pohyb osob (Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 19).

³ Rozhodnutí Rady 2011/349/EU ze dne 7. března 2011 o uzavření Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropské unie, zejména pokud jde o justiční spolupráci v trestních věcech a policejní spolupráci (Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 1).

KAPITOLA I
Obecná ustanovení

Článek 1

Předmět

1. Tímto nařízením se zřizuje „systém vstupu/výstupu“ (dále jen „systém EES“), který slouží k zaznamenávání a uchovávání data, času a místa vstupu a výstupu státních příslušníků třetích zemí, kteří překračují [...] hranice členských států, na nichž se provozuje systém EES, k výpočtu délky jejich povoleného pobytu a k vydávání výstražných upozornění určených členským státům v případě uplynutí [...] povoleného [...] pobytu, jakož i k zaznamenávání data, času a místa odepření vstupu státním příslušníkům třetích zemí, jimž byl odepřen vstup za účelem krátkodobého pobytu [nebo na základě cestovního víza], a údajů o orgánu členského státu, který vstup odepřel, a důvodech tohoto odepření.
2. Toto nařízení rovněž stanoví v kapitole IV podmínky, za nichž mohou určené [...] orgány členských států a Evropský policejní úřad (Europol) získat konzultační přístup do systému EES za účelem prevence, odhalování a vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů.

1. Toto nařízení se vztahuje na státní příslušníky třetích zemí s povolením ke krátkodobému pobytu [nebo s cestovním vízem] na území členských států, kteří při překračování [...] hranic, na nichž se provozuje systém EES, [...] podléhají hraničním kontrolám podle nařízení (EU) 2016/399. Při vstupu na území členských států a výstupu z jejich území se vztahuje na státní příslušníky třetích zemí, kteří jsou rodinnými příslušníky státních příslušníků třetích zemí požívajících práva na volný pohyb podle práva Unie nebo požívajících práva na volný pohyb, které je rovnocenné právu evropských občanů podle dohody mezi Unií a jejími členskými státy na jedné straně a třetí zemí na straně druhé, a kteří nejsou držiteli pobytové karty podle směrnice 2004/38/ES nebo případně povolení k pobytu podle příslušné dohody.
2. Toto nařízení se vztahuje rovněž na státní příslušníky třetích zemí, jimž je v souladu s článkem 14 nařízení (EU) 2016/399 odepřen vstup na území členských za účelem krátkodobého pobytu [nebo na základě cestovního víza].
3. Toto nařízení se nevztahuje na:
 - a) [...] státní příslušníky třetích zemí, kteří jsou rodinnými příslušníky občana Unie, na něž se vztahuje směrnice 2004/38/ES a kteří jsou držiteli pobytové karty podle uvedené směrnice;
 - b) [...] státní příslušníky třetích zemí, kteří jsou rodinnými příslušníky státních příslušníků třetích zemí požívajících práva na volný pohyb podle práva Unie nebo požívajících práva na volný pohyb, které je rovnocenné právu evropských občanů podle dohody mezi Unií a jejími členskými státy na jedné straně a třetí zemí na straně druhé, a kteří nejsou držiteli pobytové karty podle směrnice 2004/38/ES nebo případně povolení k pobytu podle příslušné dohody;
 - c) držitele povolení k pobytu podle čl. 2 bodu 16 nařízení (EU) 2016/399, na něž se nevztahují písmena a) a b) tohoto odstavce;

- cc) státní příslušníky třetích zemí v rámci využívání mobility v souladu se směrnicí 2014/66/EU nebo směrnicí (EU) 2016/801;
- d) držitele dlouhodobých víz;
- e) státní příslušníky Andorry, Monaka, [...] San Marina a držitele pasu vydaného Vatikánským městským státem;
- f) osoby nebo kategorie osob, které jsou osvobozeny od hraničních kontrol nebo využívají usnadnění postupů pro překračování hranic podle čl. 6a odst. 3 písm. d) [...] nařízení (EU) 2016/399;
- g) osoby nebo kategorie osob uvedené v čl. 6a odst. 3 písm. e), f), g) a h) nařízení (EU) 2016/399.

Toto nařízení se nevztahuje na [...] státní příslušníky třetích zemí, kteří jsou rodinnými příslušníky, uvedené v prvním pododstavci písm. a) a b) ani tehdy, pokud nedoprovázejí či nenásledují občana Unie nebo státního příslušníka třetí země, který požívá práva na volný pohyb.

4. Ustanovení tohoto nařízení týkající se výpočtu délky povoleného pobytu a vydávání výstražných upozornění určených členským státům v případě uplynutí [...] povoleného [...] pobytu se nevztahují na státní příslušníky třetích zemí, kteří jsou rodinnými příslušníky občana Unie a na něž se vztahuje směrnice 2004/38/ES, nebo rodinnými příslušníky státního příslušníka třetí země, který požívá práva na volný pohyb podle práva Unie, a kteří nejsou držiteli pobytové karty podle směrnice 2004/38/ES.

Článek 3

Definice

1. Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

- 1) „vnějšími hranicemi“ „vnější hranice“ podle definice v čl. 2 odst. 2 nařízení (EU) 2016/399;
- 1a) „vnitřními hranicemi“ vnitřní hranice podle definice v čl. 2 odst. 1 nařízení (EU) 2016/399;
- 2) „[...] orgány hraniční kontroly“ příslušné orgány pověřené vnitrostátními právními předpisy k provádění kontrol osob na hraničních přechodech, na nichž se provozuje systém EES [...] v souladu s článkem 60 tohoto nařízení [...];
- 3) „imigračními orgány“ příslušné orgány pověřené v souladu s vnitrostátními právními předpisy:
 - a) prováděním ověřování na území členských států, zda jsou splněny podmínky pro vstup či povolený pobyt na území členských států, nebo
 - b) posuzováním podmínek pobytu státních příslušníků třetích zemí na území členských států a souvisejícím rozhodováním a případně poskytováním poradenství v souladu s nařízením (EU) č. 377/2004 nebo
 - c) usnadňováním navracení státních příslušníků třetích zemí do třetí země původu nebo tranzitu;
- 4) „vízovými orgány“ [...] orgány ve smyslu čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 767/2008 [...];

- 4a) „rozhodujícím orgánem“ kvazisoudní nebo správní orgán členského státu příslušný k posuzování žádostí o mezinárodní ochranu a příslušný k přijímání rozhodnutí v prvním stupni v těchto případech;
- 5) „státním příslušníkem třetí země“ každá osoba, která není občanem Unie ve smyslu čl. 20 odst. 1 [...] SFEU, s výjimkou osob, které na základě dohod mezi Uníí nebo dohod mezi Uníí a jejími členskými státy na jedné straně a třetími zeměmi na straně druhé požívají práva volného pohybu rovnocenného právu občanů Unie;
- 6) „cestovním dokladem“ pas nebo jiný rovnocenný doklad, který držitele opravňuje překračovat vnější hranice a do něhož lze vyznačit vízum;
- 7) „krátkodobým pobytem“ pobyt ve smyslu čl. 6 odst. 1 nařízení (EU) 2016/399;
- 8) „krátkodobým vízem“ vízum ve smyslu čl. 2 odst. 2 písm. a) nařízení (ES) č. 810/2009;
- 8a) „krátkodobým národním vízem“ oprávnění udělené členským státem, který ještě neuplatňuje v plném rozsahu schengenské *acquis*, k zamýšlenému pobytu na území tohoto členského státu, jehož délka nepřesáhne 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů;
- 9) [„cestovním vízem“ vízum ve smyslu čl. 3 odst. 2 nařízení (EU) č. xxx/20xx o zavedení cestovních víz a o změně Úmluvy k provedení Schengenské dohody a nařízení (ES) č. 562/2006 a (ES) č. 767/2008 [...];
- 9a) „vízem“ krátkodobé vízum [a cestovní vízum];
- 9b) „povoleným pobytem“ přesný počet dnů, během nichž může státní příslušník třetí země legálně pobývat na území členských států ode dne vstupu v souladu s platnými předpisy;

- 10) „dopravcem“ dopravce ve smyslu čl. 2 odst. 15 nařízení (EU) 2016/399;
- 11) „příslušným členským státem“ členský stát, který vložil údaje do systému EES;
- 12) „ověřením“ proces porovnání souborů údajů, jehož účelem je zjistit, zda je deklarovaná totožnost správná (kontrola porovnáním dvou údajů);
- 13) „zjištěním totožnosti“ proces určení totožnosti osoby pomocí prohledávání databáze podle vícenásobných souborů údajů (kontrola porovnáním více údajů);
- 14) „alfanumerickými údaji“ údaje vyjádřené písmeny, číslicemi, zvláštními znaky, mezerami a interpunkčními znaménky;
- 15) „údaji o otiscích prstů“ údaje týkající se čtyř otisků ukazováčku, prostředníčku, prsteníčku a malíčku pravé ruky, a jestliže tyto chybějí, pak na levé ruce, [...] v dostatečném rozlišení a kvalitě určené k použití při automatizovaném porovnávání biometrických prvků;
- 16) „zobrazením obličeje“ digitální zobrazení obličeje v dostatečném obrazovém rozlišení a kvalitě určené k použití při automatizovaném porovnávání biometrických prvků;
- 17) „biometrickými údaji“ údaje o otiscích prstů a zobrazení obličeje;
- 18) „osobou překračující délkou povoleného pobytu“ státní příslušník třetí země, který nesplňuje nebo přestal splňovat podmínky týkající se [...] jeho povoleného pobytu na území členských států;
- 19) „agenturou eu-LISA“ Evropská agentura pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva zřízená nařízením (EU) č. 1077/2011;
- 20) [...];

- 21) „orgánem dozoru“ orgány dozoru zřízené podle článku 28 směrnice 95/46/ES;
- 22) „vnitrostátním orgánem dozoru“ pro účely vymáhání práva orgány dohledu ustavené v souladu s článkem 25 rámcového rozhodnutí Rady 2008/977/SVV;
- 23) [...];
- 24) „údaji systému EES“ všechny údaje uložené v ústředním systému v souladu s články 13, 14, 15, 16, 17 a 18;
- 25) „vymáháním práva“ prevence, odhalování nebo vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů;
- 26) „teroristickými trestnými činy“ trestné činy podle vnitrostátního práva, které odpovídají nebo jsou rovnocenné trestným činům podle článků 1 až 4 rámcového rozhodnutí Rady 2002/475/SVV;
- 26a) „určenými orgány“ orgány odpovědné za prevenci, odhalování nebo vyšetřování teroristických trestných činů a jiných závažných trestných činů, které členské státy určí podle článku 26;
- 27) „závažnými trestnými činy“ trestné činy, které odpovídají nebo jsou rovnocenné trestným činům podle čl. 2 odst. 2 rámcového rozhodnutí 2002/584/SVV, které lze podle vnitrostátního práva potrestat odnětím svobody s horní hranicí sazby v délce nejméně tři roky nebo ochranným opatřením spojeným s omezením svobody ve stejné délce;
- 28) „samoobslužným systémem“ automatizovaný systém ve smyslu čl. 2 odst. 23 nařízení (EU) 2016/399;
- 29) „elektronickou branou“ infrastruktura ve smyslu čl. 2 odst. 24 nařízení (EU) 2016/399;

- 30) „koeficientem FTE“ (Failure to Enrol Rate – pravděpodobnost, že daná osoba není schopna úspěšné registrace) poměr registrací s nedostatečnou kvalitou registrace biometrických údajů;
- 31) „koeficientem falešných pozitivních identifikací“ (FPIR) poměr zaslaných shod, které nepatří kontrolovanému cestujícímu;
- 32) „koeficientem falešných negativních identifikací“ (FNIR) poměr nezaznamenaných shod během biometrického vyhledávání, přestože cestující byl registrován s biometrickými údaji.
2. Pojmy definované v článku 2 směrnice 95/46/ES mají v tomto nařízení stejný význam, pokud zpracování osobních údajů provádějí orgány členských států za účelem uvedeným v článku 5 tohoto nařízení.
3. Pojmy definované v článku 2 rámcového rozhodnutí 2008/977/SVV mají v tomto nařízení stejný význam, pokud zpracování osobních údajů provádějí orgány členských států pro účely vymáhání práva.

Článek 3a

Hranice, na nichž se systém EES uplatňuje, a využívání systému EES na těchto hranicích

1. Systém EES se uplatňuje na vnějších hranicích členských států.
2. Členské státy, které uplatňují schengenské *acquis* v plném rozsahu, zavedou systém EES na svých vnitřních hranicích se členskými státy, které dosud schengenské *acquis* v plném rozsahu neuplatňují, ale provozují systém EES.
- 2a. Členské státy, které uplatňují schengenské *acquis* v plném rozsahu, a členské státy, které dosud schengenské *acquis* v plném rozsahu neuplatňují, ale provozují systém EES, zavedou systém EES na svých vnitřních hranicích se členskými státy, které dosud neuplatňují schengenské *acquis* v plném rozsahu a systém EES neprovozují.
- 2b. Členské státy, které dosud schengenské *acquis* v plném rozsahu neuplatňují, ale provozují systém EES, zavedou systém EES na svých vnitřních hranicích stanovených podle čl. 2 odst. 1 písm. b) a c) nařízení (EU) 2016/399.

3. Na vnitřních pozemních hranicích mezi dvěma členskými státy, které dosud schengenské *acquis* v plném rozsahu neuplatňují, ale provozují systém EES, zavedou tyto členské státy systém EES bez biometrických funkcí, odchýlně od čl. 21 odst. 2 třetího a čtvrtého pododstavce a článku 25. Na těchto vnitřních hranicích se v případě, že státní příslušník třetí země není dosud v systému EES zaregistrován, vytvoří individuální soubor bez zaznamenání biometrických údajů. Biometrické údaje se doplní na dalším hraničním přechodu, kde je systém EES provozován s biometrickými funkcemi.

Článek 4

Uspořádání systému EES

[...] Agentura eu-LISA ve spolupráci s členskými státy a v souladu s článkem 34 vyvine systém EES a zajistí jeho provozní řízení, včetně funkce pro zpracovávání biometrických údajů podle čl. 14 odst. 1 písm. f) a čl. 15 odst. 1 písm. b) a c).

Článek 5

Účel systému EES

[...] Zaznamenáváním a uchováváním údajů zaznamenaných v systému EES v souladu s články 14 až 18 a poskytováním přístupu k těmto údajům členským státům, je cílem systému EES:

- a) zlepšit účinnost hraničních kontrol díky výpočtu a sledování délky povoleného pobytu státních příslušníků třetích zemí s povolením ke krátkodobému pobytu [nebo s cestovním vízem] při jejich vstupu a výstupu;
- b) pomáhat při identifikaci státních příslušníků třetích zemí [...], kteří nesplňují nebo přestali splňovat podmínky pro vstup na území členských států nebo krátkodobý pobyt [nebo pobyt na základě cestovního víza] na tomto území;
- c) umožnit identifikaci a odhalování osob překračujících délku povoleného pobytu [...] a umožnit vnitrostátním orgánům členských států přijmout vhodná opatření včetně zlepšení možností pro navracení;

- d) umožnit elektronickou kontrolu odepření vstupu v systému EES;
- e) [...] umožnit automatizaci postupu hraničních kontrol;
- f) umožnit [...] vízovým orgánům přístup k informacím o využití předchozích víz v souladu s právními předpisy;
- g) informovat státní příslušníky třetích zemí o délce jejich povoleného pobytu;
- h) shromažďovat statistické údaje týkající se vstupů a výstupů, odepření vstupu a překračování povolené délky pobytu, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí, s cílem zlepšit posuzování rizika překročení délky povoleného pobytu a podporovat fakticky podloženou tvorbu politik Unie v oblasti migrace;
- ha) v případě potřeby podporovat členské státy při provozování jejich vnitrostátních programů pro usnadnění postupů, včetně posuzování žádosti a rozhodování o nich;
- i) potírat podvodné zneužití totožnosti a zneužívání cestovních dokladů;
- j) přispět k prevenci, odhalování a vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů;
- k) [...]
- l) umožnit vydávání informací [...] pro vyšetřování související s terorismem nebo jinou závažnou trestnou činností [...] včetně zjišťování totožnosti pachatelů, podezřelých osob a obětí této trestné činnosti;
- m) usnadnit posuzování žádostí o mezinárodní ochranu;
- n) usnadnit stanovení odpovědnosti za žádosti o azyl.

Technická architektura systému EES

1. Systém EES se skládá:
 - a) z ústředního systému;
 - b) z jednotného vnitrostátního rozhraní (NUI) v členských státech se společnými technickými specifikacemi, které je ve všech členských státech stejné a které umožňuje připojení vnitrostátních [...] infrastruktur v členských státech nezbytných pro hraniční kontroly k ústřednímu systému;
 - c) ze zabezpečeného komunikačního kanálu mezi ústředním systémem EES a ústředním systémem VIS;
 - d) z komunikační infrastruktury mezi ústředním systémem a vnitrostátními jednotnými rozhraními.
2. Ústřední systém EES je umístěn v [...] technických zařízeních agentury eu-LISA. Zajišťuje funkce podle tohoto nařízení v souladu s podmínkami dostupnosti, kvality a rychlosti ve smyslu čl. 34 odst. 3.
3. Aniž je dotčeno rozhodnutí Komise 2008/602/ES¹, některé hardwarové a softwarové součásti komunikační infrastruktury systému EES se sdílejí s komunikační infrastrukturou VIS v souladu s čl. 1 odst. 2 rozhodnutí 2004/512/ES. [...] Je zajištěno logické oddělení údajů systémů VIS a EES.

¹ Rozhodnutí Komise 2008/602/ES ze dne 17. června, kterým se pro vývojovou fázi stanoví fyzická architektura a požadavky na vnitrostátní uživatelská rozhraní a komunikační infrastrukturu mezi centrálním VIS a vnitrostátními uživatelskými rozhraními (Úř. věst. L 194, 23.7.2008, s. 3).

Interoperabilita s VIS

1. Agentura eu-LISA zřídí zabezpečený komunikační kanál mezi ústředním systémem EES a ústředním systémem VIS, aby byla zajištěna interoperabilita mezi systémy EES a VIS. Přímé vzájemné konzultace mezi systémy jsou možné pouze v případech, kdy je umožňuje toto nařízení i nařízení (ES) č. 767/2008¹.
2. Požadavek na interoperabilitu umožní [...] orgánům hraniční kontroly používajícím systém EES nahlížet do VIS ze systému EES s cílem:
 - a) automaticky získávat a importovat údaje týkající se víz přímo z VIS s cílem vytvořit nebo aktualizovat záznam o vstupu/výstupu nebo záznam o odeprání vstupu [...] držitele víza v systému EES podle článků 13, 14 a 16 tohoto nařízení a článku 18a nařízení (ES) č. 767/2008;
 - b) automaticky získávat a importovat údaje týkající se víz přímo z VIS s cílem aktualizovat záznam o vstupu/výstupu [...] v případě, že je vízum prohlášeno za neplatné, zrušeno či je prodloužena jeho platnost podle článku 17 tohoto nařízení a článků 13, 14 a 18a nařízení (ES) č. 767/2008;
 - c) [...] v souladu s článkem 21 tohoto nařízení a čl. 18 odst. 2 nařízení (ES) č. 767/2008 ověřovat pravost a platnost víza nebo zjišťovat, zda jsou splněny podmínky pro vstup na území členských států podle článku 6 nařízení (EU) 2016/399;
 - d) ověřit na [...] hranicích, na nichž se provozuje systém EES, zda státní příslušník třetí země osvobozený od vízové povinnosti byl již zaregistrován v systému EES v souladu s článkem 21 tohoto nařízení a článkem 19a nařízení (ES) č. 767/2008;

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 ze dne 9. července 2008 o Vízovém informačním systému (VIS) a o výměně údajů o krátkodobých vízech mezi členskými státy (nařízení o VIS) (Úř. věst. L 218, 13.8.2008, s. 60–81).

- e) ověřit totožnost držitele víza na [...] hranicích, na nichž se provozuje systém EES, – není-li ji možné ověřit v systému EES – prostřednictvím otisků prstů ve VIS v souladu s článkem 21 tohoto nařízení a čl. 18 odst. 6 nařízení (ES) č. 767/2008.

3. Požadavek na interoperabilitu umožní vízovým orgánům používajícím systém VIS nahlížet do systému EES z VIS s cílem:

- a) posuzovat žádosti o víza a přijímat rozhodnutí související s těmito žádostmi v souladu s článkem 22 tohoto nařízení a čl. 15 odst. 4 nařízení (ES) č. 767/2008;
- aa) v případě členských států, které dosud neuplatňují schengenské *acquis* v plném rozsahu, ale provozují systém EES, posuzovat žádosti o udělení krátkodobých národních víz a přijímat související rozhodnutí;
- b) automaticky aktualizovat v záznamu o vstupu/výstupu [...] údaje týkající se víz v případě, že je vízum prohlášeno za neplatné, zrušeno či je prodloužena jeho platnost podle článku 17 tohoto nařízení a článků 13 a 14 nařízení (ES) č. 767/2008.

Článek 8

Přístup do systému EES za účelem vkládání, změny, vymazávání a prohlížení údajů

- 1. Přístup do systému EES za účelem vkládání, změny, vymazávání a prohlížení údajů uvedených v člancích 13, 14, 15, 16, 17 a 18 je vyhrazen výhradně řádně zmocněným pracovníkům orgánů každého členského státu, které jsou k tomu oprávněny pro účely stanovené v člancích 21 až 32. Tento přístup je omezen na rozsah nezbytný pro výkon úkolů v souladu s uvedeným účelem a musí být přiměřený sledovaným cílům.

2. Každý členský stát určí příslušné vnitrostátní orgány, kte­ré jsou pro účely tohoto nařízení [...] orgány hraniční kontroly, vízovými, imigračními a rozhodovacími orgány [jakož i příslušné orgány podle čl. 35 odst. 1 nařízení (EU) č. 604/2013¹]. Řádně zmocnění pracovníci mají přístup do systému EES za účelem vkládání, změn, vymazávání nebo prohlížení údajů. Každý členský stát neprodleně oznámí seznam těchto orgánů agentuře eu-LISA. V tomto seznamu se u každého orgánu uvede, za jakým účelem je mu umožněn přístup k údajům systému EES.

Do tří měsíců ode dne zahájení provozu systému EES podle článku 60 bude souhrnný seznam těchto orgánů zveřejněn v *Úředním věstníku Evropské unie*. V případě změn v tomto seznamu zveřejňuje agentura eu-LISA aktualizovaný souhrnný seznam jednou ročně.

3. Orgány, které jsou oprávněny nahlížet do údajů uložených v systému EES nebo mít k nim přístup za účelem prevence, odhalování a vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů, jsou určeny v souladu s ustanoveními kapitoly IV.

Článek 9

Obecné zásady

1. Každý příslušný orgán oprávněný k přístupu do systému EES zajistí, aby byl systém EES využíván v nezbytných případech, náležitým způsobem a přiměřeně.
2. Každý příslušný orgán zajistí, aby při využívání systému EES nebyli příslušníci třetích zemí diskriminováni na základě pohlaví, rasy nebo etnického původu, náboženství nebo vyznání, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace a aby byla plně respektována jejich lidská důstojnost a integrita. Zvláštní pozornost se věnuje specifické situaci dětí, starších osob a osob se zdravotním postižením. [...]

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 604/2013 ze dne 26. června 2013, kterým se stanoví kritéria a postupy pro určení členského státu příslušného k posuzování žádosti o mezinárodní ochranu podané státním příslušníkem třetí země nebo osobou bez státní příslušnosti v některém z členských států (Úř. věst. L 180, 29.6.2013, s. 31–59).

Automatizovaný mechanismus a povinnost informovat státní příslušníky třetích zemí o zbývajícím povoleném pobytu

1. Systém EES zahrnuje automatizovaný mechanismus, který udává maximální [...] délku povoleného pobytu, [...] státních příslušníků třetí země registrovaných v tomto systému. [...]

Nevztahuje se na státní příslušníky třetích zemí, kteří jsou rodinnými příslušníky občana Unie a na něž se vztahuje směrnice 2004/38/ES, nebo rodinnými příslušníky státního příslušníka třetí země, který požívá práva na volný pohyb podle práva Unie, a kteří nejsou držiteli pobytové karty podle směrnice 2004/38/ES.

2. Automatizovaný mechanismus informuje příslušné orgány:
 - a) [...] při vstupu o maximální [...] délce povoleného pobytu státních příslušníků třetích zemí [...] a o tom, zda byl počet povolených vstupů v rámci krátkodobých jednorázových nebo dvourázových víz [...] využit dříve;
 - b) během kontrol nebo ověření prováděných na území členských států o délce zbývajícího povoleného pobytu nebo o jejím překročení státními příslušníky třetích zemí;
 - c) [...] při výstupu o jakémkoli překročení délky povoleného pobytu státními příslušníky třetích zemí;
 - d) při posuzování žádostí o víza a rozhodování o nich o maximální zbývající délce povoleného pobytu na základě zamýšlených dat vstupu.
3. Každý státní příslušník třetí země má právo požádat orgány hraniční kontroly během hraniční kontroly při vstupu o sdělení maximálního zbývajícího počtu dnů jeho povoleného pobytu, který zohledňuje počet vstupů a délku povoleného pobytu stanovenou ve vízu {nebo cestovním vízu}, a obdržet tyto informace od orgánů hraniční kontroly při této příležitosti.

4. [...] Pokud jde o státní příslušníky třetích zemí podléhající vízové povinnosti, kteří na základě víza¹ nebo krátkodobého národního víza pobývají v členských státech, jež dosud neuplatňují schengenské *acquis* v plném rozsahu, ale provozují systém EES, neuvede mechanismus povolenou dobu pobytu na základě víza nebo krátkodobého národního víza. V tomto případě mechanismus pouze ověří dodržení maximální délky 90 dnů během jakéhokoli období 180 dnů a doby platnosti víza.
5. Automatizovaný mechanismus se použije i na krátkodobé pobyty na základě víza s omezenou územní platností vydaného podle čl. 25 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 810/2009. V tomto případě mechanismus zohlední povolený pobyt ve smyslu tohoto druhu víza, bez ohledu na to, zda kumulativní pobyt státního příslušníka překračuje délku 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů.

Článek 11

Informační mechanismus

1. Systém EES zahrnuje mechanismus, který neprodleně po datu uplynutí povoleného pobytu automaticky identifikuje záznamy o vstupu/výstupu, u nichž chybějí údaje o výstupu, a záznamy, u kterých byl překročen maximální [...] povolený pobyt.
- 1a. Pro státní příslušníky třetích zemí, kteří překračují hranice na základě platného dokladu k usnadnění průjezdu (FTD) vydaného v souladu s nařízením (ES) č. 693/2003, obsahuje systém EES mechanismus, který neprodleně po uplynutí délky povoleného pobytu automaticky identifikuje záznamy o vstupu/výstupu, u nichž chybějí údaje o výstupu, a záznamy, u kterých byla překročena maximální doba povoleného pobytu.

¹ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 565/2014/EU ze dne 15. května 2014, kterým se zavádí zjednodušený režim kontrol osob na vnějších hranicích vycházející z jednostranného uznávání některých dokladů Bulharskem, Chorvatskem, Kypru a Rumunskem za rovnocenné jejich národním vízům za účelem průjezdu přes jejich území nebo zamýšlených pobytů na jejich území, jejichž doba trvání během jakéhokoli období 180 dnů nepřekročí 90 dnů, a kterým se zrušují rozhodnutí č. 895/2006/ES a č. 582/2008/ES.

2. Určené příslušné vnitrostátní orgány musí mít k dispozici systémem vytvořený seznam, který obsahuje údaje uvedené v člancích 14 a 15 o všech identifikovaných osobách překračujících povolenou délku pobytu podle čl. 8 odst. 2, aby mohly přijmout vhodná opatření včetně odhalení osoby překračující délku povoleného pobytu a případně přispět k navrácení této osoby, je-li to možné.

Článek 12

On-line služba

1. Aby si státní příslušníci třetích zemí mohli kdykoli ověřit zbývajících [...] maximální počet dnů povoleného pobytu, budou moci využít zabezpečený internetový přístup k on-line službě provozované v [...] technických zařízeních agentury eu-LISA, kde zadají druh, číslo a třípísmenný kód země, která vydala cestovní doklad [...], společně s předpokládanými daty vstupu a výstupu; státní příslušníci třetích zemí, kteří jsou na území členských států, zadají zamýšlené datum výstupu. Na základě toho jim on-line služba vygeneruje odpověď ve formátu „OK/není OK“, včetně informace o maximálním zbývajícím počtu dnů povoleného pobytu. On-line služba používá samostatnou databázi určenou pouze k nahlížení, aktualizovanou denně pomocí jednosměrného získání minimálně nezbytné podmnožiny údajů systému EES.
2. Dopravci mohou [...] využít on-line službu uvedenou v odstavci 1 k ověření toho, zda státní příslušníci třetích zemí, kteří jsou držiteli krátkodobého jednorázového nebo dvourázového víza, již toto krátkodobé vízum využili. Dopravce musí poskytnout údaje obsažené ve strojově čitelné zóně cestovního dokladu [...]. Na základě toho získají dopravci odpověď on-line služby ve formátu „OK/není OK“. Dopravci mohou zaslané informace a obdržené odpovědi uchovávat. Odpověď „OK/není OK“ nemůže být považována za rozhodnutí povolit nebo odepřít vstup v souladu s nařízením (EU) 2016/399.
3. Podrobná pravidla týkající se podmínek fungování on-line služby a pravidla pro ochranu údajů a bezpečnost týkající se on-line služby se přijímají přezkumným postupem podle čl. 61 odst. 2.

KAPITOLA II

Vkládání a používání údajů příslušnými [...] orgány

Článek 13

Postupy pro vkládání údajů do systému EES

1. Orgány hraniční kontroly ověří totožnost státního příslušníka třetí země a v souladu s článkem 21 také to, zda mu byl v systému EES již dříve vytvořen individuální soubor. Pokud státní příslušník třetí země použije pro předběžné zanesení údajů nebo pro provedení hraniční kontroly samoobslužný systém [...], může být toto ověření provedeno prostřednictvím tohoto samoobslužného systému.
2. Pokud byl dané osobě již dříve vytvořen individuální soubor, orgán hraniční kontroly podle potřeby aktualizuje údaje v něm zaznamenané, které jsou uvedené v člancích 14, 15 a 16, a vloží [...] pro každý vstup a výstup záznam o vstupu [...] nebo výstupu v souladu s články 14 a 15 nebo případně záznam o odepření vstupu v souladu s článkem 16. Tento záznam se propojí s individuálním souborem dotčeného státního příslušníka třetí země. Údaje uvedené v čl. 17 odst. 1, 1a, [...] 3 a 4 se podle možnosti doplní do záznamu o vstupu/výstupu dotčeného státního příslušníka třetí země. Do individuálního souboru státního příslušníka třetí země se doplní různé cestovní doklady a totožnosti legálně použité touto osobou. Pokud byl dřívější individuální soubor zaregistrován a státní příslušník třetí země předloží cestovní doklad, který se liší od dokladu již předtím zaregistrovaného, údaje podle čl. 14 odst. 1 písm. f) a čl. 15 odst. 1 písm. b) se rovněž aktualizují [...].
3. Pokud je nezbytné [...] vložit nebo aktualizovat [...] záznam [...] o vstupu/výstupu držitele víza, mohou [...] orgány hraniční kontroly získávat a importovat údaje uvedené v čl. 14 odst. [...]2 písm. c), d), e), f) a [g)] přímo z VIS v souladu s článkem 7 tohoto nařízení a článkem 18a nařízení (ES) č. 767/2008.

4. Pokud státní příslušník třetí země není dosud v systému EES registrován, vytvoří [...] orgán hraniční kontroly individuální soubor dané osoby tím, že vloží příslušné údaje uvedené v čl. 14 odst. 1 a 6, čl. 15 odst. 1 a čl. 16 odst. 1.
5. Pokud státní příslušník třetí země využije pro předběžné zanesení údajů samoobslužný systém, použije se článek 8c nařízení (EU) 2016/399. V tomto případě může státní příslušník třetí země předběžně zanést údaje do individuálního souboru nebo případně údaje do záznamu o vstupu/výstupu, které je nutné aktualizovat. Tyto údaje potvrdí orgány hraniční kontroly [...] po přijetí rozhodnutí, zda povolí nebo odepřou vstup, v souladu s nařízením (EU) 2016/399. Ověření stanovené v odstavci 1 tohoto článku se provádí prostřednictvím samoobslužného systému. Údaje podle čl. 14 odst. [...]2 písm. c), d), e), f) a g)] lze získávat a importovat automaticky [...] z VIS.
6. Pokud státní příslušník třetí země využije pro provedení hraniční kontroly samoobslužný systém, použije se článek 8d nařízení (EU) 2016/399. V tomto případě se ověření stanovené v odstavci 1 tohoto článku provede prostřednictvím samoobslužného systému.
7. Pokud státní příslušník třetí země využije k překročení vnější hranice elektronickou bránu, použije se článek 8d nařízení (EU) 2016/399. V tomto případě se odpovídající registrace záznamu o vstupu/výstupu a propojení tohoto záznamu s příslušným individuálním souborem provede prostřednictvím elektronické brány.
8. Pokud je nezbytné vytvořit individuální soubor nebo aktualizovat zobrazení obličeje uvedené v čl. 14 odst. 1 písm. f) a čl. 15 odst. 1 písm. b), pořídí se zobrazení obličeje na místě a není-li to možné, [...] získá se elektronicky z elektronického strojově čitelného cestovního dokladu (eMRTD) a vloží se do individuálního souboru po elektronickém ověření [...], že zobrazení obličeje zaznamenané na čipu eMRTD odpovídá zobrazení obličeje dotčeného státního příslušníka třetí země pořízenému na místě.

9. Aniž je dotčen článek 18 tohoto nařízení a čl. 12 odst. 3 nařízení (EU) 2016/399, pokud je povolený pobyt státního příslušníka třetí země, který pobývá na území členského státu, zahájen ihned po pobytu na základě povolení k pobytu nebo dlouhodobého víza a nebyl vytvořen individuální soubor, mohou příslušné orgány podle čl. 8 odst. 2 vytvořit individuální soubor a záznam o vstupu/výstupu vložení údajů uvedených v čl. 14 odst. 1, 2 a 6 a čl. 15 odst. 1. Místo údajů uvedených v čl. 14 odst. 2 písm. a) vloží datum zahájení povoleného pobytu a namísto údajů podle čl. 14 odst. 2 písm. b) vloží údaj o orgánu, který povolení k pobytu vydal.

Článek 14

Osobní údaje [...] státních příslušníků třetích zemí, na něž se vztahuje vízová povinnost

1. Na hranicích, na nichž se provozuje systém EES, vytvoří orgán hraniční kontroly individuální soubor státního příslušníka třetí země [...], na kterého se vztahuje vízová povinnost (...), vložení těchto údajů:
- a) příjmení; křestní jméno (jména); datum narození; státní příslušnost (příslušnosti); pohlaví;
 - b) druh, číslo a třípísmenný kód země, která vydala cestovní doklad (doklady);
 - c) datum skončení platnosti cestovního dokladu (cestovních dokladů);
 - d) [...]
 - e) [...]
 - f) zobrazení obličeje, pokud možno pořízené na místě [...], a není-li to možné, [...] získané elektronicky z eMRTD;
 - g) [...]

2. Při každém vstupu státního příslušníka třetí země, na kterého se vztahuje vízová povinnost, se na hranicích, na nichž se provozuje systém EES, vloží do záznamu o vstupu/výstupu následující údaje. Tento záznam se propojí s individuálním souborem dotyčného státního příslušníka třetí země pomocí individuálního referenčního čísla vygenerovaného systémem EES při vytváření tohoto souboru:
- a) datum a čas vstupu;
 - b) hraniční přechod a orgán, který udělil povolení ke vstupu.
 - c) případně status osoby udávající, že je státním příslušníkem třetí země a rodinným příslušníkem občana Unie, na niž se vztahuje směrnice 2004/38/ES, nebo rodinným příslušníkem státního příslušníka třetí země, který požívá práva na volný pohyb podle práva Unie, a která není držitelem pobytové karty podle směrnice 2004/38/ES.
 - d) číslo vízového štítku krátkodobého víza, včetně třípísmenného kódu vydávajícího členského státu, druhu krátkodobého víza, data skončení maximální délky pobytu povolené krátkodobým vízem, které je třeba aktualizovat při každém vstupu, a případně datum skončení platnosti krátkodobého víza;
 - e) při prvním vstupu na základě krátkodobého víza počet vstupů a délku pobytu povoleného krátkodobým vízem, jak jsou uvedeny na vízovém štítku krátkodobého víza;
 - f) případně informace o tom, že vízum bylo vydáno s omezenou územní platností podle čl. 25 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 810/2009;
 - g) [číslo vízového štítku cestovního víza, druh cestovního víza a případně datum skončení platnosti cestovního víza.]
3. Při každém výstupu se na hranicích, na nichž se provozuje systém EES, vloží do záznamu o vstupu/výstupu tyto údaje, které se propojí s individuálním souborem daného státního příslušníka třetí země [...], na kterého se vztahuje vízová povinnost:

- a) datum a čas výstupu;
 - b) hraniční přechod výstupu;
 - c) Pokud státní příslušník třetí země, na kterého se vztahuje vízová povinnost, použije jiné vízum než vízum zaznamenané v posledním záznamu o vstupu, údaje v záznamu o vstupu/výstupu uvedené v odst. 2 písm. d), e), f) a [g)] se odpovídajícím způsobem aktualizují.
4. Pokud ihned po datu uplynutí [...] povoleného pobytu chybějí údaje o výstupu, systém označí záznam o vstupu/výstupu značkou nebo vlajkou a údaje státního příslušníka třetí země [...], na kterého se vztahuje vízová povinnost a který překročil délku povoleného pobytu, se vloží do seznamu uvedeného v článku 11.
5. Za účelem [...] vložení či aktualizace [...] záznamu o vstupu/výstupu státního příslušníka třetí země [...], na kterého se vztahuje vízová povinnost, mohou [...] orgány hraniční kontroly automaticky získávat a importovat údaje uvedené v odst. 2 písm. c), d), e), f) a [g)] [...] z VIS v souladu s článkem 18a nařízení (ES) č. 767/2008.
6. Členské státy musí případně vložit oznámení do individuálního souboru, jestliže státní příslušník třetí země využívá jejich vnitrostátní program pro usnadnění postupů podle článku 8e nařízení (EU) 2016/399, a uvedou dotýčný vnitrostátní program. Toto oznámení je k dispozici pouze členskému státu, který takový program provádí, a členským státům, jež uzavřely dohodu s členským státem, který udělil přístup podle čl. 8e odst. 4 nařízení (EU) 2016/399.
7. Zvláštní ustanovení uvedená v příloze II se použijí pro státní příslušníky třetích zemí, kteří překračují hranice na základě platného dokladu k usnadnění průjezdu (FTD) vydaného v souladu s nařízením (ES) č. 693/2003.

Osobní údaje státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou osvobozeni od vízové povinnosti

1. [...] Orgán hraniční kontroly [...] vytvoří individuální soubor státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou osvobozeni od vízové povinnosti, vložením těchto údajů:

- a) [...] údaje stanovené v čl. 14 odst. 1 písm. a), b) a c) [...];
- b) zobrazení obličeje, pokud možno pořízené na místě, a není-li to možné, získané elektronicky z eMRTD;
- c) [...] údaje o otiscích prstů[...];
- d) případně údaje podle čl. 14 odst. 6.

1a. Na státní příslušníky třetích zemí, kteří jsou osvobozeni od vízové povinnosti, se použijí ustanovení čl. 14 odst. 2 písm. a), b) a c), čl. 14 odst. 3 písm. a) a b) a čl. 14 odst. 4.

2. Děti mladší 12 let jsou [...] osvobozeny od povinnosti poskytnout otisky prstů.

3. Osoby, u nichž je odebrání otisků prstů fyzicky nemožné, jsou [...] vyňaty z požadavku poskytnout otisky prstů.

Pokud je však tato nemožnost dočasné povahy, zaznamenaná se tato skutečnost do systému a daná osoba je povinna poskytnout otisky prstů při výstupu nebo následujícím vstupu. [...] Orgány hraniční kontroly jsou oprávněny požadovat bližší vysvětlení, proč není poskytnutí otisků prstů dočasně možné. Tyto informace se ze systému odstraní, jakmile byly otisky prstů poskytnuty.

Členské státy zajistí, aby v případě potíží se získáním otisků prstů byly k dispozici vhodné postupy respektující důstojnost dotyčné osoby.

4. Pokud je dotyčná osoba osvobozena od povinnosti poskytnout otisky prstů [...] podle odstavce 2 nebo 3, označí se dotčená položka jako „nepoužije se“. [...]

Článek 16

Osobní údaje státních příslušníků třetích zemí, jimž byl odepřen vstup

1. Pokud [...] orgán hraniční kontroly přijal v souladu s článkem 14 a přílohou V nařízení (EU) 2016/399 rozhodnutí o odepření vstupu na území členských států státnímu příslušníku třetí země uvedenému v čl. 2 odst. 2 tohoto nařízení a pokud danému státnímu příslušníku třetí země dosud nebyl zaregistrován soubor v systému EES, vytvoří [...] orgán hraniční kontroly individuální soubor, do něhož vloží:
- a) údaje požadované podle čl. 14 odst. 1 a případně údaje podle čl. 14 odst. 6, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí [...], na které se vztahuje vízová povinnost [...];
 - b) údaje požadované podle čl. 15 odst. 1 v případě státních příslušníků třetích zemí osvobozených od vízové povinnosti a v případě státního příslušníka třetí země, na kterého se vztahuje vízová povinnost, pokud orgán hraniční kontroly ověřil, že uvedený státní příslušník třetí země není registrován ve VIS.
- Pokud státní příslušník třetí země odmítne poskytnout biometrické údaje, vytvoří orgán hraniční kontroly individuální soubor bez biometrických údajů. Pokud má státní příslušník třetí země elektronický strojově čitelný cestovní doklad, získá se zobrazení obličeje z tohoto dokladu.
2. U státních příslušníků třetích zemí, na které se vztahuje vízová povinnost [...], i státních příslušníků třetích zemí osvobozených od vízové povinnosti se do samostatného záznamu o odepření vstupu vloží tyto údaje:
- a) datum a čas odepření vstupu;
 - b) název hraničního přechodu;

- c) název orgánu, který vstup odepřel;
- d) písmeno (písmena) korespondující s důvodem (důvody) odepření vstupu podle části B přílohy V nařízení (EU) 2016/399.

Dále se u státních příslušníků třetích zemí, na které se vztahuje vízová povinnost, vloží do záznamu o odepření vstupu údaje uvedené v čl. 14 odst. 2 písm. d), e), f) a [g)].

Za účelem vytvoření nebo aktualizace záznamu o odepření vstupu u státních příslušníků třetích zemí, na které se vztahuje vízová povinnost, mohou příslušné orgány hraniční kontroly automaticky získávat z VIS údaje uvedené v čl. 14 odst. 2 písm. d), e), f) a [g)] a importovat je do systému EES v souladu s článkem 18a nařízení (ES) č. 767/2008.

3. [...] Záznam uvedený v odstavci 2 se propojí [...] s [...] individuálním souborem státního příslušníka třetí země.

Článek 17

Údaje, které se doplní v případě zrušení, prohlášení za neplatné či prodloužení povolení [...] ke krátkodobému pobytu

1. Pokud bylo přijato rozhodnutí o zrušení povolení ke krátkodobému pobytu [...] nebo víza či jeho prohlášení za neplatné nebo o prodloužení délky povoleného pobytu nebo platnosti víza, doplní příslušný orgán, který rozhodnutí přijal, do posledního příslušného záznamu o vstupu/výstupu [...] tyto údaje:
 - a) informaci o statusu uvádějící, že povolení ke krátkodobému pobytu nebo vízum bylo zrušeno nebo prohlášeno za neplatné nebo že délka povoleného pobytu nebo platnost víza byla prodloužena;
 - b) název orgánu, který povolení ke krátkodobému pobytu nebo vízum zrušil nebo prohlásil za neplatné nebo prodloužil délku povoleného pobytu nebo platnost víza;
 - c) místo a datum vydání rozhodnutí o zrušení povolení ke krátkodobému pobytu nebo víza nebo jeho prohlášení za neplatné nebo o prodloužení délky povoleného pobytu nebo platnosti víza;

- d) případně číslo nového vízového štítku včetně třípísmenného kódu vydávající země;
 - e) pokud možno dobu prodloužení [...] délky povoleného pobytu;
 - f) pokud možno nové datum konce platnosti [...] povoleného pobytu nebo víza.
- 1a. Pokud délka povoleného pobytu byla prodloužena v souladu s čl. 20 odst. 2 Úmluvy k provedení Schengenské dohody, doplní příslušný orgán údaje týkající se doby prodloužení povoleného pobytu do posledního příslušného záznamu o vstupu/výstupu.
2. Pokud bylo přijato rozhodnutí o zrušení víza či jeho prohlášení za neplatné nebo o prodloužení platnosti víza, vízový orgán, který rozhodnutí přijal, neprodleně získá automaticky z VIS údaje uvedené v odstavci 1 tohoto článku a importuje je přímo do systému EES v souladu s články 13 a 14 nařízení (ES) č. 767/2008.
3. V záznamu o vstupu/výstupu se uvádí důvod (důvody) zrušení [...] povoleného pobytu nebo jeho prohlášení za neplatný, tedy:
- a) [...] rozhodnutí o navrácení přijaté podle směrnice 2008/115/ES¹;
 - b) jakékoli jiné rozhodnutí přijaté příslušnými orgány členského státu v souladu s jeho vnitrostátními právními předpisy, jež vedlo k navrácení nebo vyhoštění nebo odjezdu státního příslušníka třetí země, který nesplňuje nebo přestal splňovat podmínky pro vstup na území členských států nebo pro povolený pobyt na tomto území.
4. V záznamu o vstupu/výstupu se uvádějí důvody prodloužení délky povoleného pobytu.

¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES ze dne 16. prosince 2008 o společných normách a postupech v členských státech při navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí (Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 98).

5. Pokud osoba opustila území členských států nebo z něj byla vyhoštěna na základě rozhodnutí uvedeného v odstavci 3, příslušný orgán vloží tento údaj v souladu s čl. 13 odst. 2 do záznamu o vstupu/výstupu pro konkrétní daný vstup.

Článek 18

Údaje, které se doplní v případě vyvrácení domněnky, že státní příslušník třetí země nesplňuje podmínky délky povoleného pobytu stanovené článkem 12 nařízení (EU) 2016/399

Aniž je dotčen článek 20, pokud pro státního příslušníka třetí země pobývajícího na území členského státu [...] není vytvořen žádný individuální soubor v systému EES nebo pokud neexistuje poslední příslušný záznam o vstupu/výstupu [...], mohou se příslušné orgány domnívat, že daný státní příslušník třetí země nesplňuje nebo přestal splňovat podmínky týkající se délky povoleného pobytu na území členských států.

Aniž je dotčen článek 20, mohou se příslušné orgány dále domnívat, že státní příslušník třetí země nesplnil podmínky týkající se délky předchozího povoleného pobytu, pokud při výkonu hraniční kontroly při vstupu vyšlo najevo, že předchozí záznam o vstupu/výstupu uvedeného státního příslušníka třetí země neobsahuje datum výstupu.

V takovém případě se použije článek 12 nařízení (EU) 2016/399, a pokud je tato domněnka vyvrácena důkazem, že daný státní příslušník třetí země dodržel podmínky týkající se povoleného [...] pobytu, příslušné orgány vytvoří individuální soubor daného státního příslušníka třetí země v systému EES, je-li to nezbytné, nebo aktualizují poslední záznam o vstupu/výstupu vložením chybějících údajů v souladu s články 14 a 15 nebo vymazáním stávajícího souboru, použije-li se článek 32.

Záložní postupy pro případ technického problému při vkládání údajů do systému EES nebo pro případ selhání systému EES

1. Pokud je vkládání údajů do ústředního systému EES technicky nemožné nebo pokud ústřední systém selže, uloží se údaje uvedené v člancích 14, 15, 16, 17 a 18 dočasně ve vnitrostátním jednotném rozhraní uvedeném v článku 6. Není-li to možné, údaje se dočasně uloží lokálně. Pro [...] všechny případy platí, že údaje se do ústředního systému EES vloží okamžitě jakmile se technický problém či selhání systému vyřeší. Členské státy přijmou vhodná opatření a zapojí potřebnou infrastrukturu, vybavení a zdroje, aby zajistily, že toto dočasné lokální ukládání bude možné provádět kdykoli a pro kterýkoli z jejich hraničních přechodů.
2. Ve výjimečných případech, kdy není technicky možné registrovat v ústředním systému ani ve vnitrostátním jednotném rozhraní a dočasné lokální elektronické ukládání je technicky nemožné, členské státy uloží ručně údaje uvedené v člancích 14, 15, 16, 17 a 18, s výjimkou biometrických údajů, a opatří kromě toho vstupním nebo výstupním razítkem cestovní doklad státního příslušníka třetí země. Tyto ručně uložené údaje se vloží do systému co nejdříve.
Členské státy informují Komisi o opatrování cestovních dokladů otiskem razítka v případě mimořádných situací uvedených v prvním pododstavci. Podrobná pravidla týkající se postupu pro informování Komise se přijmou přezkumným postupem podle čl. 61 odst. 2.
3. Systém EES uvede, že údaje podle článků 14, 15, 16, 17 a 18 byly vloženy během záložního postupu a že individuální soubor vytvořený podle odstavce 2 neobsahuje biometrické údaje.

Článek 20

Přechodné období a přechodná opatření

1. Po dobu šesti měsíců po zprovoznění systému EES s cílem ověřit při vstupu, zda daný státní příslušník třetí země nepřekročil povolený počet vstupů stanovený jednorázovým nebo dvourázovým krátkodobým vízem, a s cílem ověřit při vstupu a při výstupu, že státní příslušníci třetí země [...] nepřekročili maximální délku povoleného pobytu, zohlední příslušné [...] orgány hraniční kontroly pobyty na územích členských států v průběhu 180 dnů předcházejících vstupu nebo výstupu, a to tak, že kromě údajů o vstupu/výstupu zaznamenaných v systému EES zkontrolují otisky razítek v cestovních dokladech.
2. V případě, že státní příslušník třetí země vstoupil na území členských států a před zprovozněním systému EES toto území dosud neopustil, vytvoří se v souladu s čl. 14 odst. 2 individuální soubor a do záznamu o vstupu/výstupu se v okamžiku výstupu dané osoby vloží datum vstupu uvedené v razítku v cestovním pase. Toto pravidlo není omezeno na dobu šesti měsíců po zprovoznění systému EES uvedenou v odstavci 1. V případě neshody mezi vstupním razítkem a údaji zaznamenanými v systému EES má přednost razítko.

Článek 21

Použití údajů k ověřování na [...] hranicích, na nichž se provozuje systém EES

1. [...] Orgánům hraniční kontroly je umožněn přístup do systému EES za účelem ověření totožnosti a předchozí registrace státního příslušníka třetí země, aktualizace údajů zaregistrovaných v systému EES, je-li to nezbytné, a za účelem nahlížení do jeho údajů v rozsahu nezbytném pro plnění úkolů [...] hraniční kontroly.
2. Příslušnému orgánu hraniční kontroly je podle odstavce 1 umožněno vyhledávat pomocí údajů uvedených v čl. 14 odst. 1 písm. a), b) a c) a čl. 15 odst. 1 písm. a).

Dále v případě státních příslušníků třetích zemí, na které se vztahuje vízová povinnost, [...] orgány hraniční kontroly v případě potřeby spustí na hranicích, na nichž se provozuje systém EES, vyhledávání ve VIS přímo ze systému EES za použití stejných alfanumerických údajů pro účely nahlédnutí do VIS pro ověření [...] v souladu s článkem 18 nařízení (ES) č. 767/2008.

Pokud se při vyhledávání pomocí těchto údajů v systému EES ukáže, že údaje o státním příslušníkovi třetí země jsou zaznamenány v systému EES, [...] orgány hraniční kontroly porovnají zobrazení obličeje státního příslušníka třetí země pořízené na místě se zobrazením obličeje podle čl. 14 odst. 1 písm. f) a čl. 15 odst. 1 písm. b) [...] nebo [...] orgány hraniční kontroly v případě státních příslušníků třetích zemí osvobozených od vízové povinnosti provedou ověření otisků prstů v systému EES a v případě státních příslušníků třetích zemí [...], na které se vztahuje vízová povinnost, provedou ověření otisků prstů přímo ve VIS v souladu s článkem 18 nařízení (EU) č. 767/2008. Pro ověření otisků prstů držitelů víz ve VIS mohou [...] orgány hraniční kontroly spustit vyhledávání ve VIS přímo ze systému EES, jak je uvedeno v čl. 18 odst. 6 nařízení (ES) č. 767/2008.

Pokud ověřování zobrazení obličeje nevede k výsledku, ověření se provede za použití otisků prstů, a opačně.

3. Pokud vyhledávání pomocí údajů uvedených v odstavci 2 ukáže, že údaje o státním příslušníkovi třetí země jsou zaznamenány v systému EES, je příslušnému [...] orgánu hraniční kontroly umožněno nahlížet do údajů individuálního souboru tohoto státního příslušníka třetí země a do záznamů o vstupech/výstupech nebo záznamů o odepření vstupu s ním propojených.
4. Pokud vyhledávání pomocí alfanumerických údajů uvedených v odstavci 2 ukáže, že údaje o státním příslušníkovi třetí země nejsou zaznamenány v systému EES, v případech, kdy ověření státního příslušníka třetí země podle odstavce 2 tohoto článku nevede k výsledku nebo vzniknou-li pochybnosti o totožnosti státního příslušníka třetí země, je [...] orgánům hraniční kontroly umožněn přístup k údajům pro účely zjišťování totožnosti podle článku 25.

Kromě toho se použijí tato ustanovení:

- a) pokud v případě státních příslušníků třetích zemí, na které se [...] vztahuje vízová povinnost, vyhledávání ve VIS pomocí údajů uvedených v čl. 18 odst. 1 nařízení (ES) č. 767/2008 ukáže, že daný státní příslušník třetí země má záznam ve VIS, provede se ověření otisků prstů ve VIS v souladu s čl. 18 odst. 5 nařízení (ES) č. 767/2008. Za tímto účelem může [...] orgán hraniční kontroly spustit vyhledávání ve VIS ze systému EES, jak stanoví čl. 18 odst. 6 nařízení (ES) č. 767/2008. Pokud ověření osoby podle odstavce 2 tohoto článku nevedlo k výsledku, [...] orgány hraniční kontroly nahlédnou do údajů ve VIS za účelem zjištění totožnosti v souladu s článkem 20 nařízení (ES) č. 767/2008;
- b) v případě státních příslušníků třetích zemí, na které se [...] vízová povinnost nevztahuje a kteří v návaznosti na zjišťování totožnosti provedené v souladu s článkem 25 nejsou nalezeni v systému EES, se nahlédne do VIS v souladu s článkem 19a nařízení (ES) č. 767/2008. [...] Orgán hraniční kontroly může spustit vyhledávání ve VIS ze systému EES v souladu s článkem 19a nařízení (ES) č. 767/2008.

5. [...].

KAPITOLA III

Vkládání údajů a využívání systému EES jinými orgány

Článek 22

Využívání systému EES pro posuzování [...] víz a rozhodování o nich

1. Vízové orgány nahlíží do systému EES za účelem posuzování žádostí o víza a přijímání souvisejících rozhodnutí včetně rozhodnutí o prohlášení víza za neplatné nebo jeho zrušení anebo prodloužení jeho platnosti v souladu s příslušnými ustanoveními nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009.¹

Kromě toho vízové orgány členských států, které dosud neuplatňují schengenské *acquis* v plném rozsahu, ale provozují systém EES, nahlíží do systému EES za účelem posuzování žádostí o udělení krátkodobých národních víz a přijímání souvisejících rozhodnutí včetně rozhodnutí o prohlášení víza za neplatné nebo jeho zrušení anebo prodloužení doby platnosti uděleného krátkodobého národního víza.

2. Vízovému orgánu je umožněno vyhledávat v systému EES přímo z VIS pomocí jednoho nebo více z těchto údajů:
 - a) údaje uvedené v čl. 14 odst. 1 písm. a), b) a c) a čl. 15 odst. 1 písm. a);
 - b) číslo štítku krátkodobého víza včetně třípísmenného kódu vydávajícího členského státu podle čl. 14 odst. [...]2 písm. d);
 - c) biometrické údaje uvedené v čl. 14 odst. 1 písm. f) a čl. 15 odst. 1 písm. b) a c);
 - d) [číslo štítku cestovního víza podle čl. 14 odst. 2 písm. g)].

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 ze dne 13. července 2009 o kodexu Společenství o vízech (vízový kodex) (Úř. věst. L 243, 15.9.2009, s. 1).

3. Pokud vyhledávání pomocí údajů uvedených v odstavci 2 ukáže, že údaje o státním příslušníkovi třetí země jsou zaznamenány v systému EES, je vízovým orgánům umožněno nahlížet do údajů individuálního souboru tohoto státního příslušníka třetí země a záznamů o vstupu/výstupu, jakož i záznamů o odepření vstupu s ním propojených. Vízovým orgánům je umožněno nahlížet do automatizovaného mechanismu pro účely kontroly maximální zbývajících délek povoleného pobytu. Rovněž musí být schopny nahlížet do systému EES a jeho mechanismu záznamů při posuzování nových žádostí o vízum a rozhodování o nich, aby tak byla automaticky stanovena maximální délka povoleného pobytu.

Článek 23

Využívání systému EES pro posuzování žádostí o přístup do vnitrostátních programů pro usnadnění postupů

1. Příslušné orgány uvedené v článku 8e nařízení (EU) 2016/399 nahlíží do systému EES za účelem posouzení žádostí o přístup do vnitrostátních programů pro usnadnění postupů uvedených v tomto článku, pokud jde o používání systému EES a přijímání rozhodnutí souvisejících s žádostmi, včetně rozhodnutí, kterými se přístup do vnitrostátních programů pro usnadnění postupů zamítá, ruší nebo se prodlužuje jeho platnost v souladu s uvedeným článkem.
2. Příslušnému orgánu je umožněno vyhledávat pomocí jednoho nebo více údajů uvedených v čl. 14 odst. 1 písm. a), b), c) a f) a čl. 15 odst. 1 písm. a), b) a c).
3. Pokud vyhledávání pomocí údajů uvedených v odstavci 2 ukáže, že údaje o státním příslušníkovi třetí země jsou zaznamenány v systému EES, je příslušnému orgánu umožněno nahlížet do údajů individuálního souboru tohoto státního příslušníka třetí země a záznamů o vstupu/výstupu, jakož i záznamů o odepření vstupu s ním propojených.

Přístup k údajům pro účely ověřování na území členských států

1. Pro účely ověření totožnosti státního příslušníka třetí země nebo kontroly či ověření, zda byly splněny podmínky pro vstup nebo povolený pobyt na území členských států, je imigračním orgánům členských států [...] umožněno vyhledávat pomocí údajů uvedených v čl. 14 odst. 1 písm. a), b) [...] c) a čl. 15 odst. 1 písm. a).

Pokud toto vyhledávání ukáže, že údaje o státním příslušníkovi třetí země jsou zaznamenány v systému EES, mohou imigrační [...] orgány [...] porovnat zobrazení obličeje státního příslušníka třetí země pořízené na místě se zobrazením obličeje podle čl. 14 odst. 1 písm. f) a čl. 15 odst. 1) písm. b) [...] nebo imigrační [...] orgány [...] mohou [...] ověřit [...] v systému EES otisky prstů státních příslušníků třetích zemí osvobozených od vízové povinnosti a [...] v systému VIS otisky prstů státních příslušníků třetích zemí, na něž se vztahuje vízová povinnost, v souladu s článkem 19 nařízení (ES) č. 767/2008.

2. Pokud vyhledávání pomocí údajů uvedených v odstavci 1 ukáže, že údaje o státním příslušníkovi třetí země jsou zaznamenány v systému EES, je imigračnímu [...] orgánu umožněno nahlížet do údajů individuálního souboru této osoby, [...] do záznamů o vstupech/výstupech, do automatizovaného mechanismu a záznamů o odepření vstupu s ním propojených.
3. Pokud vyhledávání pomocí údajů uvedených v odstavci 1 ukáže, že údaje o státním příslušníkovi třetí země nejsou zaznamenány v systému EES, v případech, kdy ověření státního příslušníka třetí země nevede k výsledku nebo vzniknou-li pochybnosti o totožnosti státního příslušníka třetí země, je [...] imigračním orgánům umožněn přístup k údajům pro účely zjišťování totožnosti podle článku 25.

Přístup k údajům pro zjištění totožnosti

1. Orgány hraniční kontroly nebo imigrační orgány mají přístup k vyhledávání pomocí biometrických údajů daného státního příslušníka třetí země uvedených v čl. 14 odst. 1 písm. f) a čl. 15 odst. 1 písm. b) a c), a to výhradně za účelem ověření totožnosti všech státních příslušníků třetích zemí, kteří mohli být dříve zaregistrováni v systému EES pod jinou totožností nebo kteří případně nesplňují nebo přestali splňovat podmínky pro vstup nebo povolený pobyt na území členských států. [...]

Pokud vyhledávání pomocí údajů uvedených v čl. 14 odst. 1 písm. f) a čl. 15 odst. 1 písm. b) a c) ukáže, že údaje o tomto státním příslušníkovi třetí země nejsou zaznamenány v systému EES, nahlédne se za účelem zjištění totožnosti v souladu s článkem 20 nařízení (ES) č. 767/2008 do údajů ve VIS. Příslušné orgány na [...] hranicích, na nichž se provozuje systém EES, před jakýmkoli zjišťováním totožnosti ve VIS nejprve nahlédnou do VIS v souladu s články 18 nebo 19a nařízení (ES) č. 767/2008.

Pokud otisky prstů tohoto státního příslušníka třetí země nelze použít nebo vyhledávání pomocí otisků prstů [...] nevedlo k výsledku, provede se vyhledávání pomocí všech nebo některých údajů podle čl. 14 odst. 1 písm. a), b), c) a čl. 15 odst. 1 písm. a).

2. Pokud vyhledávání pomocí údajů uvedených v odstavci 1 ukáže, že údaje o státním příslušníkovi třetí země jsou zaznamenány v systému EES, je příslušnému orgánu umožněno nahlížet do údajů daného individuálního souboru, [...] propojených záznamů o vstupu/výstupu a záznamů o odepření vstupu.

Článek 25a

Přístup k údajům pro posouzení žádosti o mezinárodní ochranu

1. Pouze za účelem usnadnění posouzení žádosti o mezinárodní ochranu je rozhodovacím orgánům umožněno vyhledávat v systému EES za použití údajů uvedených v čl. 14 odst. 1 a čl. 15 odst. 1) písm. a), b), c).
2. Pokud vyhledávání pomocí údajů uvedených v odstavci 1 ukáže, že údaje o státním příslušníkovi třetí země jsou v systému EES zaznamenány, je příslušným rozhodovacím orgánům umožněno konsultovat údaje uvedené v čl. 14 odst. 1 a 2, čl. 14 odst. 3 písm. a) a b), čl. 14 odst. 4 a čl. 15 odst. 1) písm. a), b) a c) pouze pro účely uvedené v odstavci 1.

[Článek 25b

Přístup k údajům pro určení příslušnosti pro posuzování žádosti o azyl

1. Příslušným orgánům uvedeným v čl. 35 odst. 1 nařízení (EU) č. 604/2013 je umožněno vyhledávat v systému EES pomocí údajů uvedených v čl. 14 odst. 1 a čl. 15 odst. 1 písm. a), b) a c) výhradně s cílem určit, který členský stát je příslušný k posuzování žádosti o mezinárodní ochranu.
2. Pokud vyhledávání pomocí údajů uvedených v odstavci 1 ukáže, že údaje o státním příslušníkovi třetí země jsou v systému EES zaznamenány, je příslušnému orgánu daného členského státu uvedenému v čl. 35 odst. 1 nařízení (EU) č. 604/2013 umožněno konsultovat údaje uvedené v čl. 14 odst. 1, čl. 14 odst. 2 písm. a) a b) a čl. 15 odst. 1 písm. a), b) a c) pouze pro účely uvedené v odstavci 1.]

KAPITOLA IV

Postup a podmínky přístupu do systému EES pro účely vymáhání práva

Článek 26

Určené [...] orgány členských států

1. Členské státy určí [...] orgány uvedené v čl. 3 odst. 1 bodu 26a, které jsou oprávněny nahlížet do údajů uložených v systému EES za účelem prevence, odhalování a vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů.
2. Každý členský stát vede seznam určených orgánů. Každý členský stát oznámí [...] agentuře eu-LISA a Komisi své určené orgány a toto oznámení může kdykoli změnit nebo nahradit jiným. [...]
3. Každý členský stát určí ústřední přístupový bod, který má přístup do systému EES. [...]. Ústřední přístupový bod [...] zajistí, že jsou splněny podmínky žádosti o přístup do systému EES stanovené v článku 29 tohoto nařízení.

Pokud to umožňují vnitrostátní právní předpisy, mohou být určený orgán a ústřední přístupový bod součástí stejné organizace. [...] Ústřední přístupový bod jedná při provádění svých úkolů podle tohoto nařízení nezávisle na určených orgánech. Ústřední přístupový bod je oddělen od určených orgánů a nepřijímá od nich pokyny týkající se výsledku ověřování.

Členské státy mohou určit více než jeden ústřední přístupový bod, aby zohlednily svou organizační a správní strukturu při plnění svých ústavních nebo právních požadavků.

4. Každý členský stát oznámí [...] agentuře eu-LISA a Komisi svůj ústřední přístupový bod a toto oznámení může kdykoli změnit nebo nahradit jiným [...].

5. Každý členský stát vede na vnitrostátní úrovni seznam operativních složek v rámci určených orgánů, které mají právo požádat o přístup k údajům uloženým v systému EES prostřednictvím ústředního přístupového bodu (ústředních přístupových bodů).
6. Právo přístupu do systému EES v souladu s články 28 a 29 mají pouze řádně zmocnění pracovníci ústředního přístupového bodu (ústředních přístupových bodů).

Článek 27

Europol

1. Europol určí orgán, který je oprávněn prostřednictvím určeného ústředního přístupového bodu požádat o přístup do systému EES za účelem prevence, odhalování a vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů. Určený orgán je operativní jednotkou Europolu.
2. Europol určí jako ústřední přístupový bod specializovanou jednotku s řádně zmocněnými zástupci Europolu. Ústřední přístupový bod ověří, zda jsou splněny podmínky žádosti o přístup do systému EES stanovené v článku 30.

Ústřední přístupový bod jedná při provádění svých úkolů podle tohoto nařízení nezávisle a nepřijímá od určeného orgánu uvedeného v odstavci 1 pokyny týkající se výsledku ověřování.

Článek 28

Postup pro získání přístupu do systému EES pro účely vymáhání práva

1. Operativní jednotky uvedené v čl. 26 odst. 5 předloží ústřednímu přístupovému bodu uvedenému v čl. 26 odst. 3 odůvodněnou elektronickou nebo písemnou žádost o přístup k údajům uloženým v systému EES. Po přijetí žádosti o přístup ověří ústřední přístupový bod (ústřední přístupové body), zda jsou splněny podmínky pro přístup uvedené v článku 29. Jsou-li podmínky pro přístup splněny, [...] ústřední přístupový bod (ústřední přístupové body) žádost vyřídí. Zpřístupněné údaje ze systému EES se předávají operativním složkám uvedeným v čl. 26 odst. 5 takovým způsobem, aby nebyla narušena bezpečnost těchto údajů.

2. [...] V případě potřeby zabránit teroristickému trestnému činu nebo bezprostřednímu nebezpečí v souvislosti s [...] jiným závažným trestným činem vyřídí ústřední přístupový bod žádost neprodleně a až následně ověří, zda jsou splněny všechny podmínky článku 29 včetně toho, zda [...] naléhavá situace skutečně nastala. Následné ověření se provádí bez zbytečného prodlení po vyřízení žádosti.
3. Zjistí-li se při následném ověření, že přístup k údajům v systému EES nebyl odůvodněný, všechny orgány, které k těmto údajům měly přístup, informace zpřístupněné systémem EES vymažou a informují o tomto vymazání ústřední přístupové body.

Článek 29

Podmínky pro přístup určených orgánů členských států k údajům systému EES

1. Určené orgány mohou mít konzultační přístup do systému EES, pokud jsou splněny všechny následující podmínky:
 - a) konzultační přístup je nutný z důvodu prevence, odhalování nebo vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů, takže vyhledávání v databázi je přiměřené, převažuje-li zájem zachovat veřejnou bezpečnost;
 - b) konzultační přístup je v konkrétním případě nezbytný;
 - c) existují oprávněné důvody se domnívat, že nahlédnutí do údajů v systému EES [...] přispěje k prevenci, odhalování nebo vyšetřování kteréhokoli z daných trestných činů, zejména v případech, kdy existuje důvodné podezření, že podezřelá osoba, pachatel nebo oběť teroristického trestného činu či jiného závažného trestného činu spadá do kategorie, na niž se vztahuje toto nařízení.

2. Přístup do systému EES jako identifikačního nástroje při vyšetřování trestné činnosti za účelem zjištění totožnosti neznámé podezřelé osoby, pachatele nebo údajné oběti teroristického trestného činu či jiného závažného trestného činu se umožní, jsou-li splněny podmínky uvedené v odstavci 1 i tyto další podmínky:

- a) bylo provedeno [...] předchozí vyhledávání ve vnitrostátních databázích;
- b) v případě vyhledávání pomocí otisků prstů (je-li porovnání otisků prstů technicky dostupné) bylo spuštěno [...] předchozí vyhledávání v systému automatizované identifikace otisků prstů ostatních členských států v souladu s rozhodnutím 2008/615/SVV.

Nicméně další podmínky uvedené v písmenech a) a b) tohoto odstavce se nepoužijí [...], pokud existují oprávněné důvody se domnívat, že porovnání se systémy ostatních členských států by nevedlo k ověření totožnosti subjektu údajů nebo je-li třeba zabránit teroristickému trestnému činu nebo bezprostřednímu nebezpečí v souvislosti s jiným závažným trestným činem. Tyto oprávněné důvody se uvedou v elektronické nebo písemné žádosti o porovnání s údaji systému EES, kterou operativní jednotka [...] zašle ústřednímu přístupovému bodu (ústředním přístupovým bodům).

Jelikož údaje o otiscích prstů státních příslušníků třetích zemí [...] podléhajících vízové povinnosti jsou uloženy pouze v systému VIS, lze žádost o nahlédnutí do VIS ohledně téhož subjektu údajů předložit současně s žádostí o nahlédnutí do systému EES v souladu s podmínkami stanovenými v rozhodnutí 2008/633/SVV [...].

3. Přístup do systému EES jako nástroje pro vyšetřování trestné činnosti za účelem kontroly předešlých cest známé podezřelé osoby, pachatele nebo oběti teroristického trestného činu či jiného závažného trestného činu nebo délky jejich povolených pobytů na území členských států [...] se umožní, jsou-li splněny podmínky uvedené v odstavci 1. [...]

4. Nahlížení do systému EES za účelem zjištění totožnosti se omezí na vyhledávání v individuálním souboru [...] pomocí jakéhokoli z těchto údajů systému EES:
- a) otisky prstů [...] státních příslušníků třetích zemí osvobozených od vízové povinnosti nebo držitelů dokladu k usnadnění průjezdu (FTD) vydaného v souladu s nařízením (ES) č. 693/2003. Pro zahájení tohoto nahlížení do systému EES lze použít latentní otisky prstů, které tak lze porovnat s otisky prstů uloženými v systému EES;
 - b) zobrazení obličeje.

V případě shody umožní nahlížení do systému EES přístup k jakýmkoli jiným údajům individuálního souboru, jak je uvedeno v čl. 14 odst. 1, čl. 14 odst. 6, [...] čl. 15 odst. 1 a čl. 16 odst. 1.

5. Nahlížení do systému EES za účelem zjištění předešlých cest dotčeného státního příslušníka třetí země se omezí na vyhledávání v individuálním souboru, [...] v záznamech o vstupu/výstupu nebo v záznamu o odepření vstupu pomocí jakéhokoli z těchto údajů systému EES:
- a) příjmení, křestní jméno (jména), datum narození, státní příslušnost (příslušnosti) a pohlaví;
 - b) druh a číslo cestovního dokladu nebo dokladů, třípísmenný kód vydávající země a datum skončení platnosti cestovního dokladu;
 - c) číslo vízového štítku a datum skončení platnosti víza;
 - d) otisky prstů. Pro zahájení tohoto nahlížení do systému EES lze použít latentní otisky prstů, které tak lze porovnat s otisky prstů uloženými v systému EES; [...]
 - e) zobrazení obličeje;
 - f) datum a čas vstupu, orgán, který vstup povolil, a hraniční přechod vstupu;
 - g) datum a čas výstupu a hraniční přechod výstupu.

Nahlížení do systému EES v případě shody umožní přístup k údajům uvedeným v tomto odstavci, jakož i k jakýmkoli jiným údajům z individuálního souboru, [...] ze záznamů o vstupu/výstupu a ze záznamů o odepření vstupu, včetně údajů vložených v souvislosti se zrušením či prodloužením [...] povoleného pobytu v souladu s článkem 17.

Článek 30

Postupy a podmínky pro přístup Europolu k údajům systému EES

1. Europol může nahlížet do systému EES, jsou-li splněny všechny následující podmínky:
 - a) nahlížení do systému EES je nezbytné pro podporu a posílení činnosti členských států v rámci prevence, odhalování nebo vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů spadajících do pravomocí Europolu; takže vyhledávání v databázi je přiměřené, převažuje-li zájem zachovat veřejnou bezpečnost;
 - b) nahlížení do systému EES je v konkrétním případě nezbytné;
 - c) existují oprávněné důvody se domnívat, že nahlížení do systému EES podstatně přispěje k prevenci, odhalování nebo vyšetřování kteréhokoli z daných trestných činů, zejména v případech, kdy existuje důvodné podezření, že podezřelá osoba, pachatel nebo oběť teroristického trestného činu či jiného závažného trestného činu spadá do kategorie, na niž se vztahuje toto nařízení.
2. Odpovídajícím způsobem se použijí podmínky stanovené v čl. 29 odst. [...] 3 až 5.
- 2a. Přístup do systému EES jako identifikačního nástroje při vyšetřování trestné činnosti za účelem zjištění totožnosti neznámé podezřelé osoby, pachatele nebo údajné oběti teroristického trestného činu či jiného závažného trestného činu se navíc umožní, pouze pokud předchází nahlížení do údajů uložených v některém ze systémů zpracování informací, které jsou z technického i právního hlediska přístupné Europolu, nevedlo ke zjištění totožnosti subjektu údajů. Jelikož údaje o otiscích prstů státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou držiteli víza, jsou uloženy pouze v systému VIS, lze žádost o nahlédnutí do VIS ohledně téhož subjektu údajů předložit současně s žádostí o nahlédnutí do systému EES. Nahlížení do VIS se provádí v souladu s podmínkami stanovenými v rozhodnutí 2008/633/SVV.

3. Určený orgán Europolu může ústřednímu přístupovému bodu Europolu uvedenému v článku 27 předložit odůvodněnou elektronickou žádost o nahlédnutí do všech údajů nebo do určitého souboru údajů uložených v systému EES. Ústřední přístupový bod Europolu po přijetí žádosti o přístup ověří, zda jsou splněny podmínky pro přístup uvedené v odstavcích 1 a 2. Jsou-li splněny všechny podmínky pro přístup, řádně zmocnění pracovníci ústředního přístupového bodu žádost vyřídí. Zpřístupněné údaje ze systému EES se předávají operativním složkám uvedeným v čl. 27 odst. 1 takovým způsobem, aby nebyla narušena bezpečnost těchto údajů.
4. Zpracování informací získaných Eupolem při nahlédnutí do údajů v systému EES podléhá povolení členského státu původu. Toto povolení se získá prostřednictvím národní jednotky Europolu daného členského státu.

KAPITOLA V

Uchovávání a změny údajů

Článek 31

Doba uchování uložených údajů

1. Všechny záznamy o vstupu/výstupu nebo o odepření vstupu propojené s individuálním souborem se uchovávají po dobu pěti let ode dne příslušného záznamu o výstupu nebo záznamu o odepření vstupu.
2. Všechny individuální soubory spolu s propojenými záznamy o vstupu/výstupu nebo o odepření vstupu se uchovávají v systému EES po dobu pěti let a jednoho dne po dni posledního záznamu o výstupu, neexistuje-li žádný záznam o vstupu po dobu pěti let od tohoto posledního záznamu o výstupu nebo záznamu o odepření vstupu.
3. Pokud od data uplynutí období povoleného [...] pobytu neexistuje žádný záznam o výstupu, údaje se uchovávají po dobu pěti let od posledního dne povoleného pobytu. Systém EES tři měsíce předem automaticky informuje členské státy o plánovaném vymazání údajů o osobách překračujících délku povoleného pobytu, aby mohly přijmout vhodná opatření, kteřá by mohla vést k odhalení osoby překračující délku povoleného pobytu a případně přispět k navrácení této osoby, je-li to možné.
4. Odchylně od ustanovení odstavce 1 [...] se záznamy o vstupu/výstupu státních příslušníků třetích zemí v postavení rodinných příslušníků občana Unie, na něž se vztahuje směrnice 2004/38/ES, nebo rodinných příslušníků státního příslušníka třetí země, který požívá práva na volný pohyb podle právních předpisů Unie, kteří nemají pobytovou kartu podle směrnice 2004/38/ES, uchovávají po dobu maximálně jednoho roku po posledním záznamu o výstupu. Pokud neexistuje záznam o výstupu, uchovávají se údaje po dobu pěti let ode dne posledního záznamu o vstupu.

5. Po uplynutí doby uchovávání uvedené v odstavcích 1 [...], 2 a 4 se tyto údaje automaticky vymažou z ústředního systému.

Článek 32

Změny údajů a předčasné vymazání údajů

1. Příslušný členský stát, který údaje vložil do systému EES, má právo je měnit, a to jejich opravou nebo vymazáním.
2. Pokud má příslušný členský stát důkazy naznačující, že údaje zaznamenané v systému EES jsou věcně nesprávné nebo byly zpracovány v systému EES v rozporu s tímto nařízením, zkontroluje dané údaje a v případě nutnosti je neprodleně změní nebo vymaže ze systému EES a případně ze seznamu identifikovaných osob podle článku 11. To může být rovněž provedeno na žádost dotčené osoby podle článku 46.
3. Odchylně od odstavců 1 a 2, pokud má jiný než příslušný členský stát důkazy naznačující, že údaje zaznamenané v systému EES jsou věcně nesprávné nebo že byly v systému EES zpracovány v rozporu s tímto nařízením, zkontroluje dané údaje – je-li to možné bez konzultace s příslušným členským státem – a v případě nutnosti je bez odkladu změní nebo vymaže ze systému EES a případně ze seznamu identifikovaných osob podle článku 11. V opačném případě se tento členský stát do 14 dnů obrátí na orgány příslušného členského státu a příslušný členský stát do jednoho měsíce zkontroluje správnost údajů a zákonnost jejich zpracování. To může být rovněž provedeno na žádost dotčené osoby podle článku 46.

4. Má-li [...] některý členský stát [...] důkazy naznačující, že údaje týkající se víz zaznamenané v systému EES jsou věcně nesprávné nebo že byly v systému EES zpracovány v rozporu s tímto nařízením, nejprve ověří správnost těchto údajů ve VIS a v případě potřeby je změni v systému EES. V případě, že údaje zaznamenané ve VIS byly stejné jako v systému EES, je členský stát příslušný pro vložení těchto údajů do VIS neprodleně informován prostřednictvím infrastruktury VIS v souladu s čl. 24 odst. 2 nařízení (ES) č. 767/2008. Členský stát příslušný pro vložení daných údajů do VIS tyto údaje zkontroluje a v případě nutnosti je neprodleně opraví nebo vymaže z VIS a informuje dotčený členský stát [...], který je v případě potřeby neprodleně změni nebo vymaže ze systému EES a případně ze seznamu identifikovaných osob překračujících délku povoleného pobytu podle článku 11.
5. Pokud státní příslušník třetí země poskytne v souladu s vnitrostátními právními předpisy příslušného členského státu nebo členského státu, kterému byla žádost podána, důkazy o tom, že byl nucen překročit [...] délku povoleného pobytu v důsledku nepředvídatelných a závažných událostí, že nabyl práva ke krátkodobému pobytu, nebo v případě chyb, se údaje o osobách uvedených v článku 11 neprodleně odstraní ze seznamu uvedeného v tomto článku a opraví v systému EES. Státnímu příslušníkovi třetí země se v zájmu zajištění opravy údajů umožní přístup k účinnému [...] opravnému prostředku.
6. Pokud státní příslušník třetí země získá státní příslušnost některého členského státu nebo pokud se na něj před uplynutím lhůty podle článku 31 začne vztahovat čl. 2 odst. 3, individuální soubor a záznamy o vstupu/výstupu s ním propojené v souladu s články 14 a 15 a záznamy o odepření vstupu v souladu s článkem 16 neprodleně odstraní ze systému EES, případně i ze seznamu identifikovaných osob podle článku 11:
- a) členský stát, jehož státní příslušnost získal, nebo
 - b) členský stát, který povolení k pobytu nebo pobytovou kartu nebo dlouhodobé vízum vydal.

Pokud státní příslušník třetí země získal státní příslušnost Andorry, Monaka nebo San Marina nebo pokud je držitelem pasu vydaného Vatikánským městským státem, informuje o této změně příslušné orgány členského státu, do něhož poté vstoupí. Tento členský stát jeho údaje ze systému EES neprodleně vymaže. Této osobě se v zájmu zajištění vymazání údajů umožní přístup k účinnému soudnímu opravnému prostředku.

7. Ústřední systém neprodleně informuje všechny členské státy o vymazání údajů ze systému EES a případně ze seznamu identifikovaných osob podle článku 11.
8. V případě, že jiný než příslušný členský stát pozměnil nebo vymazal údaje v souladu s tímto nařízením, pak je za změnu nebo výmaz odpovědný. Systém zaznamená všechny změny nebo výmazy, k nimž došlo.

KAPITOLA VI

Vývoj, provoz a povinnosti

Článek 33

Prováděcí opatření přijatá Komisí před vývojem systému

Komise přijme následující opatření nezbytná pro vývoj a technické provedení ústředního systému, vnitrostátních jednotných rozhraní a komunikační infrastruktury, zejména opatření týkající se:

- a) specifikací kvality, rozlišení a využití otisků prstů při biometrickém ověřování a zjišťování totožnosti v systému EES;
- a1) specifikací kvality, rozlišení a využití zobrazení obličeje při biometrickém ověřování a zjišťování totožnosti v systému EES;
- b) vkládání údajů v souladu s články 14, 15, 16, 17 a 18;
- c) přístupu k údajům v souladu s články 21 až 30;
- d) změn, vymazávání a předčasného vymazávání údajů podle článku 32;
- e) vedení záznamů a přístupu k nim podle článku 41;
- f) požadavků na výkonnost, včetně minimálních specifikací pro technické vybavení a požadavků týkajících se biometrického ověřování v systému EES, zejména pokud jde o požadovaný koeficient falešných pozitivních identifikací, koeficient falešných negativních identifikací a koeficient FTE (Failure to Enrol Rate – pravděpodobnost, že daná osoba není schopna úspěšné registrace);
- g) specifikací a podmínek pro on-line službu uvedenou v článku 12;
- h) [...]

- i) specifikací a podmínek pro poskytování informací v písemné nebo jiné vhodné podobě [...] uvedené v čl. 44 odst. 3;
- j) vytvoření a obecné struktury interoperability uvedené v článku 7;
- k) specifikací a podmínek pro centrální registr uvedený v čl. 57 odst. 2;
- l) přijetí rozhodnutí o datu zahájení provozu systému EES, jakmile jsou splněny podmínky uvedené v článku 60;
- m) vytvoření seznamu uvedeného v čl. 11 odst. 2 a postupu pro jeho předání členským státům;
- n) specifikace pro technická řešení, která by propojila ústřední přístupové body v souladu s články 28 a 29, a pro technické řešení týkající se shromažďování statistických údajů požadovaných v souladu s čl. 64 odst. 8.

Tyto prováděcí akty [...] se přijmou co nejdříve v souladu s přezkumným postupem uvedeným v čl. 61 odst. 2.

Při přijímání opatření pro vytvoření a obecnou strukturu interoperability uvedené v písmeni j) vede výbor zřízený článkem 61 tohoto nařízení konzultace s výborem systému VIS zřízeným článkem 49 nařízení (ES) č. 767/2008.

Článek 34

Řízení vývoje a provozu

1. Za vývoj ústředního systému, vnitrostátních jednotných rozhraní, komunikační infrastruktury a zabezpečeného komunikačního kanálu mezi ústředním systémem EES a ústředním systémem VIS je odpovědná agentura eu-LISA. Odpovídá rovněž za vývoj on-line služby uvedené v článku 12 v souladu se specifikacemi a podmínkami přijatými přezkumným postupem podle čl. 61 odst. 2.

Agentura eu-LISA navrhne fyzickou architekturu systému, včetně jeho komunikační infrastruktury, jakož i technické specifikace a jejich vývoj, pokud jde o ústřední systém, jednotná rozhraní, zabezpečený komunikační kanál mezi ústředním systémem EES a ústředním systémem VIS a komunikační infrastrukturu; ty přijme správní rada s podmínkou kladného stanoviska Komise. Agentura eu-LISA dále učiní veškeré nezbytné úpravy VIS vyplývající z vytvoření interoperability se systémem EES, jakož i z uplatňování změn nařízení (ES) č. 767/2008 uvedených v článku 55.

Agentura eu-LISA vyvine a realizuje ústřední systém, vnitrostátní jednotná rozhraní, zabezpečený komunikační kanál mezi ústředním systémem EES a ústředním systémem VIS a komunikační infrastrukturu co nejdříve po vstupu tohoto nařízení v platnost a poté, co Komise přijme opatření uvedená v článku 33.

Vývoj sestává z vypracování a provedení technických specifikací, testování a celkové projektové koordinace.

2. Během fáze návrhu a vývoje se ustaví rada pro řízení programu složená z maximálně 10 členů. Skládá se ze [...] sedmi členů jmenovaných správní radou agentury eu-LISA, vybraných z jejích členů nebo náhradníků, dále z předsedy poradní skupiny pro systém EES uvedené v článku 62, z jednoho člena zastupujícího agenturu eu-LISA jmenovaného jejím výkonným ředitelem a z jednoho člena jmenovaného Komisí. Členové jmenovaní do správní rady agentury eu-LISA jsou voleni pouze z těch členských států, které jsou podle práva Unie v plné míře vázány legislativními nástroji upravujícími vývoj, zřizování, provoz a používání všech rozsáhlých informačních systémů řízených agenturou eu-LISA a které jsou zapojeny do systému EES.

Rada pro řízení programu se bude scházet pravidelně a nejméně třikrát za čtvrtletí [...]. Zajistí přiměřenou správu fáze návrhu a vývoje systému EES a soudržnost mezi centrálním projektem a vnitrostátními projekty systému EES. Rada pro řízení programu předkládá každý měsíc správní radě písemné zprávy o pokroku projektu. Nemá rozhodovací pravomoc ani není zmocněna zastupovat členy správní rady.

Správní rada stanoví jednací řád rady pro řízení programu, který zahrnuje zejména pravidla pro:

- a) předsednictví;
- b) místa zasedání;
- c) přípravy jednání;
- d) přizvání odborníků na zasedání;
- e) komunikační plány zajišťující plné informování nezúčastněných členů rady pro řízení programu.

Radě pro řízení programu předsedá některý z členských států, který [...] je v plné míře vázán legislativními nástroji upravujícími vývoj, zřizování, provoz a používání všech rozsáhlých informačních systémů řízených agenturou eu-LISA [...].

Všechny cestovní výdaje a výdaje na pobyt, které vzniknou členům rady pro řízení programu, hradí agentura eu-LISA a obdobně se použije ustanovení článku 10 jednacího řádu agentury eu-LISA. Sekretariát rady pro řízení programu zajišťuje agentura eu-LISA.

Poradní skupina pro systém EES uvedená v článku 62 se během fáze návrhu a rozvoje skládá z národních projektových manažerů systému EES a předsedá jí agentura eu-LISA. Schází se pravidelně a nejméně třikrát za čtvrtletí [...] až do zahájení provozu systému EES. Po každém zasedání podává zprávu radě pro řízení programu. Zajišťuje odborné znalosti pro podporu úkolů rady pro řízení programu a podniká kroky v návaznosti na stav připravenosti členských států.

3. Agentura eu-LISA odpovídá za provozní řízení ústředního systému, zabezpečeného komunikačního kanálu mezi ústředním systémem EES a ústředním systémem VIS a vnitrostátních jednotných rozhraní. Ve spolupráci s členskými státy zajišťuje, aby se vždy využívaly nejlepší dostupné technologie určené na základě analýzy nákladů a přínosů. Agentura eu-LISA je rovněž odpovědná za provozní řízení komunikační infrastruktury mezi ústředním systémem a vnitrostátními jednotnými rozhraními a za on-line službu zřízenou podle článku 12.

Provozní řízení systému EES sestává ze všech úkolů nezbytných pro zachování jeho funkčnosti po dobu 24 hodin denně sedm dní v týdnu v souladu s tímto nařízením, zejména z údržby a technického rozvoje nezbytných k tomu, aby systém fungoval na uspokojivé úrovni provozní kvality, zejména co se týče doby odezvy na vyhledávání v ústřední databázi, kterou potřebují hraniční přechody, v souladu s technickými specifikacemi.

4. Aniž je dotčen článek 17 služebního řádu úředníků Evropské unie, agentura eu-LISA použije na všechny své zaměstnance, kteří musí pracovat s údaji systému EES, odpovídající pravidla služebního tajemství nebo jiné srovnatelné povinnosti utajení. Tato povinnost je zachována i poté, co dotyčné osoby opustí svou funkci nebo zaměstnanecký poměr, nebo poté, co ukončí svou činnost.

Povinnosti členských států a Europolu

1. Každý členský stát má zajistit:
 - a) integraci stávající vnitrostátní [...] infrastruktury nezbytné pro provádění hraničních kontrol a propojení s vnitrostátním jednotným rozhraním;
 - b) organizaci, správu, provoz a údržbu své stávající vnitrostátní [...] infrastruktury nezbytné pro provádění hraničních kontrol a její propojení se systémem EES pro účely článku 5, s výjimkou písmen j), k) a l);
 - c) organizaci ústředních přístupových bodů a jejich propojení s jednotným vnitrostátním rozhraním pro účely vymáhání práva;
 - d) správu a úpravu přístupu pro řádně zmocněné pracovníky příslušných vnitrostátních orgánů do systému EES v souladu s tímto nařízením a vypracovávání a pravidelnou aktualizaci seznamu a profilů těchto pracovníků.
2. Každý členský stát určí vnitrostátní orgán, který zajistí přístup do systému EES příslušným orgánům uvedeným v článku 8. Každý členský stát propojí tento vnitrostátní orgán s vnitrostátním jednotným rozhraním. Každý členský stát [...] propojí své ústřední přístupové body uvedené v článku 26 [...] s vnitrostátním jednotným rozhraním.
3. Každý členský stát používá automatizované postupy pro zpracování údajů.
4. Pracovníci orgánů oprávnění nahlížet do systému EES absolvují před tím, než obdrží povolení zpracovávat údaje uložené v systému EES, odpovídající odbornou přípravu týkající se zejména zabezpečení údajů a pravidel ochrany údajů a příslušných základních práv.
5. Europol převezme povinnosti podle odstavců 3 a 4. Propojí svůj ústřední přístupový bod podle článku 27 se systémem EES a bude za toto propojení odpovědný.

Odpovědnost za používání údajů

1. V souvislosti se zpracováním osobních údajů v systému EES určí každý členský stát orgán vykonávající funkci správce v souladu s čl. 2 písm. d) směrnice 95/46/ES a mající hlavní odpovědnost za zpracovávání údajů tímto členským státem. Každý členský stát sdělí údaje o tomto orgánu Komisi.

Každý členský stát zajistí, aby se údaje zaznamenané v systému EES zpracovávaly podle zákona, a především aby k nim měli přístup řádně zmocnění pracovníci za účelem plnění svých úkolů. Příslušný členský stát zajistí zejména, aby:

- a) údaje byly shromažďovány v souladu s právními předpisy a aby byla plně respektována lidská důstojnost státního příslušníka třetí země;
- b) údaje byly do systému EES vkládány v souladu s právními předpisy;
- c) údaje byly při zadávání do systému EES správné a aktuální.

2. Agentura eu-LISA zajistí, aby byl systém EES provozován v souladu s tímto nařízením a prováděcími akty uvedenými v článku 33. Agentura eu-LISA zejména:

- a) přijme nezbytná opatření k zajištění bezpečnosti ústředního systému a komunikační infrastruktury mezi ústředním systémem a vnitrostátním jednotným rozhraním, aniž jsou dotčeny povinnosti jednotlivých členských států;
- b) zajistí, aby přístup k údajům zpracovávaným v systému EES měli pouze řádně zmocnění pracovníci.

3. Agentura eu-LISA uvědomí Evropský parlament, Radu a Komisi, jakož i evropského inspektora ochrany údajů, o opatřeních, jež přijala podle odstavce 2 v zájmu zahájení provozu systému EES.

Článek 37

Uchovávání údajů ve vnitrostátních souborech a ve vnitrostátních systémech vstupu/výstupu

1. Členské státy mohou uchovávat ve svých vnitrostátních souborech nebo vnitrostátních systémech vstupu a výstupu alfanumerické údaje, které do systému EES samy vložily, v souladu s účely systému EES a při plném dodržování práva Unie.
2. Údaje ve vnitrostátních souborech nebo vnitrostátních systémech vstupu/výstupu se nesmějí uchovávat po delší dobu, než jsou uchovávány v systému EES.
3. Jakékoli použití údajů v rozporu s odstavcem 1 je podle vnitrostátního práva každého členského státu i podle práva Unie považováno za zneužití.
4. Tento článek nelze vykládat tak, že by byly nutné nějaké technické úpravy systému EES. Členské státy mohou uchovávat údaje v souladu s tímto článkem na vlastní náklady, na vlastní riziko a za použití vlastních technických prostředků.

Článek 38

Předávání údajů třetím zemím, mezinárodním organizacím a soukromým subjektům

1. Údaje uložené v systému EES nesmějí být předány ani zpřístupněny žádné třetí zemi, mezinárodní organizaci ani soukromému subjektu.
2. Odchylně od odstavce 1 mohou být údaje uvedené v čl. 14 odst. 1 písm. a), b) a c) a f) a v čl. 15 odst. 1 písm. a), b) a c) předány nebo zpřístupněny orgány hraniční kontroly nebo imigračními orgány třetí zemi nebo mezinárodní organizaci uvedené v příloze I, je-li to v konkrétních případech nutné k prokázání totožnosti státních příslušníků třetích zemí pro účely navrácení, a to pouze pokud jsou splněny tyto podmínky:

- a) Komise přijala rozhodnutí o odpovídající ochraně osobních údajů v dané třetí zemi v souladu s čl. 25 odst. 6 směrnice 95/46/ES, nebo je v platnosti dohoda o zpětném přebírání osob nebo jakýkoli jiný druh obdobného ujednání mezi [...] Evropskou unií nebo členským státem a touto třetí zemí, anebo se na tento případ vztahuje čl. 26 odst. 1 písm. d) směrnice 95/46/ES;
 - b) členský stát informuje danou třetí zemi nebo mezinárodní organizaci o povinnosti používat údaje pouze pro účely, pro které jí byly poskytnuty; [...]
 - c) tyto údaje jsou předány nebo zpřístupněny v souladu s příslušnými právními předpisy Unie, zejména s dohodami o zpětném přebírání osob, ustanoveními o předávání osobních údajů a s vnitrostátním právem členského státu, jenž tyto údaje předal nebo zpřístupnil, včetně právních předpisů týkajících se bezpečnosti údajů a ochrany údajů;
 - d) [...]
3. Předáním osobních údajů třetím zemím nebo mezinárodním organizacím podle odstavce 2 nejsou dotčena práva žadatelů o mezinárodní ochranu a osob požívajících mezinárodní ochrany, zejména co se týče zásady nenavrácení.
4. Osobní údaje získané členským státem nebo Europolem z ústředního systému pro účely vymáhání práva nesmějí být předávány nebo zpřístupňovány žádné třetí zemi, mezinárodní organizaci ani soukromému subjektu usazenému v Unii nebo mimo ni. Tento zákaz se uplatní i v případě, že jsou tyto údaje dále zpracovávány na vnitrostátní úrovni nebo mezi členskými státy ve smyslu čl. 2 písm. b) rámcového rozhodnutí 2008/977/SVV.
- 4a. Odchylně od odstavce 4 mohou být údaje státních příslušníků třetích zemí, na které se vztahuje vízová povinnost, uvedené v čl. 14 odst. 1 písm. a), b) a c), čl. 14 odst. 2 písm. a) a b) a čl. 14 odst. 3 písm. a) a b), a údaje státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou osvobozeni od vízové povinnosti, uvedené v čl. 15 odst. 1 písm. a), čl. 14 odst. 2 písm. a) a b) a čl. 14 odst. 3 písm. a) a b), na základě řádně odůvodněné žádosti předány nebo zpřístupněny určeným orgánem třetí zemi, pouze pokud jsou splněny všechny tyto podmínky:

- a) ve výjimečně naléhavých případech, kdy existuje bezprostřední a vážná hrozba, že dojde ke spáchání teroristického trestného činu nebo jiného závažného trestného činu, jak jsou vymezeny v čl. 3 odst. 1 bodu 26 a 27 tohoto nařízení,
- b) předání probíhá v souladu s platnými podmínkami stanovenými v rámcovém rozhodnutí 2008/977/SVV,
- c) je zajištěno vzájemné poskytování veškerých informací ohledně záznamů o vstupu/výstupu, vedených žádající třetí zemí, členským státům provozujícím systém EES.

Je-li předání založeno na tomto odstavci, musí být zdokumentováno a příslušná dokumentace na požádání zpřístupněna orgánu dozoru, přičemž musí obsahovat mimo jiné den a čas předání, informace o přijímajícím příslušném orgánu, důvody předání a předané osobní údaje.

Článek 38a

Podmínky pro předávání údajů určeným orgánům členského státu, který dosud neprovozuje systém EES, a určeným orgánům členského státu, na který se toto nařízení nevztahuje

1. Článek 38 odst. 4 a 4a se použije obdobně na předávání údajů určeným orgánům členského státu, který dosud neprovozuje systém EES, a určeným orgánům členského státu, na který se toto nařízení nevztahuje, a to na základě řádně odůvodněné písemné nebo elektronické žádosti za předpokladu, že je zajištěno vzájemné poskytování veškerých informací ohledně záznamů o vstupu/výstupu, vedených žádajícím členským státem, členským státům provozujícím systém EES.
2. V případech, kdy jsou informace poskytovány na základě tohoto článku, se obdobně použijí stejné podmínky, jako ty uvedené v čl. 39 odst. 1, čl. 40 odst. 1 a 3, článku 43 a čl. 52 odst. 4.

1. Příslušný členský stát zajišťuje bezpečnost údajů před jejich přenosem do vnitrostátního jednotného rozhraní a během něj. Každý členský stát zajišťuje bezpečnost údajů, které získává ze systému EES.
2. Každý členský stát přijme pro svou vnitrostátní [...] infrastrukturu nezbytnou pro provádění hraničních kontrol nezbytná opatření, včetně bezpečnostního plánu a plánu kontinuity provozu a plánu pro obnovení provozu po havárii, aby:
 - a) údaje fyzicky chránil, mimo jiné vypracováním plánů pro mimořádné situace pro ochranu kritické infrastruktury;
 - b) zabránil neoprávněným osobám v přístupu k vnitrostátním zařízením, v nichž členský stát vykonává činnosti v souladu s účely systému EES;
 - c) zabránil neoprávněnému čtení, kopírování, pozměňování či vyjímání nosičů dat;
 - d) zabránil neoprávněnému vkládání údajů a neoprávněnému prohlížení, změnám nebo vymazávání uložených osobních údajů;
 - e) zabránil neoprávněnému zpracovávání údajů v systému EES a jakékoli neoprávněné změně nebo vymazání údajů zpracovávaných v systému EES;
 - f) zajistil, aby osoby oprávněné k přístupu do systému EES měly přístup pouze k údajům, na které se vztahuje jejich oprávnění k přístupu, a pouze s pomocí individuálních totožností uživatele a chráněných režimů přístupu k informacím;

- g) zajistil, aby všechny orgány oprávněné k přístupu do systému EES vytvořily profily popisující funkce a povinnosti osob, jež jsou oprávněny údaje vkládat, měnit, vymazávat, nahlížet do nich nebo v nich vyhledávat, a aby tyto profily na žádost neprodleně zpřístupnily [...] orgánům dozoru uvedeným v článku 49 a vnitrostátním orgánům dozoru uvedeným v čl. 52 odst. 2;
 - h) zajistil, aby bylo možné ověřit a zjistit, kterým orgánům se mohou osobní údaje předávat prostřednictvím zařízení pro přenos údajů;
 - i) zajistil, aby bylo možné ověřit a zjistit, které údaje byly zpracovány v systému EES, kdy, kým a pro jaký účel;
 - j) zabránil neoprávněnému čtení, kopírování, změnám nebo vymazávání osobních údajů během jejich přenosu do systému EES a z něj nebo během přepravy nosičů dat, zejména prostřednictvím vhodných technik šifrování;
 - k) sledoval účinnost bezpečnostních opatření uvedených v tomto odstavci a přijal nezbytná organizační opatření související s interním sledováním pro zajištění dodržování tohoto nařízení.
3. Pokud jde o provoz systému EES, agentura eu-LISA přijme opatření nezbytná k dosažení cílů stanovených v odstavci 2, včetně bezpečnostního plánu a plánu kontinuity provozu a plánu pro obnovení provozu po havárii.

Článek 40

Odpovědnost

1. Každá osoba nebo členský stát, jimž vznikla škoda v důsledku nezákonného zpracování nebo jiného činu neslučitelného s tímto nařízením, má nárok na náhradu vzniklé škody od členského státu, který je za ni odpovědný. Daný členský stát je zcela nebo zčásti zproštěn odpovědnosti, pokud prokáže, že událost vedoucí ke vzniku škody nezavinil.

2. Pokud jakékoli nesplnění povinností členského státu podle tohoto nařízení způsobí systému EES škodu, bude tento členský stát činěn za toto poškození odpovědným, ledaže by agentura eu-LISA nebo jiný členský stát účastníci se systémem EES opomenuly přijmout přiměřená opatření pro zabránění vzniku škody nebo zmírnění jejích následků.
3. Uplatnění nároku na náhradu škody vůči členskému státu za škodu uvedenou v odstavcích 1 a 2 se řídí vnitrostátním právem žalovaného členského státu.

Článek 41

Vedení záznamů agenturou eu-LISA a členskými státy

1. Agentura eu-LISA vede záznamy o všech operacích zpracování údajů v systému EES. V těchto záznamech se uvádí účel přístupu podle článku 8, datum a čas, zadávané údaje podle článků 14 až 17, údaje použité pro vyhledávání podle článků 21 až 25 a název orgánu, který údaje vkládá nebo získává. [...]
2. Pro účely konzultací uvedených v článku 7 se v souladu s tímto článkem a s článkem 34 nařízení (ES) č. 767/2008 uchovávají záznamy o všech operacích zpracování údajů v systému EES a ve VIS. Agentura eu-LISA zejména zajistí, aby příslušné záznamy o daných operacích zpracování údajů byly uchovávány, pokud příslušné orgány spustí operaci zpracování údajů přímo z jednoho systému do druhého.
- 2a. Kromě případů uvedených v odstavcích 1 a 2 vede každý členský stát i záznamy o pracovnících řádně zmocněných k vkládání nebo vyhledávání údajů.
3. Tyto záznamy mohou být použity pouze ke kontrole přípustnosti zpracovávání údajů z hlediska ochrany údajů a k zajištění bezpečnosti údajů. Tyto záznamy jsou chráněny vhodnými opatřeními proti neoprávněnému přístupu a odstraní se rok po uplynutí doby uchovávání uvedené v článku 31, pokud nejsou potřebné pro již zahájená kontrolní řízení.

Článek 42

Vlastní kontrola

Členské státy zajistí, aby veškeré orgány, které mají právo přístupu k údajům v systému EES, přijaly opatření nezbytná pro dodržování tohoto nařízení a v případě potřeby spolupracovaly s orgánem dozoru a vnitrostátním orgánem dozoru.

Členské státy zajistí, že technická výkonnost infrastruktury pro ochranu hranic, dostupnost, délka hraničních kontrol a kvalita údajů se pečlivě sledují, aby se zajistilo, že každý členský stát splňuje obecné požadavky na řádné fungování systému EES a účinnou hraniční kontrolu.

Článek 43

Sankce

Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zajistily, že za jakékoli použití údajů vložených do systému EES v rozporu s tímto nařízením bude možné uložit účinné, přiměřené a odrazující sankce v souladu s vnitrostátním právem [...].

KAPITOLA VII

Práva a dozor v oblasti ochrany údajů

Článek 44

Právo na informace

1. Aniž je dotčeno právo na informace podle článku 10 směrnice 95/46/ES, příslušný členský stát státní příslušníky třetích zemí, jejichž údaje jsou zaznamenány v systému EES, písemně nebo jiným účinným způsobem vyrozumí:
 - a) o vysvětlení poskytnutém za použití jasných a jednoduchých formulací o tom, že systém EES lze použít pro účely správy hranic, jakož i o skutečnosti, že do něj mohou mít přístup členské státy a Europol pro účely vymáhání práva;
 - b) o povinnosti státních příslušníků třetích zemí osvobozených od vízové povinnosti a držitelů dokladu k usnadnění průjezdu (FTD) vydaného v souladu s nařízením (ES) č. 693/2003 nechat si sejmout otisky prstů;
 - c) povinnosti všech státních příslušníků třetích zemí, kteří podléhají registraci v systému EES, nechat si zaznamenat zobrazení obličeje;
 - d) o tom, že shromažďování údajů pro účely posouzení podmínek pro vstup je povinné;
 - d1) o vysvětlení, že státnímu příslušníkovi třetí země se odepře vstup, pokud odmítne poskytnout požadované biometrické údaje pro účely registrace, ověření nebo zjišťování totožnosti v systému EES;
 - d2) o právu požádat během hraniční kontroly při vstupu orgány hraniční kontroly o sdělení maximálního zbývajícího počtu dnů svého povoleného pobytu;

d3) o skutečnosti, že pokud je překročena maximální délka povoleného pobytu, budou označeni za osoby, které překročily délku povoleného pobytu, jakož i důsledcích této skutečnosti;

d4) o době uchovávání uložených údajů;

e) o právu na přístup k údajům, které se jich týkají, právu žádat opravu nepřesných údajů, které se jich týkají, nebo vymazání údajů, které se jich týkají a byly zpracovány v rozporu se zákonem, včetně práva na informace o postupech při uplatnění těchto práv a na kontaktní údaje orgánů dozoru, vnitrostátních orgánů dozoru, či případně evropského inspektora ochrany údajů, u nichž lze podat stížnost ohledně ochrany osobních údajů.

2. Informace uvedené v odstavci 1 tohoto článku se poskytnou písemně nebo jiným účinným způsobem při vytváření individuálního souboru dotyčné osoby v souladu s články 14, 15 nebo 16.

3. Komise v souladu s přezkumným postupem podle čl. 61 odst. 2 navrhne a vypracuje [...] společné informace uvedené v odstavci 1 tohoto článku [...] a [...] obsah [...] musí být podán za použití jasných a jednoduchých formulací [...] a musí být dostupný v jazykovém znění, jemuž daná osoba rozumí nebo o němž lze důvodně předpokládat, že mu rozumí.

Komise poskytne tyto společné informace v šabloně. Tato šablona by mohla mít zejména formu plakátu. Šablona [...] musí být vypracována takovým způsobem, aby do ní členské státy mohly doplňovat další informace týkající se konkrétního členského státu. Tyto specifické informace zahrnují alespoň práva subjektu údajů a možnost pomoci ze strany [...] orgánů dozoru, jakož i kontaktní údaje kontrolního úřadu a orgánů dozoru.

Článek 45

Informační kampaň

Komise ve spolupráci s orgány dozoru a vnitrostátními orgány dozoru a evropským inspektorem ochrany údajů spustí při zahájení provozu systému EES informační kampaň, která informuje veřejnost o účelech systému, o údajích, které se v něm ukládají, o orgánech, které k nim mají přístup, a o právech osob.

Článek 46

Právo na přístup, opravu a vymazání

1. [...] Žádosti státních příslušníků třetích zemí týkající se práv stanovených v článku 12 směrnice 95/46/ES mohou být zaslány příslušnému orgánu kteréhokoli členského státu.
2. Je-li [...] žádost [...] podána jinému než příslušnému členskému státu, orgány členského státu, kterému byla žádost podána, do jednoho měsíce zkontrolují správnost údajů a zákonnost jejich zpracování v systému EES, je-li tato kontrola možná bez konzultace s příslušným členským státem. V opačném případě se členský stát, který není příslušným členským státem, do 14 dnů obrátí na orgány příslušného členského státu a příslušný členský stát do jednoho měsíce zkontroluje správnost údajů a zákonnost zpracování údajů.
3. V případě, že údaje zaznamenané v systému EES jsou nesprávné nebo byly zaznamenány v rozporu se zákonem, příslušný členský stát nebo případně členský stát, kterému byla žádost podána, je v souladu s článkem 32 opraví nebo vymaže. Příslušný členský stát nebo případně členský stát, kterému byla žádost podána, dotyčnou osobu neprodleně písemně vyrozumí, že údaje, které se jí týkají, byly opraveny nebo vymazány.

V případě, že údaje v systému EES týkající se víz jsou věcně nesprávné nebo byly zaznamenány v rozporu se zákonem, příslušný členský stát nebo případně členský stát, kterému byla žádost podána, nejprve ověří správnost těchto údajů ve VIS a v případě potřeby je v systému EES změní. V případě, že údaje ve VIS byly stejné jako v systému EES, příslušný členský stát nebo případně členský stát, kterému byla žádost podána, se do 14 dnů obrátí na orgány členského státu příslušného pro vložení těchto údajů do VIS. Členský stát příslušný pro vložení daných údajů do VIS zkontroluje do jednoho měsíce správnost údajů týkajících se víz a zákonnost jejich zpracování v systému EES a informuje [...] dotčený členský stát [...], který je v případě potřeby neprodleně změní nebo vymaže ze systému EES a případně ze seznamu osob podle čl. 11 odst. 2.

4. Pokud se [...] členský stát, kterému byla žádost podána, domnívá, že údaje zaznamenané v systému EES nejsou věcně nesprávné ani zaznamenané v rozporu se zákonem, neprodleně přijme správní rozhodnutí a písemně vyrozumí dotčenou osobu, proč není ochoten opravit nebo vymazat údaje, které se jí týkají.
5. Členský stát, který přijal správní rozhodnutí podle odstavce 4 [...], také dotyčnou osobu obeznámí s kroky, které může učinit, jestliže s poskytnutým odůvodněním nesouhlasí. [...] Poskytne jí mimo jiné informace o tom, jak podat žalobu nebo případně stížnost příslušným orgánům nebo soudům daného členského státu, a o veškeré pomoci dostupné v souladu s právními předpisy a postupy daného členského státu, včetně pomoci orgánů dozoru.
6. Jakákoli žádost podaná v souladu s odstavcem 1 a 2 musí obsahovat nezbytné informace pro zjištění totožnosti dotyčné osoby [...]. Tyto informace se použijí výhradně k umožnění výkonu práv uvedených v odstavcích 1 a 2 a jsou vymazány ihned poté.

7. Požádá-li subjekt údajů o poskytnutí údajů, které se ho týkají, v souladu s odstavcem 2, příslušný orgán uchová písemný záznam o podání této žádosti a způsobu jejího vyřízení a o orgánu, který se žádostí zabýval, a neprodleně jej zpřístupní [...] orgánům dozoru.

Článek 47

Spolupráce k zajištění práv na ochranu údajů

1. Příslušné orgány členských států aktivně spolupracují na uplatnění práv stanovených v čl. 46 odst. 3, 4 a 5.
2. Orgán dozoru v každém členském státě na požádání pomáhá dotčené osobě a poskytuje jí poradenství ve věci uplatňování jejího práva na opravu nebo vymazání údajů, které se jí týkají, v souladu s čl. 28 odst. 4 směrnice 95/46/ES.

Orgán dozoru příslušného členského státu, který údaje zadal, a orgány dozoru členských států, kterým byla žádost podána, za tímto účelem spolupracují.

Článek 48

Opravné prostředky

1. V každém členském státě má kdokoli právo podat žalobu nebo stížnost [...] v členském státu, který mu odepřel právo na přístup k údajům, které se jej týkají, nebo právo na jejich opravu nebo vymazání, podle článku 46 a čl. 47 odst. 2.
2. Pomoc orgánů dozoru zůstává dostupná během celého řízení.

Článek 49

Dohled [...] orgánu dozoru

1. Každý členský stát zajistí, aby [...] orgán nebo orgány dozoru zřízené podle čl. 28 odst. 1 směrnice 95/46/ES dohlížely na zákonnost zpracování osobních údajů podle článků 13 až 19 dotčeným členským státem, včetně jejich přenosu do systému EES a z něj.
2. Orgán dozoru zajistí, aby byl nejméně každé čtyři roky od zahájení provozu systému EES proveden audit operací zpracování údajů ve vnitrostátním systému podle příslušných mezinárodních auditorských standardů.
3. Členské státy zajistí, aby měly jejich orgány dozoru dostatek prostředků k plnění úkolů, které jim toto nařízení ukládá.
4. [...]
5. Každý členský stát poskytne veškeré informace, které si vyžádají orgány dozoru, a zejména informace o činnostech prováděných v souladu s článkem 35, čl. 36 odst. 1 a článkem 39. Každý členský stát poskytne orgánům dozoru přístup ke svým záznamům podle článku [...] 41 a umožní jim kdykoliv přístup do všech prostor souvisejících se systémem EES.

Článek 50

Dozor vykonávaný evropským inspektorem ochrany údajů

1. Evropský inspektor ochrany údajů zajistí, aby činnosti agentury eu-LISA související se zpracováním údajů v systému EES byly prováděny v souladu s tímto nařízením.

2. Evropský inspektor ochrany údajů zajistí, aby byl alespoň každým čtvrtým rokem v souladu s příslušnými mezinárodními auditorskými standardy proveden audit činnosti agentury souvisejících se zpracováváním osobních údajů. Zpráva o tomto auditu se zasílá Evropskému parlamentu, Radě, agentuře eu-LISA, Komisi, [...] orgánům dozoru a vnitrostátním orgánům dozoru. Agentura eu-LISA má možnost se ke zprávě před jejím přijetím vyjádřit.
3. Agentura eu-LISA poskytuje evropskému inspektorovi ochrany údajů informace, o které požádá, poskytuje mu přístup ke všem dokumentům a ke svým záznamům pořízeným podle článku 41 a nepřetržitý přístup do všech svých prostor.

Článek 51

Spolupráce mezi [...] orgány dozoru, vnitrostátními orgány dozoru a evropským inspektorem ochrany údajů

1. Orgány dozoru, vnitrostátní orgány dozoru a evropský inspektor ochrany údajů aktivně spolupracují v rámci svých povinností a zajišťují koordinovaný dohled nad systémem EES a vnitrostátními systémy.
2. Vyměňují si důležité informace, vzájemně si pomáhají při provádění auditů a inspekci, posuzují potíže vznikající při výkladu a uplatňování tohoto nařízení, hodnotí obtíže s výkonem nezávislého dohledu nebo při výkonu práv subjektů údajů, vypracovávají harmonizované návrhy společných řešení všech obtíží a podle potřeby prosazují informovanost o právech na ochranu údajů.
3. K tomuto účelu se orgány dozoru, vnitrostátní orgány dozoru a evropský inspektor ochrany údajů setkávají nejméně dvakrát ročně. Náklady na tato setkání nese evropský inspektor ochrany údajů. Na prvním setkání se přijme jednací řád. Podle potřeby se společně vypracovávají další pracovní metody.

4. Jednou za dva roky se zasílá Evropskému parlamentu, Radě, Komisi a agentuře eu-LISA společná zpráva o činnostech. V této zprávě je každému členskému státu věnována kapitola, kterou připraví orgán dozoru a vnitrostátní orgán dozoru daného členského státu.

Článek 52

Ochrana osobních údajů při přístupu pro účely vymáhání práva

1. Každý členský stát zajistí, aby ustanovení přijatá v rámci vnitrostátních právních předpisů, kterými se provádí rámcové rozhodnutí 2008/977/SVV, byla rovněž použitelná na přístup jeho vnitrostátních orgánů do systému EES v souladu s čl. 1 odst. 2.
2. Sledování zákonnosti přístupu k osobním údajům ze strany členských států pro účely stanovené v čl. 1 odst. 2 tohoto nařízení, včetně předávání těchto údajů do systému EES a z tohoto systému, provádějí vnitrostátní orgány dozoru určené podle rámcového rozhodnutí 2008/977/SVV.
3. Zpracovávání osobních údajů Europolem probíhá v souladu s rozhodnutím 2009/371/SVV a dohlíží na ně nezávislý externí inspektor ochrany údajů. Na zpracování osobních údajů Europolem podle tohoto nařízení se tudíž použijí ustanovení článku 30, 31 a 32 uvedeného rozhodnutí. Nezávislý externí inspektor ochrany údajů zajistí, aby práva státního příslušníka třetí země nebyla porušena.
4. Osobní údaje, k nimž byl umožněn přístup v systému EES pro účely stanovené v čl. 1 odst. 2, se zpracovávají pouze pro účely prevence, odhalování nebo vyšetřování konkrétního případu, pro nějž o tyto údaje požádal členský stát nebo Europol.

5. Ústřední systém, určené orgány, ústřední přístupové body a Europol uchovávají záznamy o vyhledávání, aby vnitrostátní orgány pro ochranu údajů a evropský inspektor ochrany údajů mohli sledovat soulad zpracování údajů s pravidly Unie pro ochranu údajů. Osobní údaje získané za jiným než výše uvedeným účelem a rovněž záznamy o jejich vyhledávání se vymažou ze všech vnitrostátních souborů a souborů Europolu po uplynutí jednoho měsíce, jestliže tyto údaje a záznamy nejsou potřebné pro účely specifického probíhajícího vyšetřování trestné činnosti, jež bylo důvodem žádosti daného členského státu nebo Europolu o příslušné údaje.

Článek 53

Vedení protokolů a dokumentace

1. Každý členský stát a Europol zajistí, aby všechny operace zpracování údajů pro účely stanovené v čl. 1 odst. 2 plynoucí z žádostí o přístup k údajům systému EES byly zaprotokolovány nebo zdokumentovány pro účely kontroly přípustnosti žádosti, sledování zákonnosti zpracování údajů a neporušenosti a zabezpečení údajů a pro účely vlastní kontroly.
2. Protokol nebo dokumentace musí uvádět:
 - a) přesný účel žádosti o přístup k údajům v systému EES, včetně daného teroristického trestného činu či jiného závažného trestného činu, a v případě Europolu přesný účel žádosti o přístup;
 - b) opodstatněné důvody pro to, že nebylo provedeno porovnání s jinými členskými státy podle rozhodnutí 2008/615/SVV v souladu s čl. 29 odst. 2 písm. b) tohoto nařízení;
 - c) odkaz na vnitrostátní spis;
 - d) datum a přesný čas zaslání žádosti [...] ústředního přístupového bodu o přístup do ústředního systému;

- e) případně využití postupu v naléhavém případě uvedeného v čl. 28 odst. 2 a rozhodnutí přijaté s ohledem na následné ověření;
- f) údaje použité pro porovnání;
- g) podle vnitrostátních pravidel nebo rozhodnutí 2009/371/SVV identifikační značku úředníka, který provedl vyhledání, a úředníka, který vyhledání nebo poskytnutí údajů nařídil.

3. Protokoly a dokumentace se použijí pouze pro sledování zákonnosti zpracování údajů z hlediska ochrany údajů a pro zajištění zabezpečení údajů. Pro sledování a hodnocení uvedené v článku 64 smějí být použity pouze protokoly obsahující jiné než osobní údaje. Příslušné vnitrostátní orgány dozoru odpovědné za kontrolu přípustnosti žádosti a sledování zákonnosti zpracování údajů a neporušenosti a zabezpečení údajů mají na požádání přístup k těmto protokolům za účelem plnění svých povinností.

KAPITOLA VIII

Změny dalších nástrojů Unie

Článek 54

Změna Úmluvy k provedení Schengenské dohody

Ustanovení čl. 20 odst. 2 Úmluvy k provedení Schengenské dohody se nahrazuje tímto:

- „2. Odstavec 1 se nedotýká práva jednotlivých smluvních stran prodloužit pobyt cizince na svém území na dobu delší než 90 dnů během jakéhokoli období 180 dnů
- a) ve výjimečných případech nebo [...]
- b) V souladu s dvoustrannou dohodou uzavřenou před vstupem této úmluvy v platnost a oznámenou Komisi podle posledního pododstavce tohoto odstavce.
- 2a. Pobyt cizince na území smluvní strany lze prodloužit v souladu s dvoustrannou dohodou podle odst. 2 písm. b) na žádost cizince podanou u příslušných orgánů této smluvní strany po vstupu cizince na území nebo během jeho pobytu a nejpozději během posledního pracovního dne jeho pobytu v délce 90 dnů během jakéhokoli období 180 dnů.
- V případě, že cizinec nepodal žádost v průběhu 90 dnů pobytu během jakéhokoli období 180 dnů, může být jeho pobyt prodloužen na základě dvoustranné dohody uzavřené některou smluvní stranou a jeho pobyt na dobu delší než 90 dnů v průběhu jakéhokoli období 180 dnů předcházející tomuto prodloužení mohou příslušné orgány této smluvní strany považovat za oprávněný za předpokladu, že dotyčný cizinec předloží věrohodné důkazy prokazující, že během této doby pobýval pouze na území této smluvní strany.

- 2b. V případě prodloužení pobytu podle odstavce 2 příslušné orgány této smluvní strany vloží údaje týkající se prodloužení do posledního relevantního záznamu o vstupu/výstupu podle článku 17 nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu.
- 2c. Cizinec je oprávněn pobývat pouze na území této smluvní strany a použít k výstupu vnější hranice této smluvní strany.
- Příslušný orgán, který pobyt prodloužil, uvědomí dotčeného cizince, že prodloužení pobytu je povoleno pouze na území této smluvní strany a že k výstupu musí použít vnější hranice této smluvní strany.
- 2d. Smluvní strany oznámí Komisi do tří měsíců po vstupu v platnost nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu, znění svých příslušných platných dvoustranných dohod podle odst. 2 písm. b). Pokud smluvní strana přestane některou z těchto dvoustranných dohod uplatňovat, informuje o tom Komisi. Komise tyto informace zveřejní v Úředním věstníku Evropské unie.“

Článek 55

Změny nařízení (ES) č. 767/2008 o Vízovém informačním systému

Nařízení (ES) č. 767/2008 se mění takto:

- 0) V čl. 10 odst. 1 se doplňují [...] nové odrážky, které znějí:
- dd) případně informace o tom, že vízum bylo vydáno s omezenou územní platností podle čl. 25 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 810/2009.

l) případně status osoby udávající, že státní příslušník třetí země je rodinným příslušníkem občana Unie, na nějž se vztahuje směrnice 2004/38/ES, nebo rodinným příslušníkem státního příslušníka třetí země, který požívá práva na volný pohyb podle práva Unie.

1) V článku 13 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„3. Pokud bylo přijato rozhodnutí o prohlášení uděleného víza za neplatné nebo o jeho zrušení, vízový orgán, který takto rozhodl, neprodleně získá údaje uvedené v čl. 17 odst. 1 [nařízení Evropského parlamentu a Rady č. XXX, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES) pro registraci údajů o vstupu a výstupu a údajů o odepření vstupu, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí překračující vnější hranice členských států Evropské unie, a kterým se stanoví podmínky přístupu do systému EES pro účely vymáhání práva,]* a automaticky je exportuje z VIS do systému vstupu/výstupu (EES).“

* Nařízení Evropského parlamentu a Rady XXX, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES) pro registraci údajů o vstupu a výstupu a údajů o odepření vstupu, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí překračující vnější hranice členských států Evropské unie, a kterým se stanoví podmínky přístupu do systému EES pro účely vymáhání práva (Úř. věst. ...) [celý název + odkaz v Úř. věst.]

2) V článku 14 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„3. Vízový orgán, který přijal rozhodnutí o prodloužení doby platnosti uděleného víza nebo doby trvání pobytu, na nějž je vízum uděleno, neprodleně získá údaje uvedené v čl. 17 odst. 1 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES),] a exportuje je z VIS do systému EES.“

3) Článek 15 se mění takto:

a) v odstavci 2 se písmena b) a c) nahrazují tímto:

„b) příjmení, jméno (jména); datum narození, státní příslušnost; pohlaví;

c) druh a číslo cestovního dokladu; třípísmenný kód země, která cestovní doklad vydala, a datum skončení platnosti cestovního dokladu;“

b) doplňují se nové odstavce, které znějí:

„4. Pro účely nahlížení do systému EES při posuzování žádostí o víza a rozhodování o nich v souladu s článkem 22 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES),] je příslušnému vízovému orgánu umožněno vyhledávání jednoho nebo více z údajů uvedených v tomto článku v systému EES přímo z VIS.

5. V případech, kdy se při vyhledávání pomocí údaj uvedených v odstavci 2 ukáže, že údaje o státním příslušníkovi třetí země nejsou zaznamenány ve VIS, nebo vzniknou-li pochybnosti o totožnosti státního příslušníka třetí země, je příslušnému vízovému orgánu umožněn přístup k údajům pro zjištění totožnosti v souladu s článkem 20.“

4) V kapitole III se vkládá nový článek 17a, který zní:

„Článek 17a

Interoperabilita se systémem EES

1. Po zahájení provozu systému EES podle čl. 60 odst. 1 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES),] se za účelem vyšší účinnosti a rychlosti hraničních kontrol zajistí interoperabilita mezi systémy EES a VIS. Pro zajištění interoperability mezi systémy EES a VIS zřídí agentura eu-LISA zabezpečený komunikační kanál mezi ústředním systémem EES a ústředním systémem VIS. Přímé vzájemné konzultace mezi systémy jsou možné pouze v případech, kdy je umožňuje toto nařízení i [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)] [...].

2. Požadavek na interoperabilitu umožní vízovým orgánům používajícím systém VIS nahlížet do systému EES z VIS s cílem:
- a) nahlížet do systému EES při posuzování žádostí o víza a rozhodování o nich v souladu s článkem 22 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES),] a čl. 15 odst. 4 tohoto nařízení;
 - b) získávat přímo z VIS údaje týkající se víz a automaticky je exportovat do systému EES v případě, že je vízum prohlášeno za neplatné, zrušeno, či jeho platnost je prodloužena v souladu s článkem 17 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES),] a články 13 a 14 tohoto nařízení.
3. Požadavek na interoperabilitu umožní [...] orgánům příslušným pro provádění kontrol na hranicích, na nichž se provozuje systém EES v souladu s nařízením (EU) XXX (EES) [...], aby do systému VIS nahlížely ze systému EES s cílem:
- a) získávat údaje týkající se víz přímo ve VIS a automaticky je importovat do systému EES s cílem vytvořit nebo aktualizovat záznam o vstupu/výstupu nebo záznam o odeprání vstupu [...] držitele víza v systému EES v souladu s články 13, 14 a 16 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES),] a článkem 18a tohoto nařízení;
 - b) získávat a automaticky importovat přímo z VIS údaje týkající se víz v případě, že je vízum prohlášeno za neplatné, zrušeno či jeho platnost je prodloužena, v souladu s článkem 17 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES),] a články 13 a 14 tohoto nařízení;
 - c) [...] ověřovat pravost a platnost víza nebo zjišťovat, zda jsou splněny podmínky pro vstup na území členských států podle článku 6 nařízení (EU) 2016/399, jak je uvedeno v čl. 18 odst. 2 tohoto nařízení;

- d) [...] kontrolovat, zda státní příslušníci třetích zemí osvobození od vízové povinnosti, kteří nemají v systému EES zaznamenán individuální soubor, byli dříve zaregistrováni ve VIS, v souladu s článkem 21 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES),] a článkem 19a tohoto nařízení;
- e) není-li možné ověřit totožnost držitele víza v systému EES, [...] ověřit totožnost držitele víza podle otisků prstů ve VIS v souladu s čl. 21 odst. 2 a 4 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES),] a s čl. 18 odst. 6 tohoto nařízení.
4. V souladu s článkem 33 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES),] přijme Komise opatření nezbytná pro vytvoření interoperability a její obecné struktury podle článku 34 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)]. S cílem zajistit interoperabilitu se systémem EES provede řídicí orgán požadované aktualizace nebo změny nebo úpravy Ústředního vízového informačního systému, národního rozhraní v každém členském státě a komunikační infrastruktury mezi Ústředním vízovým informačním systémem a národními rozhraními. Vnitrostátní infrastrukturu upraví nebo vytvoří členské státy.“
- 5) Článek 18 se nahrazuje tímto:
- „Článek 18 Přístup k údajům pro ověřování na [...] hranicích, na nichž se provozuje systém EES*
1. Výhradně za účelem ověření totožnosti držitelů víza, ověření pravosti, časové a územní platnosti a statusu víza nebo zjištění, zda jsou splněny podmínky pro vstup na území členských států podle článku 6 nařízení (EU) 2016/399, je orgánům příslušným pro provádění kontrol na [...] hranicích, na nichž se provozuje systém EES, umožněno vyhledávat následující údaje:

- a) příjmení, jméno (jména); datum narození, státní příslušnost; pohlaví; druh a číslo cestovního dokladu; třípísmenný kód vydávající země a datum skončení platnosti cestovního dokladu (cestovních dokladů);
 - b) nebo číslo vízového štítku.
2. Pouze pro účely uvedené v odstavci 1, je-li spuštěno vyhledávání v systému EES podle čl. 21 odst. 2 nebo čl. 21 odst. 4 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)], může [...] orgán příslušný pro provádění kontrol na hranicích, na nichž se provozuje systém EES, spustit vyhledávání ve VIS přímo ze systému EES za použití údajů uvedených v odst. 1 písm. a).
3. Pokud vyhledávání pomocí údajů uvedených v odstavci 1 ukáže, že ve VIS jsou zaznamenány údaje o jednom či více udělených nebo prodloužených vízech, která jsou při překročení hranice z hlediska časového a územního platná, je [...] orgánu příslušnému pro provádění kontrol na hranicích, na nichž se provozuje systém EES, umožněno nahlížet do následujících údajů v příslušném souboru žádosti a v propojených souborech žádosti podle čl. 8 odst. 4, a to pouze pro účely uvedené v odstavci 1:
- a) informace o statusu a údaje převzaté z formuláře žádosti podle čl. 9 odst. 2 a 4;
 - b) fotografie;
 - c) údaje uvedené v člancích 10, 13 a 14 vložené v souvislosti s vízy, která byla udělena, prohlášena za neplatná, zrušena nebo jejichž platnost byla prodloužena.

Navíc v případě držitelů víz, u nichž není vyžadováno poskytnutí určitých údajů z právních důvodů nebo tyto údaje nemohou být prakticky poskytnuty, [...] orgán příslušný pro provádění kontrol na hranicích, na nichž se provozuje systém EES, obdrží oznámení týkající se dotčené položky (dotčených položek), jež se má (mají) označit jako „nepoužije se“.

4. Pokud vyhledávání pomocí údajů uvedených v odstavci 1 ukáže, že údaje o dané osobě jsou zaznamenány ve VIS, ale že zaznamenané vízum není platné (zaznamenaná víza nejsou platná), je [...] orgánu příslušnému pro provádění kontrol na hranicích, na nichž se provozuje systém EES, umožněno nahlížet do následujících údajů uvedených v souboru žádosti a v propojených souborech žádosti podle čl. 8 odst. 4, a to pouze pro účely uvedené v odstavci 1:
- a) informace o statusu a údaje převzaté z formuláře žádosti podle čl. 9 odst. 2 a 4;
 - b) fotografie;
 - c) údaje uvedené v člancích 10, 13 a 14 vložené v souvislosti s vízy, která byla udělena, prohlášena za neplatná, zrušena nebo jejichž platnost byla prodloužena.
5. Kromě postupu nahlédnutí podle odstavce 1 a před nahlížením do údajů podle odstavců 3 nebo 4 [...] orgán příslušný pro provádění kontrol na hranicích, na nichž se provozuje systém EES, ověří totožnost osoby ve VIS, pokud vyhledávání pomocí údajů uvedených v odstavci 1 ukáže, že údaje o dané osobě jsou zaznamenány ve VIS, a je-li splněna jedna z těchto podmínek:
- a) totožnost osoby nelze ověřit v systému EES v souladu s čl. 21 odst. 2 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)] v případě, že:
 - i) držitel víza dosud není v systému EES zaregistrován;
 - ii) na hraničním přechodu není k dispozici technologie pro využití zobrazení obličeje pořízeného na místě, a totožnost držitele víza proto v systému EES nelze ověřit;
 - iii) existují pochybnosti o totožnosti držitele víza;
 - iv) totožnost držitele víza nelze v systému EES z jakéhokoli jiného důvodu ověřit;

- b) totožnost osoby lze v systému EES ověřit, ale tato osoba hodlá poprvé po vytvoření individuálního souboru překročit [...] hranice členského státu, v němž je toto nařízení použitelné, na nichž se provozuje systém EES.

[...] Orgány příslušné pro provádění kontrol na hranicích, na nichž se provozuje systém EES, ověří otisky prstů držitele víza porovnáním s otisky prstů zaznamenanými ve VIS. V případě držitelů víz, jejichž otisky prstů nelze použít, se provede pouze vyhledávání podle odstavce 1 na základě alfanumerických údajů uvedených v odstavci 1 tohoto článku.

6. Pro účely ověření otisků prstů ve VIS v souladu s odstavcem 5 může příslušný orgán spustit vyhledávání ve VIS ze systému EES.
7. Pokud ověření držitele víza nebo víza samotného nevede k výsledku anebo pokud vzniknou pochybnosti o totožnosti držitele víza nebo pravosti víza nebo cestovního dokladu, mají řádně zmocnění pracovníci příslušných orgánů přístup k údajům podle čl. 20 odst. 1 a 2.“
- 6) Vkládá se nový článek 18a, který zní:

„Článek 18a

Získávání údajů z VIS za účelem vytvoření či aktualizace [...] záznamu o vstupu/výstupu nebo záznamu o odepření vstupu držitele víza v systému EES

1. [...] Při vytváření nebo aktualizaci [...] záznamu o vstupu/výstupu nebo záznamu o odepření vstupu držitele víza v systému EES podle čl. 13 odst. 2 a článků 14 a 16 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES),] je ...] orgánu příslušnému pro provádění kontrol na hranicích, na nichž se provozuje systém EES, umožněn přístup za účelem získávání údajů uložených ve VIS a uvedených v čl. 14 [...] odst. 2 písm. c), d), e), f) a g) [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES),] a jejich automatické importování do systému EES.“

- 7) Vkládá se nový článek 19a, který zní:

„Článek 19a

Používání VIS před vytvořením individuálních souborů státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou osvobozeni od vízové povinnosti, v systému EES v souladu s článkem [...] 21 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)]

1. S cílem zkontrolovat, zda již byla daná osoba dříve zaregistrována ve VIS, orgány příslušné pro provádění kontrol na hraničních přechodech na vnějších hranicích nahlédnou do VIS v souladu s nařízením (EU) 2016/399

[...] před vytvořením individuálního souboru státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou osvobozeni od vízové povinnosti, v systému EES v souladu s článkem 15 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)];

[...].
2. Pro účely odstavce 1, uplatňuje-li se čl. 21 odst. 4 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)] a ukáže-li vyhledávání podle článku 25 uvedeného nařízení, že údaje o dané osobě nejsou v systému EES zaznamenány, nebo uplatňuje-li se čl. 21 odst. 5 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)], je [...] orgánu příslušnému pro provádění kontrol na hranicích, na nichž se provozuje systém EES, umožněno vyhledávání následujících údajů: příjmení, jméno (jména); datum narození, státní příslušnost; pohlaví; druh a číslo cestovního dokladu; třípísmenný kód vydávající země a datum skončení platnosti cestovního dokladu.
3. Pouze pro účely uvedené v odstavci 1, v návaznosti na vyhledávání v systému EES spuštěné podle čl. 21 odst. 4 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)] nebo uplatňuje-li se čl. 21 odst. 5 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)], je [...] orgánu příslušnému pro provádění kontrol na hranicích, na nichž se provozuje systém EES, umožněno spustit vyhledávání ve VIS přímo ze systému EES za použití alfanumerických údajů uvedených v odstavci 2.

4. Pokud kromě toho vyhledávání pomocí údajů uvedených v odstavci 2 ukáže, že údaje o dané osobě jsou zaznamenány ve VIS, orgán příslušný pro provádění kontrol na hranicích, na nichž se provozuje systém EES, ověří otisky prstů této osoby podle otisků prstů zaznamenaných ve VIS. Daný orgán může toto ověření provést ze systému EES. V případě osob, jejichž otisky prstů nelze použít, se vyhledávání provede pouze pomocí alfanumerických údajů uvedených v odstavci 2 tohoto článku.
5. Pokud vyhledávání pomocí údajů uvedených v odstavci 2 a ověření podle odstavce 4 ukáže, že údaje o dané osobě jsou zaznamenány ve VIS, je [...] orgánu příslušnému pro provádění kontrol na hranicích, na nichž se provozuje systém EES, umožněno nahlížet do následujících údajů uvedených v příslušném souboru žádosti a v propojeném souboru podle čl. 8 odst. 4, a to pouze pro účely uvedené v odstavci 1:
- a) informace o statusu a údaje převzaté z formuláře žádosti podle čl. 9 odst. 2 a 4;
 - b) fotografie;
 - c) údaje uvedené v člancích 10, 13 a 14 vložené v souvislosti s vízy, která byla udělena, prohlášena za neplatná, zrušena nebo jejichž platnost byla prodloužena.
5. [...]
6. Pokud ověření stanovené v odstavci 2 nebo 5 nevede k výsledku anebo pokud vzniknou pochybnosti o totožnosti dané osoby nebo pravosti cestovního dokladu, mají řádně zmocnění pracovníci příslušných orgánů přístup k údajům podle čl. 20 odst. 1 a 2. [...] Orgán příslušný pro provádění kontrol na hranicích, na nichž se provozuje systém EES, může spustit zjišťování totožnosti podle článku 20 tohoto nařízení ze systému EES.“

8) V článku 20 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Orgány příslušné pro provádění kontrol na hranicích, na nichž se provozuje systém EES, nebo na území členských států s cílem ověřit, zda jsou splněny podmínky pro vstup, přítomnost nebo pobyt na území členských států, mají přístup k vyhledávání pomocí otisků prstů dané osoby [...] výhradně za účelem ověření totožnosti každé osoby, která mohla být dříve zaregistrována ve VIS nebo která případně nesplňuje nebo přestala splňovat podmínky pro vstup, přítomnost nebo pobyt na území členských států.“

9) V článku 26 se vkládá nový odstavec, který zní:

„3a. Za plnění úkolů uvedených v odstavci 3 tohoto článku odpovídá *[od šesti měsíců po vstupu v platnost nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)]* řídicí orgán.“

10) V článku 34 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Každý členský stát a řídicí orgán vedou záznamy o všech operacích zpracování údajů ve VIS. Tyto záznamy uvádějí účel přístupu, jak je uvedeno v čl. 6 odst. 1 a v člancích 15 až 22, datum a čas, druh přenesených údajů, jak je uvedeno v člancích 9 až 14, druh údajů použitých pro dotaz, jak je uvedeno v čl. 15 odst. 2, článku 17, čl. 18 odst. 1 a 5, čl. 19 odst. 1, čl. 19a odst. 2 a 5, čl. 20 odst. 1, čl. 21 odst. 1 a čl. 22 odst. 1, a název orgánu, který vkládá nebo získává údaje. Každý členský stát navíc vede záznamy o pracovnících řádně zmocněných k vkládání nebo získávání údajů.

1a. U operací uvedených v článku 17a se v souladu s tímto článkem a s článkem 41 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)] uchovávají záznamy o všech operacích zpracování údajů ve VIS a v systému EES.“

Nařízení (EU) č. 1077/2011 se mění takto:

- 1) V článku 1 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Agentura odpovídá za provozní řízení Schengenského informačního systému druhé generace (SIS II), Vízového informačního systému (VIS), Eurodacu a systému vstupu/výstupu (EES).“
- 2) Za článek 5 se vkládá nový článek 5a, který zní:

„Článek 5a

Úkoly související se systémem EES

V souvislosti se systémem EES plní agentura:

- a) úkoly, kterými ji pověřuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) XXX/20XX ze dne X.X.X, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES) pro registraci údajů o vstupu a výstupu a údajů o odepření vstupu, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí překračující vnější hranice členských států Evropské unie, a kterým se stanoví podmínky přístupu do systému EES pro účely vymáhání práva;
 - b) úkoly související s odbornou přípravou zaměřenou na technické aspekty používání systému EES.“
- 3) Článek 7 se mění takto:
 - a) odstavce 5 a 6 se nahrazují tímto:

„5. Úkoly související s provozním řízením komunikační infrastruktury lze svěřit vnějším soukromoprávním subjektům podle nařízení (ES, Euratom) č. 1605/2002. V takovém případě je poskytovatel sítě povinen dodržovat bezpečnostní opatření podle odstavce 4 a nesmí mít žádný přístup k operativním údajům SIS II, VIS, Eurodacu nebo systému EES ani k výměně údajů související se SIS II prostřednictvím SIRENE.

6. Aniž jsou dotčeny stávající smlouvy týkající se sítí SIS II, VIS, Eurodacu a systému EES, zůstává správa šifrovacích klíčů v pravomoci agentury a nelze ji zadat žádnému vnějšímu soukromoprávnímu subjektu.“

4) V článku 8 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Agentura sleduje vývoj ve výzkumu, který je důležitý pro provozní řízení SIS II, VIS, Eurodacu, systému EES a jiných rozsáhlých informačních systémů“.

5) V článku 12 se odstavec 1 mění takto:

a) za písmeno s) se vkládá nové písmeno sa):

„sa) přijímá zprávy o vývoji systému EES podle čl. 64 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) XX/XX ze dne XXX;“

a) písmeno t) se nahrazuje tímto:

„t) přijímá zprávy o technickém fungování SIS II podle čl. 50 odst. 4 nařízení (ES) č. 1987/2006 a čl. 66 odst. 4 rozhodnutí 2007/533/SVV, o technickém fungování VIS podle čl. 50 odst. 3 nařízení (ES) č. 767/2008 a čl. 17 odst. 3 rozhodnutí 2008/633/SVV a o technickém fungování systému EES podle čl. 64 odst. 4 nařízení (EU) XX/XX ze dne XXX;“

b) písmeno v) se nahrazuje tímto:

„v) vyjadřuje se ke zprávám evropského inspektora ochrany údajů o auditech podle čl. 45 odst. 2 nařízení (ES) č. 1987/2006, čl. 42 odst. 2 nařízení (ES) č. 767/2008, čl. 31 odst. 2 nařízení (EU) č. 603/2013 a čl. 50 odst. 2 nařízení (EU) XX/XX ze dne XXX a zajišťuje patřičná opatření v návaznosti na tyto audity;“

b) za písmeno x) se vkládá nové písmeno xa):

„xa) zveřejňuje statistiky související se systémem EES podle článku 57 nařízení (EU) XXXX/XX;“;

c) za písmeno z) se vkládá nové písmeno za):

„za) zajišťuje každoroční zveřejnění seznamu příslušných orgánů podle čl. 8 odst. 2 nařízení (EU) XXXX/XX;“.

6) V článku 15 se odstavec 4 nahrazuje tímto:

„4. Europol a Eurojust se mohou účastnit zasedání správní rady jako pozorovatelé, jsou-li na pořadu jednání otázky týkající se SIS II v souvislosti s uplatňováním rozhodnutí 2007/533/SVV. Europol se také může účastnit zasedání správní rady jako pozorovatel, jsou-li na pořadu jednání otázky týkající se VIS v souvislosti s uplatňováním rozhodnutí 2008/633/SVV nebo otázky týkající se systému Eurodac v souvislosti s uplatňováním nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 603/2013 nebo otázky týkající se systému EES v souvislosti s uplatňováním nařízení (EU) XX/XX ze dne XXX.“

7) V čl. 17 odst. 5 se

písmeno g) nahrazuje tímto:

„g) aniž je dotčen článek 17 služebního řádu, stanoví požadavky na důvěrnost údajů k zajištění souladu s článkem 17 nařízení (ES) č. 1987/2006, článkem 17 rozhodnutí 2007/533/SVV, čl. 26 odst. 9 nařízení (ES) č. 767/2008, čl. 4 odst. 4 nařízení (EU) č. 603/2013 a čl. 34 odst. 4 [nařízení (EU) XX/XX ze dne XXX].“

8) Článek 19 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Správní radě poskytují odborné poznatky související s rozsáhlými informačními systémy, a zejména v rámci vypracovávání ročního pracovního programu a výroční zprávy o činnosti, tyto poradní skupiny:

a) poradní skupina pro SIS II;

b) poradní skupina pro VIS;

- c) poradní skupina pro Eurodac;
- d) poradní skupina pro systém EES.“;
- e) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„Europol a Eurojust mohou každý jmenovat svého zástupce do poradní skupiny pro SIS II. Europol může také jmenovat svého zástupce do poradní skupiny pro VIS, do poradní skupiny pro systém Eurodac a do poradní skupiny pro systém EES“.

KAPITOLA IX

Závěrečná ustanovení

Článek 57

Používání údajů pro účely hlášení a statistik

1. Výhradně pro účely hlášení a statistik, a aniž by byla možná individuální identifikace, jsou řádně zmocnění pracovníci příslušných orgánů členských států, Komise, agentury eu-LISA a Evropské agentury pro pohraniční a pobřežní stráž zřízené nařízením (EU) 2016/1624 [...] oprávněni nahlížet do těchto údajů:
 - a) informace o statusu;
 - b) státní příslušnost, pohlaví a datum narození státního příslušníka třetí země;
 - c) datum a hraniční přechod vstupu do členského státu a datum a hraniční přechod výstupu z členského státu;
 - d) druh cestovního dokladu a třípísmenný kód vydávající země;
 - e) počet osob překračujících délku povoleného pobytu podle článku 11, jejich státní příslušnost a hraniční přechod vstupu;
 - f) vložené údaje týkající se jakéhokoli zrušeného povolení k pobytu nebo povolení k pobytu, jehož platnost je prodloužena;
 - g) případně třípísmenný kód členského státu, který vydal [...] vízum [...];
 - h) počet osob, které jsou osvobozeny od požadavku poskytnout otisky prstů podle čl. 15 odst. 2 a 3;
 - i) počet státních příslušníků třetích zemí, jimž byl odepřen vstup, státní příslušnost těchto osob a druh hranice (pozemní, vzdušná nebo námořní), [...] hraniční přechod, kde jim byl vstup odepřen, a důvody odepření vstupu.

2. Pro účely odstavce 1 agentura eu-LISA zřídí, realizuje a provozuje ve svých technických zařízeních centrální registr obsahující údaje uvedené v odstavci 1, které neumožňují identifikaci osob a které orgánům uvedeným v odstavci 1 umožní získávat přizpůsobitelné zprávy a statistiky o vstupech a výstupech, odepřeních vstupu a překročeních délky povoleného pobytu týkajících se státních příslušníků třetích zemí, jež pomohou zlepšit posuzování rizika překročení délky povoleného pobytu, zvýšit účinnost hraničních kontrol, zpracovávat žádosti o víza na konzulátech a podpořit vytváření fakticky podložených politik Unie v oblasti migrace. Registr obsahuje rovněž denní statistiky týkající se údajů uvedených v odstavci 4. Přístup do centrálního registru je umožněn přes zabezpečený přístup prostřednictvím sítě sTESTA, s kontrolovaným přístupem a specifickými uživatelskými profily, a to výhradně pro účely hlášení a statistik.

Podrobná pravidla týkající se fungování centrálního registru a pravidla pro ochranu údajů a bezpečnost týkající se registru se přijímají přezkumným postupem podle čl. 61 odst. 2.

3. Postupy sledování vývoje a fungování systému EES zavedené agenturou eu-LISA podle čl. 64 odst. 1 zahrnují možnost vydávat pravidelné statistiky pro zajištění sledování.
4. Agentura eu-LISA zveřejňuje čtvrtletní statistiky o systému EES uvádějící zejména počet, státní příslušnost a hraniční přechod vstupu osob překračujících délku povoleného pobytu, státních příslušníků třetích zemí, kterým byl odepřen vstup, včetně důvodů tohoto odepření, a státních příslušníků třetích zemí, jimž bylo zrušeno či prodlouženo povolení k pobytu, jakož i počet státních příslušníků třetích zemí osvobozených od povinnosti poskytnout otisky prstů.
5. Na konci každého roku se statistické údaje shrnou ve formě čtvrtletních statistických přehledů za daný rok. Statistický přehled obsahuje rozpis údajů pro každý členský stát.
6. Na žádost Komise poskytne agentura eu-LISA statistiky o určitých aspektech týkajících se provádění tohoto nařízení, jakož i statistiky podle odstavce 3.

Náklady

1. Náklady spojené se zřízením a provozem ústředního systému, komunikační infrastruktury a vnitrostátních jednotných rozhraní jsou hrazeny ze souhrnného rozpočtu Unie.
2. Náklady vzniklé integrací stávající vnitrostátní [...] infrastruktury nezbytné pro hraniční kontrolu a jejím připojením k vnitrostátnímu jednotnému rozhraní i náklady na provoz vnitrostátních jednotných rozhraní jsou hrazeny ze souhrnného rozpočtu Unie.

Vyloučeny jsou tyto náklady:

- a) projektové řízení v členských státech (schůze, služební cesty, kanceláře);
 - b) provoz vnitrostátních systémů (prostory, realizace, elektřina, chlazení);
 - c) fungování vnitrostátních systémů (smlouvy s operátory a technickou podporou);
 - d) přizpůsobení stávajících systémů [...] hraniční kontroly a policejní kontroly vnitrostátním systémům vstupu/výstupu;
 - e) projektové řízení vnitrostátních systémů vstupu/výstupu;
 - f) design, vývoj, realizace, provoz a údržba vnitrostátních komunikačních sítí;
 - g) systémy automatizované hraniční kontroly, samoobslužné systémy a elektronické brány.
3. Náklady na ústřední přístupové body podle článků 26 a 27 jsou hrazeny jednotlivými členskými státy a Evroplem. [...] Náklady na [...] připojení těchto ústředních přístupových bodů k vnitrostátnímu jednotnému rozhraní a k systému EES jsou hrazeny jednotlivými členskými státy a Evroplem.

4. Každý členský stát a Europol na své náklady zřizuje a udržuje technickou infrastrukturu nezbytnou pro provádění čl. [...] 1 odst. 2 a nese náklady spojené s přístupem do systému EES za tímto účelem.

Článek 59

Oznámení

1. Členské státy oznámí Komisi určený orgán, který má být považován za správce podle článku 49.
2. Členské státy oznámí agentuře eu-LISA příslušné orgány podle článku 8, které jsou oprávněny vkládat, měnit, vymazávat, prohlížet či vyhledávat údaje.
3. Členské státy oznámí Komisi a agentuře eu-LISA své určené orgány a ústřední přístupové body podle článku 26 a bezodkladně oznámí jakoukoli jejich změnu.
4. Europol oznámí Komisi a agentuře eu-LISA svůj určený orgán a ústřední přístupový bod podle článku 27 a bezodkladně oznámí jakoukoli jejich změnu.
5. Agentura eu-LISA oznámí Komisi úspěšné provedení testu uvedeného v čl. 60 odst. 1 písm. b).
6. Komise poskytne informace oznámené podle odstavce 1 členským státům a veřejnosti prostřednictvím pravidelně aktualizovaných veřejných internetových stránek.
- 6a. Komise každoročně zveřejní informace uvedené v odstavcích 3 a 4 v Úředním věstníku Evropské unie a formou elektronické publikace, kterou zpřístupní na internetu a kterou stále aktualizuje.

Zahájení provozu

1. Komise stanoví datum zahájení provozu systému EES, jakmile jsou splněny tyto podmínky:
 - a) jsou přijata opatření uvedená v článku 33;
 - b) agentura eu-LISA oznámí úspěšné provedení souhrnného testu systému EES, který provede agentura eu-LISA spolu s členskými státy;
 - c) členské státy potvrdí, že byla provedena nezbytná technická a právní opatření týkající se shromažďování a předávání údajů uvedených v člancích 14 až 18 v rámci systému EES, a oznámí je Komisi;
 - d) členské státy dokončí oznámení Komisi podle čl. 59 odst. 1 a 3.

1a. Systém EES je provozován:

- a) členskými státy, které uplatňují schengenské *acquis* v plném rozsahu, a
- b) členskými státy, které dosud schengenské *acquis* v plném rozsahu neuplatňují, ale v nichž jsou splněny všechny tyto podmínky:
 - i) bylo úspěšně dokončeno ověření v souladu s platnými postupy schengenského hodnocení,
 - ii) ustanovení schengenského *acquis* týkající se Schengenského informačního systému byla uvedena v účinnost v souladu s příslušnou smlouvou o přistoupení, a
 - iii) příslušná ustanovení schengenského *acquis* týkající se vízového informačního systému, jež jsou nezbytná pro provoz systému EES, jak je vymezeno tímto nařízením, byla uvedena v účinnost v souladu s příslušnou smlouvou o přistoupení.

- 1b. Členský stát, na nějž se nevztahuje odstavec 1a, se připojí k systému EES, jakmile jsou splněny podmínky uvedené v odst. 1 písm. b), c), d) a odst. 1a písm. b). Komise stanoví datum zahájení provozu systému EES v daném členském státě.
2. Komise sdělí Evropskému parlamentu a Radě výsledky testu uvedeného v odst. 1 písm. b).
3. Rozhodnutí Komise uvedené v odstavci 1 a 1b se zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie*.
4. Členské státy a Europol začnou používat systém EES od data stanoveného Komisí v souladu s odstavcem 1 popřípadě 1b.

Článek 61

Postup projednávání ve výboru

1. Komisi je nápomocen výbor. Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.

Článek 62

Poradní skupina

Agentura eu-LISA zřídí poradní skupinu a poskytne jí odborné poznatky související se systémem EES, zejména v souvislosti s přípravou svého ročního pracovního programu a výroční zprávy o činnosti. Během fáze návrhu a vývoje se použije čl. 34 odst. 2.

Článek 63

Odborná příprava

Agentura eu-LISA plní úkoly související s poskytováním odborné přípravy zaměřené na technické aspekty používání systému EES podle příslušných ustanovení nařízení (EU) č. 1077/2011.

Článek 63a

Praktická příručka

Komise v úzké spolupráci s členskými státy, agenturou eu-LISA a dalšími příslušnými subjekty vypracuje praktickou příručku pro provádění a řízení systému EES. Příručka poskytne technické a operativní pokyny, doporučení a osvědčené postupy. Komise příručku přijme formou doporučení.

Článek 64

Sledování a hodnocení

1. Agentura eu-LISA zajistí zavedení postupů, které budou sledovat vývoj systému EES vzhledem k cílům v oblasti plánování a nákladů a sledovat fungování systému EES, pokud jde o porovnání jeho technických výstupů, nákladové efektivnosti, bezpečnosti a kvality služeb se stanovenými cíli.
2. Do [šesti měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost – OPOCE, nahrad'te prosím skutečným datem] a poté každých šest měsíců během vývojové fáze systému EES předloží agentura eu-LISA Evropskému parlamentu a Radě zprávu o aktuálním stavu vývoje ústředního systému, jednotných rozhraní a komunikační infrastruktury mezi ústředním systémem a jednotnými rozhraními. Po ukončení vývoje předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu, ve které podrobně vysvětlí, jak byly splněny cíle týkající se zejména plánování a nákladů, a odůvodní případné odchylky.
3. Pro účely technické údržby má agentura eu-LISA přístup k potřebným informacím, které se týkají operací zpracovávání údajů v systému EES.

4. Dva roky po zahájení provozu systému EES a poté každé dva roky předloží agentura eu-LISA Evropskému parlamentu, Radě a Komisi zprávu o technickém fungování systému EES, včetně jeho zabezpečení.
5. Tři roky po zahájení provozu systému EES a poté každé čtyři roky předloží Komise celkové hodnocení systému EES. Toto celkové hodnocení bude zahrnovat posouzení uplatňování tohoto nařízení; posouzení výsledků, kterých bylo dosaženo ve vztahu ke stanoveným cílům, a dopadu na základní práva [...]; [...] posouzení další platnosti výchozího principu, přiměřenosti biometrických údajů požadovaných pro řádné fungování systému EES, používání razítek ve výjimečných případech uvedených v čl. 19. odst. 2, praktických dopadů používání článku 54, [...] zabezpečení systému EES a jakýchkoli důsledků pro další fungování. Hodnocení [...] zahrnuje [...] jakákoli nezbytná doporučení. Komise předloží tuto hodnotící zprávu Evropskému parlamentu a Radě.
6. Členské státy a Europol poskytnou agentuře eu-LISA a Komisi informace nezbytné pro vypracování zpráv uvedených v odstavcích 4 a 5 v souladu s kvantitativními ukazateli předem stanovenými Komisí nebo agenturou eu-LISA. Tyto informace nesmějí ohrozit pracovní metody ani obsahovat informace, které prozrazují zdroje, pracovníky nebo vyšetřování určených orgánů.
7. Agentura eu-LISA poskytne Komisi informace nezbytné k vypracování celkových hodnocení podle odstavce 5.
8. Všechny členské státy a Europol vypracují při dodržení vnitrostátních právních předpisů o zveřejňování citlivých informací výroční zprávu o efektivitě přístupu k údajům systému EES pro účely vymáhání práva, která obsahuje [...] statistické údaje o:

- a) [...] tom, zda nahlížení bylo provedeno za účelem zjištění totožnosti, nebo získání záznamů o vstupu/výstupu, a [...] typu teroristického trestného činu či jiného závažného trestného činu;
- b) [...] důvodech pro doložení podezření, že na dotyčnou osobu se [...] vztahuje toto nařízení;
- c) [...] důvodech pro to, že nebylo [...] zahájeno nahlížení do systémů automatizované identifikace otisků prstů jiných členských států podle rozhodnutí 2008/615/SVV v souladu s čl. 29 odst. 2 písm. b);
- d) počtu žádostí o přístup do systému EES pro účely vymáhání práva;
- e) počtu a typu případů, v nichž přístup do systému EES pro účely vymáhání práva vedl k [...] úspěšným zjištěním totožnosti;
- f) [...] počtu a typu případů, v nichž byl použit postup v naléhavém případě, včetně případů, kdy ústřední přístupový bod při následném ověření naléhavost neuznal.

Agentura eu-LISA vytvoří šablony pro usnadnění shromažďování informací podle tohoto odstavce. Tyto šablony se zpřístupní členským státům.

Výroční zprávy členských států a Europolu se předají Komisi do 30. června následujícího roku.

Článek 65
Vstup v platnost a použitelnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.
Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné v členských státech v souladu se Smlouvami.

V Bruselu dne

Za Evropský parlament
předseda

Za Radu
předseda nebo předsedkyně

Příloha I

Mezinárodní organizace, které jsou oprávněny požadovat údaje podle čl. 38 odst. 2

1. Organizace OSN (jako Úřad vysokého komisaře OSN pro uprchlíky);
2. Mezinárodní organizace pro migraci (IOM);
3. Mezinárodní výbor Červeného kříže.

Zvláštní ustanovení pro státní příslušníky třetích zemí, kteří překračují hranice na základě platného dokladu k usnadnění průjezdu

1) Odchylně od čl. 14 odst. 1 až 3 tohoto nařízení v případě státních příslušníků třetích zemí, kteří překračují hranice na základě platného dokladu k usnadnění průjezdu (FTD) vydaného v souladu s nařízením (ES) č. 693/2003, orgány hraniční kontroly:

- a) vytvoří/aktualizují jejich individuální soubor, který obsahuje údaje uvedené v čl. 15 odst. 1 písm. a), b) a c) tohoto nařízení. Kromě toho se v daném individuálním souboru uvede, že osoba má doklad k usnadnění průjezdu (FTD). Tento údaj má automaticky za následek, že povaha FTD jako dokladu pro více vstupů se doplní do záznamu o vstupu/výstupu,
- b) vloží pro každý z jejich vstupů provedených na základě platného dokladu k usnadnění průjezdu (FTD) do záznamu o vstupu/výstupu údaje podle čl. 14 odst. 2 písm. a) až c) tohoto nařízení, jakož i údaj o tom, že ke vstupu došlo na základě dokladu k usnadnění průjezdu (FTD).

Za účelem výpočtu maximální doby trvání průjezdu se datum a čas vstupu považuje za výchozí bod této doby trvání. Datum a čas skončení platnosti povoleného průjezdu se vypočítá automaticky systémem v souladu s čl. 3 odst. 2 nařízení (ES) č. 693/2003.

2) Kromě toho se datum skončení platnosti dokladu k usnadnění průjezdu (FTD) vloží při prvním vstupu na základě dokladu k usnadnění průjezdu (FTD) do záznamu o vstupu/výstupu.

3) Článek 14 odst. 3 a 4 tohoto nařízení se použije obdobně na státní příslušníky třetích zemí, kteří jsou držiteli dokladu k usnadnění průjezdu (FTD) vydaného podle nařízení (ES) č. 693/2003.

- 4) K ověřování na hranicích, na nichž se provozuje systém EES, a na území členských států se na státní příslušníky třetích zemí, kteří překračují hranice na základě platného dokladu k usnadnění průjezdu (FTD), použijí obdobně ustanovení o ověřování a zjišťování totožnosti podle článků 21 a 24 tohoto nařízení a článků 18 a 19a nařízení (ES) č. 767/2008, která jsou použitelná na státní příslušníky třetích zemí, na něž se nevztahuje vízová povinnost.
- 5) Ustanovení odstavců 1 až 4 se nepoužijí v případě státních příslušníků třetích zemí, kteří překračují hranice na základě platného dokladu k usnadnění průjezdu (FTD) vydaného v souladu s nařízením (ES) č. 693/2003, za předpokladu, že jsou splněny všechny tyto podmínky:
- a) použijí ke svému průjezdu vlak;
 - b) nevystoupí na území členského státu.
-

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterým se mění nařízení (EU) 2016/399, pokud jde o používání systému vstupu/výstupu (EES)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 77 odst. 2 písm. b) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru,

s ohledem na stanovisko Výboru regionů,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/399 ze dne 9. března 2016, kterým se stanoví kodex Unie o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex)¹, stanoví podmínky, kritéria a podrobná pravidla pro překračování vnějších hranic členských států.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/399 ze dne 9. března 2016, kterým se stanoví kodex Unie o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex) (kodifikované znění), Úř. věst. L 77, 23.3.2016, s. 1.

Cílem nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. XXX, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES) pro registraci údajů o vstupu a výstupu a údajů o odepření vstupu, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí překračující vnější hranice členských států Evropské unie, a stanoví podmínky přístupu do systému EES pro účely vymáhání práva,¹ je vytvořit centralizovaný systém pro registraci údajů o vstupu a výstupu a údajů o odepření vstupu, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí překračující vnější hranice členských států Evropské unie za účelem krátkodobého pobytu [...].

Aby bylo možné provádět kontroly státních příslušníků třetích zemí podle nařízení (EU) 2016/399, které zahrnují ověření totožnosti nebo zjištění totožnosti státního příslušníka třetí země včetně ověření, zda daný státní příslušník třetí země nepřekročil maximální délku povoleného pobytu na území členských států, měli by příslušníci pohraniční stráže používat všechny dostupné informace, včetně údajů ze systému EES, je-li to požadováno. Údaje uložené v uvedeném systému by se rovněž měly použít k ověření, zda státní příslušníci třetích zemí, kteří jsou držiteli jednorázového nebo dvourázového víza, dodrželi maximální počet povolených vstupů.

(3a) V některých případech musí státní příslušník třetí země poskytnout biometrické údaje pro účely hraničních kontrol. Podmínky vstupu pro státní příslušníky třetích zemí by proto měly být pozměněny stanovením povinnosti tyto biometrické údaje poskytnout. Pokud státní příslušník třetí země odmítne poskytnout biometrické údaje pro vytvoření individuálního souboru nebo pro provedení hraniční kontroly, mělo by být přijato rozhodnutí o odepření vstupu.

K zajištění plné efektivnosti systému EES musí být vstupní a výstupní kontroly na [...] hranicích, na nichž je systém EES provozován, prováděny harmonizovaně.

Zřízení systému EES vyžaduje úpravu postupů pro kontroly osob překračujících [...] hranice, na nichž je systém EES provozován [...]. Cílem systému EES je zejména zrušit při vstupu a výstupu opatřování cestovních dokladů státních příslušníků třetích zemí s povolením ke krátkodobému pobytu otiskem razítka a nahradit tento postup elektronickým zaznamenáváním vstupu a výstupu přímo v systému EES. Opatřování cestovního dokladu otiskem razítka při odepření vstupu státnímu příslušníku třetí země je však zachováno, neboť se týká rizikovějších cestujících. Kromě toho se při postupech hraničních kontrol musí brát ohled na dosažení interoperability mezi systémem EES a Vízovým informačním systémem (VIS). Systém EES také otevírá možnost používat při překračování hranic za účelem krátkodobého pobytu nové technologie.

(5a) Výše uvedené úpravy postupů by měly nabýt účinnosti v členských státech, které systém EES provozují ke dni zahájení jeho provozu stanovenému v souladu s nařízením o systému EES (EU) č. XXX.

¹ Úř. věst. L ...

- (5b) Odchylně od těchto úprav by členské státy, které systém EES neprovozují, měly během přechodného období až do jejich připojení k systému EES i nadále uplatňovat postupy stanovené v nařízení (EU) 2016/399 v podobě, kterou měly před vstupem tohoto nařízení v platnost. Tyto postupy by měly zahrnovat zachování povinnosti opatřovat cestovní doklady otiskem razítka a stávající postupy pro hraniční kontrolu, jež neobsahují ověřování v systému EES. Z důvodů transparentnosti a právní jistoty by tyto postupy měly být stanoveny v příloze, která by za tímto účelem měla být doplněna do nařízení (EU) 2016/399.

Po dobu šesti měsíců po zahájení provozu systému EES by příslušníci pohraniční stráže měli brát v potaz pobyty na územích členských států, které se uskutečnily během šesti měsíců předcházejících vstupu nebo výstupu, a to tak, že budou kromě údajů o vstupu/výstupu zaznamenaných v systému EES kontrolovat otisky razítek v cestovních dokladech. Toto opatření by mělo umožnit požadovaná ověření v případech, kdy byl osobě během šesti měsíců předcházejících zahájení provozu systému EES povolen krátkodobý pobyt na území členských států. Kromě toho je třeba stanovit zvláštní ustanovení pro osoby, které vstoupily na území členských států a před zahájením provozu systému EES toto území dosud neopustily. V těchto případech by měl být do systému EES při výstupu z území členských států zaznamenán rovněž poslední vstup.

Vzhledem k rozdílné situaci v jednotlivých členských státech a na různých hraničních přechodech v členských státech, pokud jde o počet státních příslušníků třetích zemí překračujících hranice, by členské státy měly mít možnost rozhodnout, zda a do jaké míry budou používat technologie, jako jsou systémy automatizované hraniční kontroly, samoobslužné kiosky a elektronické brány. Při používání těchto technologií by mělo být zajištěno, že vstupní a výstupní kontroly na vnějších hranicích budou prováděny harmonizovaně a že bude zajištěna náležitá úroveň bezpečnosti.

Pokud budou tyto technologie používány, bude také třeba definovat úkoly a úlohy příslušníků pohraniční stráže. V tomto ohledu by se mělo zajistit, že výsledky hraničních kontrol prováděných automatizovanými prostředky budou příslušníkům pohraniční stráže k dispozici, aby mohli přijímat odpovídající rozhodnutí. Kromě toho je třeba na používání systémů automatizované hraniční kontroly, samoobslužných kiosků a elektronických bran cestujícími dohlížet, aby se zabránilo podvodnému chování a zneužívání těchto zařízení. Dále by příslušníci pohraniční stráže měli při vykonávání zmíněného dohledu věnovat zvláštní pozornost nezletilým osobám a měli by být schopni identifikovat osoby, které potřebují ochranu.

Členské státy by měly mít rovněž možnost zřídit dobrovolné vnitrostátní programy pro usnadnění postupů, aby státní příslušníci třetích zemí, kteří prošli předběžnou bezpečnostní prověrkou, mohli při vstupu využívat výjimek z důkladných kontrol. Pokud budou tyto vnitrostátní programy pro usnadnění postupů použity, mělo by se zajistit, že budou zřízeny harmonizovaně a že bude zajištěna náležitá úroveň bezpečnosti.

Tímto nařízením není dotčeno uplatňování směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES¹.

(10a) V souladu s čl. 28 odst. 2 nařízení (ES) č. 45/2001 byl konzultován evropský inspektor ochrany údajů, který své stanovisko předložil dne 21. září 2016.

Jelikož cíle tohoto nařízení, konkrétně provedení změn stávajících pravidel nařízení (EU) 2016/399, může být dosaženo pouze na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné k dosažení stanoveného cíle.

V souladu s články 1 a 2 Protokolu (č. 22) o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, se Dánsko neúčastní přijímání tohoto nařízení a toto nařízení pro ně není závazné ani použitelné. Vzhledem k tomu, že toto nařízení navazuje na schengenské *acquis*, rozhodne se Dánsko v souladu s článkem 4 uvedeného protokolu do šesti měsíců ode dne přijetí tohoto nařízení Radou, zda je provede ve svém vnitrostátním právu.

Toto nařízení rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Spojené království v souladu s rozhodnutím Rady 2000/365/ES²; Spojené království se tedy nepodílí na jeho přijímání a toto nařízení pro ně není závazné ani použitelné.

Toto nařízení rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Irsko v souladu s rozhodnutím Rady 2002/192/ES³; Irsko se tedy nepodílí na jeho přijímání a toto nařízení pro ně není závazné ani použitelné.

¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES ze dne 29. dubna 2004 o právu občanů Unie a jejich rodinných příslušníků svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států (Úř. věst. L 158, 30.4.2004, s. 77).

² Rozhodnutí Rady 2000/365/ES ze dne 29. května 2000 o žádosti Spojeného království Velké Británie a Severního Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 131, 1.6.2000, s. 43).

³ Rozhodnutí Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20).

Pokud jde o Island a Norsko, rozvíjí toto nařízení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*¹, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí Rady 1999/437/ES².

Pokud jde o Švýcarsko, rozvíjí toto nařízení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*,³ která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí Rady 1999/437/ES⁴ ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2008/146/ES⁵.

¹ Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 36.

² Rozhodnutí Rady 1999/437/ES ze dne 17. května 1999 o některých opatřeních pro uplatňování dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* (Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 31).

³ Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 52.

⁴ Rozhodnutí Rady 1999/437/ES ze dne 17. května 1999 o některých opatřeních pro uplatňování dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* (Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 31).

⁵ Rozhodnutí Rady 2008/146/ES ze dne 28. ledna 2008 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropského společenství (Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 1).

Pokud jde o Lichtenštejnsko, rozvíjí toto nařízení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k Dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*¹, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí Rady 1999/437/ES² ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2011/350/EU³.

(17a) [Pokud jde o Kypr, Bulharsko, Rumunsko a Chorvatsko, ustanovení tohoto nařízení, která se týkají systému VIS, představují ustanovení navazující na schengenské *acquis* nebo s ním jinak související ve smyslu čl. 3 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2003, čl. 4 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2005 a čl. 4 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2011.]

Nařízení (EU) 2016/399 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

¹ Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 21.

² Rozhodnutí Rady 1999/437/ES ze dne 17. května 1999 o některých opatřeních pro uplatňování dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* (Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 31).

³ Rozhodnutí Rady 2011/350/EU ze dne 7. března 2011 o uzavření Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropské unie, pokud jde o zrušení kontrol na vnitřních hranicích a pohyb osob (Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 19).

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (EU) 2016/399 se mění takto:

1) V článku 2 se doplňují nové body 22, 23, 24 a 25, které znějí:

„22) „systémem vstupu/výstupu (EES)“ systém zřízený [nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. [...] XXX, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES) pro registraci údajů o vstupu a výstupu a údajů o odepření vstupu, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí překračující vnější hranice členských států Evropské unie, a stanoví podmínky přístupu do systému EES pro účely vymáhání práva;

23) „samoobslužným systémem“ automatizovaný systém, který provádí všechny nebo některé hraniční kontroly vztahující se na osoby a který lze použít za účelem předběžného zápisu údajů do systému EES;

24) „elektronickou branou“ infrastruktura vybavená elektronickým systémem, kde dochází k vlastnímu překročení [...] hranice;

25) „systémem automatizované hraniční kontroly“ systém, který umožňuje automatizované překročení hranice a který se skládá ze samoobslužného systému a elektronické brány.“

1a) V čl. 6 odst. 1 se vkládá písmeno f), které zní:

„f) poskytují biometrické údaje, jsou-li potřebné k:

- (i) vytvoření individuálního souboru v systému vstupu/výstupu v souladu s články 14 a 15 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)];
- (ii) provádění hraničních kontrol v souladu s čl. 8 odst. 3 písm. a) bodem i) a písm. g) bodem i) tohoto nařízení a čl. 21 odst. 2 a 4 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)] a případně článkem 18 nařízení (ES) č. 767/2008.“

2) Vkládá se nový článek 6a, který zní:

„Článek 6a

Státní příslušníci třetích zemí, jejichž údaje musí být vloženy do systému EES

1. V souladu s články 14, 15, 17 a 18 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)] se do systému EES vkládají údaje o vstupu a výstupu těchto kategorií osob:
 - a) státní příslušníci třetích zemí s povolením ke krátkodobému pobytu podle čl. 6 odst. 1 [nebo k pobytu na základě cestovního víza];
 - b) státní příslušníci třetích zemí, kteří jsou rodinnými příslušníky občana Unie, na něž se vztahuje směrnice 2004/38/ES a kteří nejsou držiteli pobytové karty podle uvedené směrnice;
 - c) státní příslušníci třetích zemí, kteří jsou rodinnými příslušníky státních příslušníků třetích zemí požívajících právo na volný pohyb podle práva Unie nebo požívajících právo na volný pohyb, které je rovnocenné právu občanů Unie podle dohody mezi Unií a jejími členskými státy na jedné straně a třetí zemí na straně druhé, a kteří nejsou držiteli pobytové karty podle směrnice 2004/38/ES nebo případně povolení k pobytu podle příslušné dohody;
2. Údaje týkající se státních příslušníků třetích zemí, jimž byl v souladu s článkem 14 tohoto nařízení odepřen vstup za účelem krátkodobého pobytu [nebo na základě cestovního víza], se v souladu s článkem 16 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)] vkládají do systému EES.
3. Do systému EES se nevkládají údaje o následujících kategoriích osob:
 - a) státní příslušníci třetích zemí, kteří jsou rodinnými příslušníky občana Unie, na něž se vztahuje směrnice 2004/38/ES a kteří jsou držiteli pobytové karty podle uvedené směrnice;

- b) státní příslušníci třetích zemí, kteří jsou rodinnými příslušníky státních příslušníků třetích zemí požívajících právo na volný pohyb podle práva Unie nebo požívajících právo na volný pohyb, které je rovnocenné právu občanů Unie podle dohody mezi Unií a jejími členskými státy na jedné straně a třetí zemí na straně druhé, a kteří jsou držiteli pobytové karty podle směrnice 2004/38/ES nebo případně povolení k pobytu podle příslušné dohody;
- b1) držitelé povolení k pobytu podle čl. 2 odst. 16, jiní než ti, kteří jsou uvedeni v písmenech a) a b) tohoto odstavce;
- b2) držitelé dlouhodobých víz;
- b3) státní příslušníci třetích zemí v rámci využívání mobility v souladu se směrnicí 2014/66/EU¹ nebo směrnicí (EU) 2016/801², jelikož tyto směrnice stanoví zvláštní programy mobility v rámci EU;
- c) státní příslušníci Andorry, Monaka a San Marina a držitelé pasů vydaných Vatikánským městským státem;
- d) osoby nebo kategorie osob, které jsou osvobozeny od hraničních kontrol nebo využívají usnadnění postupů pro překračování hranic:
- i) hlavy států, předsedové vlád a členové vlád jednotlivých států, včetně doprovázejících manželů/manželek, panovníci a další vysocí představitelé královské rodiny a členové jejich delegace v souladu s bodem 1 přílohy VII;
- ii) piloti letadel a další členové posádky v souladu s bodem 2 přílohy VII;

¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/66/EU ze dne 15. května 2014 o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí na základě převedení v rámci společnosti, Úř. věst. L 157, 27.5.2014, s. 1.

² Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/801 ze dne 11. května 2016 o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí za účelem výzkumu, studia, stáže, dobrovolnické služby, programů výměnných pobytů žáků či vzdělávacích projektů a činnosti au-pair (přepřacované znění), Úř. věst. L 132, 21.5.2016, s. 21.

- iii) námořníci v souladu s bodem 3 přílohy VII a námořníci, kteří se nacházejí na území členského státu pouze tehdy, kotví-li tam jejich loď v zóně přístavu;
- iv) přeshraniční pracovníci v souladu s bodem 5 přílohy VII;
- v) záchranné služby, policie, hasičské sbory zasahující v mimořádných situacích a příslušníci pohraniční stráže v souladu s bodem 7 přílohy VII;
- vi) pracovníci na pobřežních zařízeních v souladu s bodem 8 přílohy VII;
- vii) posádka a cestující na výletních lodích v souladu s body 3.2.1, 3.2.2 a 3.2.3 přílohy VI;
- viii) osoby na palubě rekreační lodi, které nepodléhají hraničním kontrolám, v souladu s body 3.2.4, 3.2.5 a 3.2.6 přílohy VI;
- e) osoby, které jsou osvobozeny od povinnosti překračovat vnější hranice pouze na hraničních přechodech a během stanovené provozní doby podle čl. 5 odst. 2;
- f) osoby, které v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1931/2006 za účelem překročení hranic předloží platné povolení pro malý pohraniční styk;
- g) posádky mezinárodních osobních a nákladních vlaků;
- h) osoby, které za účelem překročení hranic předloží
 - i) platný doklad k usnadnění průjezdu po železnici vydaný v souladu s nařízením (ES) č. 693/2003 nebo
 - ii) platný doklad k usnadnění průjezdu vydaný v souladu s nařízením (ES) č. 693/2003 za předpokladu, že tyto osoby použijí ke svému průjezdu vlak a nevystoupí na území členského státu.

Údaje týkající se rodinných příslušníků uvedených v písmenech a) a b) se nekládají do systému EES ani tehdy, pokud tito rodinní příslušníci nedoprovázejí či nenásledují občana Unie nebo státního příslušníka třetí země, který požívá právo na volný pohyb.“

3) Článek 8 se mění takto:

a) v odst. 2 prvním pododstavci se doplňuje nová věta, která zní:

[„Pokud cestovní doklad obsahuje elektronický nosič dat (čip), musí být pravost a integrita údajů uložených v čipu ověřena pomocí úplné řady platných certifikátů s výjimkou případů, kdy je toto ověření nemožné z technických důvodů, nebo v případě cestovního dokladu, který vydala třetí země, kvůli nedostupnosti platných certifikátů.“];

b) odstavec 3 se mění takto:

i) v písmenu a) se body i), ii) a iii) nahrazují tímto:

[„i) ověření totožnosti a státní příslušnosti státního příslušníka třetí země a platnosti a pravosti cestovního dokladu nahlédnutím do příslušných databází, zejména:

- 1) Schengenského informačního systému;
- 2) databáze odcizených a ztracených cestovních dokladů vedené Interpolem;
- 3) vnitrostátních databází obsahujících informace o odcizených, neoprávněně užívaných, ztracených nebo neplatných cestovních dokladech.

Toto ověření zahrnuje důkladnou prohlídku cestovního dokladu, zda nenesе známky pozměňování a padělání.]

[...] Pokud cestovní doklad obsahuje zobrazení obličeje zaznamenané v elektronickém nosiči dat (čipu) a pokud je zobrazení obličeje zaznamenané v čipu [...] technicky dostupné, je součástí ověřovacího postupu ověření zobrazení obličeje zaznamenaného v čipu na základě elektronického porovnání se zobrazením obličeje dotčeného státního příslušníka třetí země pořízeným na místě, s výjimkou státních příslušníků třetích zemí, jejichž individuální soubor je již zaregistrován v systému EES. Je-li to z technického i právního hlediska možné, lze toto ověření provést srovnáním otisků prstů pořízených na místě s otisky prstů zaznamenanými v čipu;

ii) ověření, zda je k cestovnímu dokladu případně připojeno požadované vízum, [cestovní vízum], dlouhodobé vízum nebo povolení k pobytu.

Pokud povolení k pobytu obsahuje elektronický nosič dat (čip), musí být pravost a integrity údajů uložených v čipu ověřena pomocí úplné řady platných certifikátů s výjimkou případů, kdy je toto ověření nemožné z technických důvodů. Důkladné kontroly při vstupu také zahrnují systematické ověřování platnosti povolení k pobytu nebo dlouhodobého víza výlučně prostřednictvím informací o odcizených, neoprávněně užívaných, ztracených nebo neplatných dokladech, které jsou zaznamenány v systému SIS a jiných příslušných databázích ^[1];

iii) u osob, jejichž vstup nebo odepření vstupu podléhá registraci do systému EES v souladu s článkem 6a tohoto nařízení, ověření totožnosti osoby v souladu s čl. 21 odst. 2 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)] a případně zjištění totožnosti v souladu s čl. 21 odst. 4 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)];“;

ii) v písm. a) se za bod iii) vkládá nový bod iia), který zní:

¹ Tyto odstavce mohou po přijetí návrhu Komise COM(2015) 670/2 vyžadovat další úpravy.

„iia) u osob, jejichž vstup nebo odepření vstupu podléhá registraci do systému EES v souladu s článkem 6a tohoto nařízení, ověření prostřednictvím systému EES v souladu s článkem 21 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)], že státní příslušník třetí země dosud nedosáhl maximální délky povoleného pobytu na území členských států nebo ji nepřesáhl, a u státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou držiteli jednorázového nebo dvourázového víza, ověření, že dodrželi maximální počet povolených vstupů;“;

iii) písmeno b) se nahrazuje tímto:

„b) jestliže je státní příslušník třetí země držitelem víza [nebo cestovního víza] uvedeného v čl. 6 odst. 1 písm. b), sestávají důkladné kontroly při vstupu také z ověření pravosti, územní a časové platnosti a statusu víza [nebo cestovního víza] a případně z ověření totožnosti držitele víza [nebo cestovního víza] prostřednictvím systému VIS v souladu s článkem 18 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008¹;“;

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 ze dne 9. července 2008 o Vízovém informačním systému (VIS) a o výměně údajů o krátkodobých vízech mezi členskými státy (nařízení o VIS).“

iv) v písmeni g) se bod i) nahrazuje tímto:

„i) z ověření, že státní příslušník třetí země má platný doklad k překročení hranic a že k dokladu je případně připojeno požadované vízum [nebo cestovní vízum], dlouhodobé vízum nebo povolení k pobytu. Ověření dokladu zahrnuje nahlédnutí do příslušných databází, zejména Schengenského informačního systému, databáze odcizených a ztracených cestovních dokladů vedené Interpolem a vnitrostátních databází obsahujících informace o odcizených, neoprávněně užívaných, ztracených nebo neplatných cestovních dokladech.¹ [...] Pokud cestovní doklad obsahuje zobrazení obličeje zaznamenané v elektronickém nosiči dat (čipu) a pokud je zobrazení obličeje zaznamenané v čipu [...] technicky dostupné, je součástí ověřovacího postupu ověření zobrazení obličeje zaznamenaného v čipu na základě elektronického porovnání se zobrazením obličeje dotčeného státního příslušníka třetí země pořízeným na místě, s výjimkou státních příslušníků třetích zemí, jejichž individuální soubor je již zaregistrován v systému EES. Je-li to z technického i právního hlediska možné, lze toto ověření provést srovnáním otisků prstů pořízených na místě s otisky prstů zaznamenanými v čipu“;

v) v písmeni g) se doplňují nové body iv) a v), které znějí:

„iv) u osob, jejichž výstup podléhá registraci do systému EES v souladu s článkem 6a tohoto nařízení, z ověření totožnosti osoby v souladu s čl. 21 odst. 2 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)] a případně zjištění totožnosti v souladu s čl. 21 odst. 4 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)];

v) u osob, jejichž výstup podléhá registraci do systému EES v souladu s článkem 6a tohoto nařízení, z ověření prostřednictvím systému EES v souladu s čl. 21 odst. 3 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)], zda státní příslušník třetí země nepřekročil maximální délku povoleného pobytu na území členských států“;

¹ Tato podmínka je stanovena [...] v návrhu (COM(2015) 670/2), kterým se mění článek 7 Schengenského hraničního kodexu, a bude [...] součástí povinných kontrol osob požívajících právo na volný pohyb. Tato věta může v závislosti na konečném znění přijatého návrhu vyžadovat určité úpravy.

vi) v písmenu h) se zrušuje bod ii);

vii) písmeno i) se nahrazuje tímto:

„i[...] za účelem zjištění totožnosti každé osoby, která případně nesplňuje nebo přestala splňovat podmínky pro vstup, přítomnost nebo pobyt na území členských států, je možné využít systém VIS v souladu s článkem 20 nařízení (ES) č. 767/2008 a systém EES v souladu s článkem 25 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)]“;

viii) doplňuje se odstavec 9, který zní:

„9.[...] Každý státní příslušník třetí země má během hraniční kontroly při vstupu právo požádat příslušníka pohraniční stráže, aby mu sdělil zbývajících maximální počet dnů povoleného pobytu, který bere v potaz [...] počet vstupů a délku povoleného pobytu stanovenou ve vízu [...] {nebo cestovním vízu}, a aby mu při této příležitosti byly tyto informace příslušníkem pohraniční stráže poskytnuty.“

4) Vkládá se nový článek 8a, který zní:

„Článek 8a

Používání systémů automatizované hraniční kontroly v případě občanů EU/EHP/Švýcarska a státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou držiteli pobytové karty

1. Pokud jsou splněny podmínky uvedené v odstavci 2, může být používání systémů automatizované hraniční kontroly povoleno těmito kategoriím osob:

- a) občanům Unie ve smyslu čl. 20 odst. 1 SFEU[...];
- b) státním příslušníkům třetích zemí, kteří na základě dohod mezi Unií a jejími členskými státy na jedné straně a těmito třetími zeměmi na straně druhé požívají práva na volný pohyb rovnocenná právům občanů Unie;

- c) státním příslušníkům třetích zemí, kteří jsou rodinnými příslušníky občana Unie, na něž se vztahuje směrnice 2004/38/ES a kteří jsou držiteli pobytové karty podle uvedené směrnice;
- d) státním příslušníkům třetích zemí, kteří jsou rodinnými příslušníky státních příslušníků třetích zemí požívajících právo na volný pohyb podle práva Unie a kteří jsou držiteli pobytové karty podle směrnice 2004/38/ES.

2. Aby mohlo být povoleno používání systémů automatizované hraniční kontroly, musí být splněny tyto kumulativní podmínky:

- a) cestovní doklad [...] musí obsahovat elektronický nosič dat (čip) a pravost a integrita údajů uložených v čipu musí být ověřena pomocí úplné řady platných certifikátů;
- b) cestovní doklad [...] musí obsahovat zobrazení obličeje zaznamenané v čipu, které je v systému automatizované hraniční kontroly technicky dostupné, aby bylo možné ověřit totožnost držitele cestovního dokladu porovnáním zobrazení obličeje zaznamenaného v čipu se zobrazením obličeje pořízeným na místě; je-li to z technického i právního hlediska možné, lze toto ověření provést srovnáním otisků prstů pořízených na místě s otisky prstů zaznamenanými v čipu cestovního dokladu;
- c) kromě toho musí státní příslušníci třetích zemí požívající právo na volný pohyb podle práva Unie, kteří jsou držiteli platné pobytové karty, splňovat tyto podmínky:
 - i) pobytová karta [...] musí obsahovat elektronický nosič dat (čip) a pravost a integrita údajů uložených v čipu musí být ověřena pomocí úplné řady platných certifikátů;
 - ii) pobytová karta [...] musí obsahovat zobrazení obličeje zaznamenané v čipu, které je v systému automatizované hraniční kontroly technicky dostupné, aby bylo možné ověřit totožnost držitele [...] pobytové karty porovnáním zobrazení obličeje zaznamenaného v čipu se zobrazením obličeje pořízeným na místě; je-li to z technického i právního hlediska možné, lze toto ověření provést srovnáním otisků prstů pořízených na místě s otisky prstů zaznamenanými v čipu pobytové karty.

3. Jsou-li podmínky podle odstavce 2 tohoto článku splněny, lze hraniční kontroly při vstupu a výstupu stanovené v čl. 8 odst. 2 a samotné překračování hranic provádět prostřednictvím systému automatizované hraniční kontroly. Pokud jsou hraniční kontroly při vstupu a výstupu prováděny prostřednictvím systému automatizované hraniční kontroly, musí systematicky zahrnovat ověřování, zda osoba nepředstavuje skutečnou, aktuální a dostatečně vážnou hrozbu pro vnitřní bezpečnost, veřejný pořádek, mezinárodní vztahy členských států nebo hrozbu pro veřejné zdraví, a to také prostřednictvím příslušných unijních a vnitrostátních databází, zejména Schengenského informačního systému.^[1]
4. Výsledky hraničních kontrol provedených prostřednictvím samoobslužného systému musí být při vstupu a výstupu k dispozici příslušníku pohraniční stráže. [...] Tento příslušník pohraniční stráže výsledky hraničních kontrol monitoruje a při zohlednění těchto výsledků povolí vstup nebo výstup, nebo danou osobu předá jinému příslušníku pohraniční stráže, který provede další kontroly.
5. Daná osoba musí být předána příslušníku pohraniční stráže v těchto případech:
- a) pokud není splněna některá z podmínek uvedených v odstavci 2;
 - b) pokud výsledky kontrol při vstupu nebo výstupu podle čl. 8 odst. 2 zpochybňují totožnost osoby nebo pokud odhalují, že dotčená osoba představuje skutečnou, aktuální a dostatečně vážnou hrozbu pro vnitřní bezpečnost, veřejný pořádek, mezinárodní vztahy členských států nebo hrozbu pro veřejné zdraví;
 - c) v případě pochybností.
6. Aniž je dotčen odstavec 4, může příslušník pohraniční stráže, který dohlíží na překračování hranic, rozhodnout o předání osob používajících systém automatizované hraniční kontroly příslušníku pohraniční stráže také na základě jiných důvodů.

¹ Podobné podmínky jsou stanoveny v návrhu (COM(2015) 670/2), kterým se mění článek 7 Schengenského hraničního kodexu (po kodifikaci, nyní článek 8), a budou součástí povinných kontrol osob používajících právo na volný pohyb. V závislosti na konečném znění přijatého návrhu může tato věta ztratit opodstatnění / zastarat.

7. Systémy automatizované hraniční kontroly se musí používat pod dohledem příslušníka pohraniční stráže, který je odpovědný za sledování uživatelů a odhalování jakéhokoli nevhodného, podvodného nebo abnormálního používání systému.“

5) Vkládá se nový článek 8b, který zní:

„Článek 8b

Používání systémů automatizované hraniční kontroly v případě státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou držiteli povolení k pobytu

1. Státním příslušníkům třetích zemí, kteří jsou držiteli povolení k pobytu, může být [...] povoleno používat systémy automatizované hraniční kontroly, pokud jsou splněny tyto kumulativní podmínky:
 - a) cestovní doklad [...] musí obsahovat elektronický nosič dat (čip) a pravost a integrity údajů uložených v čipu musí být ověřena pomocí úplné řady platných certifikátů;
 - b) cestovní doklad [...] musí obsahovat zobrazení obličeje zaznamenané v čipu, které je v systému automatizované hraniční kontroly [...] technicky dostupné, aby bylo možné ověřit totožnost držitele cestovního dokladu porovnáním zobrazení obličeje zaznamenaného v čipu se zobrazením obličeje pořízeným na místě; je-li to z technického i právního hlediska možné, lze toto ověření provést srovnáním otisků prstů pořízených na místě s otisky prstů zaznamenanými v čipu cestovního dokladu;
 - c) povolení k pobytu [...] musí obsahovat elektronický nosič dat (čip) a pravost a integrity údajů uložených v čipu musí být ověřena pomocí úplné řady platných certifikátů;
 - d) povolení k pobytu [...] musí obsahovat zobrazení obličeje zaznamenané v čipu, které je v systému automatizované hraniční kontroly technicky dostupné, aby bylo možné ověřit totožnost držitele povolení k pobytu porovnáním zobrazení obličeje zaznamenaného v čipu se zobrazením obličeje pořízeným na místě; je-li to z technického i právního hlediska možné, lze toto ověření provést srovnáním otisků prstů pořízených na místě s otisky prstů zaznamenanými v čipu povolení k pobytu.

2. Jsou-li podmínky stanovené v odstavci 1 splněny, lze příslušné hraniční kontroly při vstupu a výstupu a samotné překračování hranic provádět prostřednictvím systému automatizované hraniční kontroly. Zejména platí:
- a) při vstupu podléhají státní příslušníci třetích zemí, kteří jsou držiteli povolení k pobytu, hraničním kontrolám uvedeným v čl. 8 odst. 2 a v čl. 8 odst. 3 písm. a) bodech i), ii) [...]a vi);
 - b) při výstupu podléhají státní příslušníci třetích zemí, kteří jsou držiteli povolení k pobytu, hraničním kontrolám uvedeným v čl. 8 odst. 2 a v čl. 8 odst. 3 písm. g) bodech i), ii) a iii).
3. Výsledky hraničních kontrol provedených prostřednictvím samoobslužného systému musí být při vstupu a výstupu k dispozici příslušníku pohraniční stráže. [...] Tento příslušník pohraniční stráže výsledky hraničních kontrol monitoruje a při zohlednění těchto výsledků povolí vstup nebo výstup, nebo danou osobu předá jinému příslušníku pohraniční stráže, který provede další kontroly.
4. Daná osoba musí být předána příslušníku pohraniční stráže v těchto případech:
- a) pokud není splněna jedna nebo více podmínek uvedených v odstavci 1;
 - b) pokud výsledky kontrol při vstupu nebo výstupu stanovených v odstavci 2 zpochybňují totožnost osoby nebo pokud odhalují, že dotčená osoba je považována za hrozbu pro vnitřní bezpečnost, veřejný pořádek, mezinárodní vztahy kteréhokoli členského státu nebo za hrozbu pro veřejné zdraví;
 - c) pokud kontroly při vstupu nebo výstupu stanovené v odstavci 2 odhalí, že nebyla splněna jedna nebo více podmínek vstupu nebo výstupu;
 - d) v případě pochybností.
5. Aniž je dotčen odstavec 4, může příslušník pohraniční stráže, který dohlíží na překračování hranic, rozhodnout o předání osob používajících systém automatizované hraniční kontroly příslušníku pohraniční stráže také na základě jiných důvodů.

6. Systémy automatizované hraniční kontroly se musí používat pod dohledem příslušníka pohraniční stráže, který je odpovědný za sledování uživatelů a odhalování jakéhokoli nevhodného, podvodného nebo abnormálního používání systému.“

6) Vkládá se nový článek 8c, který zní:

„Článek 8c

Používání samoobslužných systémů za účelem předběžného zápisu údajů do systému EES

1. Osobám, jejichž překročení hranic podléhá registraci do systému EES v souladu s článkem 6a, může být za účelem předběžného zápisu údajů [...] uvedených v odst. 4 písm. a) tohoto článku [...] do systému EES povoleno použití samoobslužných systémů, pokud jsou ověřeny tyto kumulativní podmínky:
 - a) cestovní doklad [...] musí obsahovat elektronický nosič dat (čip) a pravost a integrity údajů uložených v čipu musí být ověřena pomocí úplné řady platných certifikátů;
 - b) cestovní doklad [...] musí obsahovat zobrazení obličeje zaznamenané v čipu, které je v samoobslužném systému [...] technicky dostupné, aby bylo možné ověřit totožnost držitele cestovního dokladu porovnáním zobrazení obličeje zaznamenaného v čipu se zobrazením obličeje pořízeným na místě; je-li to z technického i právního hlediska možné, lze toto ověření provést srovnáním otisků prstů pořízených na místě s otisky prstů zaznamenanými v čipu cestovního dokladu.
2. Samoobslužný systém v souladu s odstavcem 1 ověří u dané osoby existenci předchozí registrace v systému EES a v souladu s čl. 21 odst. 2 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)] totožnost státního příslušníka třetí země.
3. V souladu s čl. 21 odst. 4 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)] provádí samoobslužný systém zjištění totožnosti v souladu s článkem 25 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)] [...].

- a) [...]
- b) [...]
- c) [...]

Kromě toho se v souladu s čl. 21 odst. 4 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)] při zjišťování totožnosti v systému EES použijí tato ustanovení:

- a) pokud v případě státních příslušníků třetích zemí, kteří podléhají vízové povinnosti za účelem překročení vnějších hranic, vyhledávání v systému VIS na základě údajů uvedených v čl. 18 odst. 1 nařízení (ES) č. 767/2008 ukáže, že daná osoba je v systému VIS zaznamenána, provede se v souladu s čl. 18 odst. 5 nařízení (ES) č. 767/2008 ověření otisků prstů v systému VIS. [...] Pokud ověření podle odstavce 2 tohoto článku nevedlo k výsledku, příslušník pohraniční stráže [...] v souladu s článkem 20 nařízení (ES) č. 767/2008 za účelem zjištění totožnosti nahlédne do údajů v systému VIS;
- b) v případě státních příslušníků třetích zemí, kteří nepodléhají vízové povinnosti za účelem překročení vnějších hranic a kteří nejsou nalezeni v systému EES po zjišťování totožnosti provedeném v souladu s článkem 25 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)], se v souladu s článkem 19a nařízení (ES) č. 767/2008 nahlédne do údajů v systému VIS.

4. Pokud údaje o dané osobě nejsou zaznamenány v systému EES podle odstavců 2 a 3, použijí se tato ustanovení:

- a) státní příslušníci třetích zemí, kteří za účelem překročení vnějších hranic podléhají vízové povinnosti, musí do systému EES prostřednictvím samoobslužného systému předběžně zanést údaje uvedené v čl. 14 odst. 1, čl. 14 odst. 2 písm. c), d), e), f) a g), popřípadě údaje uvedené v čl. 14 odst. 6 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)] a státní příslušníci třetích zemí, kteří za účelem překročení vnějších hranic nepodléhají vízové povinnosti, musí do systému EES prostřednictvím samoobslužného systému předběžně zanést údaje uvedené v čl. 15 odst. 1 písm. a), b) a c) a čl. 14 odst. 2 písm. c), popřípadě údaje uvedené v čl. 15 odst. 1 písm. d) [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)];

b) následně musí být daná osoba předána příslušníku pohraniční stráže, který:

i) [...] v případě, že některé z požadovaných údajů nemohly být získány prostřednictvím samoobslužného kiosku, provede předběžný zápis dotčených údajů;

ii) [...] ověří:

[...]1) zda cestovní doklad použitý v samoobslužném systému odpovídá dokladu, který daná osoba příslušníku pohraniční stráže předkládá;

[...]2) zda zobrazení obličeje dotčené osoby pořízené na místě odpovídá zobrazení obličeje, které bylo získáno prostřednictvím samoobslužného systému a

[...]3) v případě osob, které nejsou držiteli víza požadovaného podle nařízení (ES) č. 539/2001, zda otisky prstů dotčené osoby pořízené na místě odpovídají otiskům prstů, které byly získány prostřednictvím samoobslužného systému;

iii[...]) po přijetí rozhodnutí, zda povolí nebo odepře vstup, potvrdí [...] údaje uvedené v písmeni a) tohoto odstavce a vloží údaje požadované podle čl. 14 odst. 2 písm. a), b) [...] nebo čl. 16 odst. 2 písm. a), b), c) a d) [...] [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)].

5. Pokud činnosti podle odstavců 2 a 3 [...] vedou k zaznamenání údajů o dané osobě do systému EES, samoobslužný systém zkontroluje, zda je třeba aktualizovat jeden nebo více údajů uvedených v odst. 4 písm. a) tohoto článku [...]. [...].

6. Pokud je podle odstavce 5 ověřeno, že pro danou osobu existuje [...] individuální soubor zaznamenaný v systému EES, ale že její údaje [...] je třeba aktualizovat, použijí se tato ustanovení:

a) daná osoba musí do systému EES prostřednictvím samoobslužného systému předběžně zaneść aktualizované údaje;

- b) daná osoba musí být předána příslušníku pohraniční stráže. Příslušník pohraniční stráže ověří správnost aktualizovaných údajů, které byly předběžně zaneseny prostřednictvím samoobslužného systému, a po přijetí rozhodnutí, zda povolí nebo odepře vstup, aktualizuje individuální soubor v souladu s čl. 13 odst. 2 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)].

7. Samoobslužné systémy se musí používat pod dohledem příslušníka pohraniční stráže, který je odpovědný za odhalování jakéhokoli nevhodného, podvodného nebo abnormálního používání systému.“

7) Vkládá se nový článek 8d, který zní:

„Článek 8d

Používání samoobslužných systémů nebo elektronických bran za účelem překročení hranic státními příslušníky třetích zemí, jejichž překročení hranic podléhá registraci do systému EES

1. Osobám, jejichž překročení hranic podléhá registraci do systému EES v souladu s článkem 6a, může být za účelem provedení hraničních kontrol povoleno použití samoobslužného systému, pokud jsou splněny tyto kumulativní podmínky:
 - a) cestovní doklad [...] musí obsahovat elektronický nosič dat (čip) a pravost a integrita údajů uložených v čipu musí být ověřena pomocí úplné řady platných certifikátů;
 - b) cestovní doklad [...] musí obsahovat zobrazení obličeje zaznamenané v čipu, které je v [...] samoobslužném systému technicky dostupné, aby bylo možné ověřit totožnost držitele cestovního dokladu porovnáním zobrazení obličeje zaznamenaného v čipu se zobrazením obličeje pořízeným na místě;
 - c) dotčená osoba již je zapsána nebo předběžně zapsána v systému EES.

2. Jsou-li podmínky stanovené v odstavci 1 splněny, lze hraniční kontroly při vstupu [...] stanovené v čl. 8 odst. 2 a v čl. 8 odst. 3 písm. a) a b) a při výstupu stanovené v čl. 8 odst. 2 a v čl. 8 odst. 3 písm. g) a h) provést prostřednictvím samoobslužného systému. Pokud je hraniční kontrola při výstupu prováděna prostřednictvím systému automatizované hraniční kontroly, zahrnuje kontroly stanovené v čl. 8 odst. 3 písm. h).

Pokud je dotyčné osobě povolena účast ve vnitrostátním programu pro usnadnění postupů zřízeném členským státem podle článku 8e, mohou kontroly prováděné prostřednictvím samoobslužného systému při vstupu upustit od přezkoumání aspektů uvedených v čl. 8 odst. 3 písm. a) bodech iv) a v) při překračování vnějších hranic tohoto členského státu nebo vnějších hranic jiného členského státu, který uzavřel dohodu s členským státem, jenž povolil účast v souladu s čl. 8e odst. 8.

3. Výsledky hraničních kontrol provedených prostřednictvím samoobslužného systému musí být při vstupu a výstupu k dispozici příslušníku pohraniční stráže. [...] Tento příslušník pohraniční stráže výsledky hraničních kontrol monitoruje a při zohlednění těchto výsledků povolí vstup nebo výstup, nebo danou osobu předá jinému příslušníku pohraniční stráže, který provede další kontroly.
4. Daná osoba musí být předána příslušníku pohraniční stráže v těchto případech:
- a) pokud není splněna jedna nebo více podmínek uvedených v odstavci 1;
 - b) pokud kontroly při vstupu nebo výstupu podle odstavce 2 odhalí, že nebyla splněna jedna nebo více podmínek pro vstup nebo výstup;
 - c) pokud výsledky kontrol při vstupu nebo výstupu podle odstavce 2 zpochybňují totožnost osoby nebo pokud odhalují, že dotčená osoba je považována za hrozbu pro vnitřní bezpečnost, veřejný pořádek, mezinárodní vztahy kteréhokoli členského státu nebo za hrozbu pro veřejné zdraví;
 - d) v případě pochybností.
 - e) pokud nejsou k dispozici elektronické brány.

5. Kromě případů uvedených v odstavci 4 může příslušník pohraniční stráže, který dohlíží na překračování hranic, rozhodnout o předání osob používajících samoobslužný systém příslušníku pohraniční stráže také na základě jiných důvodů.
6. Osobám, jejichž překročení hranic podléhá registraci do systému EES v souladu s čl. 6a odst. 1 a které za účelem provedení hraničních kontrol použily samoobslužný systém, může být povoleno použití elektronické brány. Pokud se použije elektronická brána, odpovídající registrace záznamu o vstupu/výstupu a propojení tohoto záznamu s příslušným individuálním souborem podle článku 13 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)] se provede v okamžiku překročení hranic prostřednictvím elektronické brány. Pokud elektronická brána není součástí samoobslužného systému, provede se ověření totožnosti uživatele u elektronické brány, aby se zajistilo, že osoba používající elektronickou bránu odpovídá osobě, která použila samoobslužný systém. Ověření se provádí na základě alespoň jednoho biometrického identifikátoru.
7. Pokud podmínky uvedené v [...] odst. 1 písm. a), nebo b) nebo v obou písmenech tohoto článku nejsou splněny, část hraničních kontrol při vstupu podle čl. 8 odst. 3 písm. a) a b) a výstupu [...] podle čl. 8 odst. 3 písm. g) a h) lze provádět prostřednictvím samoobslužného systému. [...] Příslušník pohraniční stráže může provést pouze ta ověření podle čl. 8 odst. 3 písm. a) a b) a čl. 8 odst. 3 písm. g) a h), jež nemohla být provedena prostřednictvím samoobslužného systému. Dále musí příslušník pohraniční stráže ověřit, zda cestovní doklad použitý v samoobslužném systému odpovídá dokladu, který daná osoba příslušníku pohraniční stráže předkládá.
8. Samoobslužné systémy a elektronické brány se musí používat pod dohledem příslušníka pohraniční stráže, který je odpovědný za odhalování jakéhokoliv nevhodného, podvodného nebo abnormálního používání systému nebo elektronické brány.“

8) Vkládá se nový článek 8e, který zní:

„Článek 8e

Vnitrostátní programy pro usnadnění postupů

1. Každý členský stát může zřídit dobrovolný program, aby umožnil státním příslušníkům třetích zemí [...] nebo státním příslušníkům určité třetí země, kteří nepožívají právo na volný pohyb podle práva Unie, využít při překročení vnějších hranic členského státu usnadnění postupů podle odstavce 2 tohoto článku.
2. Odchylně od ustanovení čl. 8 odst. 3 písm. a), pokud jde o státní příslušníky třetích zemí, kteří jsou zmíněni v odstavci 1 tohoto článku a kterým je povolena účast v programu, nemusí v případě přechodu vnějších hranic takového členského státu důkladné kontroly při vstupu zahrnovat posuzování aspektů uvedených v čl. 8 odst. 3 písm. a) bodech iv) a v) [...].
- 2a. Členský stát provádí předběžné bezpečnostní проверки státních příslušníků třetích zemí, kteří žádají o účast v programu.

[...] Předběžné bezpečnostní проверки provádějí příslušníci pohraniční stráže, vízové orgány nebo imigrační orgány uvedené v čl. 3 odst. 1 a 3 nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES).
- [...]3. Příslušné orgány členského státu [...] povolí účast v programu pouze tehdy, pokud jsou splněny tyto minimální podmínky:
 - a) žadatel splňuje podmínky vstupu stanovené v čl. 6 odst. 1 tohoto nařízení;

- b) cestovní doklad, vízum [nebo cestovní vízum], dlouhodobé vízum nebo povolení k pobytu předložené žadatelem jsou platné a nejsou padělané, napodobené nebo pozměněné;
- c) žadatel prokáže potřebu nebo zdůvodní záměr často nebo pravidelně cestovat;
- d) žadatel prokáže bezúhonnost a spolehlivost, zvláště v případné souvislosti s řádným použitím předchozích víz s omezenou územní platností, svoji ekonomickou situaci v zemi původu a skutečný úmysl opustit území členských států v určený čas. V souladu s článkem 23 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)] musí mít příslušné orgány [...] přístup k systému EES, aby mohly ověřit, zda žadatel v minulosti nepřekročil maximální délku povoleného pobytu na území členských států;
- e) žadatel zdůvodní účel a podmínky zamýšlených pobytů;
- f) žadatel má dostatečné prostředky pro obživu jak na dobu předpokládaného pobytu, tak na návrat do své země původu nebo bydliště, nebo je schopen si tyto prostředky legálním způsobem opatřit;

[...]

[...]

[...]4. První účast v tomto programu se povoluje na dobu nejvýše jednoho roku a může být po uplynutí tohoto prvního roku prodloužena maximálně o dalších 5 let nebo do skončení doby platnosti cestovního dokladu, uděleného víza pro více vstupů, dlouhodobého víza a povolení k pobytu podle toho, která doba je kratší;

Pokud je účast prodloužena, musí členský stát každoročně opětovně posoudit situaci každého státního příslušníka třetí země, kterému je povolena účast v programu, aby se na základě aktualizovaných informací zajistilo, že [...] dotčený státní příslušník třetí země nadále splňuje podmínky stanovené v [...] odstavci 3. Toto nové posouzení by mohlo proběhnout při hraničních kontrolách.

[...]5. [...] Kontroly při vstupu [...] podle čl. 8 odst. 3 písm. a) a b) a při výstupu podle čl. 8 odst. 3 písm. g) [...] zahrnují rovněž [...] skutečnost, že účast dané třetí země v programu je platná;

Příslušníci pohraniční stráže mohou provést ověření státního příslušníka třetí země, který využívá programu, při vstupu podle čl. 8 odst. 3 písm. a) a b) a při výstupu podle čl. 8 odst. 3 písm. g) bez elektronického porovnání biometrických údajů, avšak na základě porovnání zobrazení obličeje zaznamenaného v čipu a v individuálním souboru cestujícího v systému EES s cestujícím. Úplné ověření se provádí namátkově a na základě analýzy rizik.

[...]6. Příslušné orgány členského státu [...] okamžitě zruší účast v programu povolenou státnímu příslušníkovi třetí země:

- i) pokud se ukáže, že podmínky pro povolení účasti v programu nebyly splněny;
nebo
- ii) pokud se ukáže, že podmínky pro povolení účasti v programu přestaly být splňovány.

7. Při ověřování, zda žadatel splňuje podmínky stanovené v [...] odstavci 3, se zejména posoudí, zda žadatel představuje riziko nedovoleného přistěhovalectví nebo riziko pro bezpečnost členského státu / členských států a zda zamýšlí opustit území členského státu / členských států během povoleného pobytu.

Prostředky pro obživu na dobu předpokládaných pobytů se posuzují podle délky a účelu/účelů předpokládaného pobytu / předpokládaných pobytů a na základě porovnání s průměrnými cenami za stravu a ubytování v dotčeném členském státu / dotčených členských státech stanovenými pro levné ubytování, a to na základě referenčních částek stanovených členskými státy v souladu s čl. 39 odst. 1 písm. c). Za důkaz dostatečných prostředků pro obživu lze považovat též doklad o převzetí finančních nákladů nebo o ubytování v soukromí.

Posouzení žádosti se zakládá zejména na pravosti a spolehlivosti předložených dokladů a na pravdivosti a spolehlivosti prohlášení učiněných žadatelem. Pokud má členský stát odpovědný za posuzování žádosti pochybnosti o žadateli, jeho prohlášeních nebo předložených podpůrných dokladech, může před vydáním rozhodnutí o žádosti konzultovat jiné členské státy.

[...]8. Dva nebo více členských států, které zřídily vlastní vnitrostátní program podle tohoto článku, mohou mezi sebou uzavřít dohodu s cílem zajistit, aby osoby využívající jejich vnitrostátní programy mohly využívat usnadnění postupů uznaná jinými vnitrostátními programy. Kopie dohody se předá Komisi ve lhůtě jednoho měsíce ode dne uzavření dohody.

[...]9. Před koncem třetího roku uplatňování tohoto článku předá Komise Evropskému parlamentu a Radě hodnocení jeho provádění. Na základě uvedeného hodnocení může Evropský parlament nebo Rada vyzvat Komisi, aby navrhla vytvoření unijního programu pro často cestující státní příslušníky třetích zemí, kteří prošli předběžnou bezpečnostní prověrkou.“

9) Článek 9 se mění takto:

a) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. I v případě, že jsou hraniční kontroly zmírněny, vkládá příslušník pohraniční stráže údaje do systému EES v souladu článkem 6a. Pokud údaje nelze vložit elektronicky, vloží se ručně.“;

b) vkládá se nový odstavec 3a, který zní:

„3a. Pokud je vkládání údajů do ústředního systému EES technicky nemožné nebo pokud ústřední systém EES selže, použijí se tato ustanovení:

- i) odchylně od článku 6a tohoto nařízení se údaje uvedené v člancích 14, 15, 16, 17 a 18 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)] dočasně uloží ve vnitrostátním jednotném rozhraní uvedeném v článku 6 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)]. Není-li to možné, údaje se dočasně uloží lokálně. Ve [...] všech případech se údaje do ústředního systému EES vloží okamžitě, jakmile se technický problém či selhání systému vyřeší. Členské státy přijmou vhodná opatření a zapojí požadovanou infrastrukturu, vybavení a zdroje, aby zajistily, že toto dočasné lokální ukládání bude možné provádět kdykoli a pro kterýkoli z jejich hraničních přechodů.

Ve výjimečných případech, kdy není technicky možné registrovat v ústředním systému ani ve vnitrostátním jednotném rozhraní a dočasné lokální elektronické ukládání je technicky nemožné, členské státy uloží ručně údaje uvedené v člancích 14, 15, 16, 17 a 18, s výjimkou biometrických údajů, a opatří kromě toho vstupním nebo výstupním razítkem cestovní doklad státního příslušníka třetí země. Tyto ručně uložené údaje se vloží do systému co nejdříve.

- ii) odchylně od čl. 8 odst. 3) písm. a) bodu iii) a čl. 8 odst. 3 písm. g) bodu iv) se ověření totožnosti držitele víza v případě státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou držiteli víza [nebo cestovního víza], jak je uvedeno v čl. 6 odst. 1 písm. b), a pokud je to technicky možné, provádí přímo nahlédnutím do systému VIS v souladu s článkem 18 nařízení (ES) č. 767/2008.“

- 10) V článku 10 se doplňují nové odstavce 3a a 3aa [...], které znějí:

„3a. Pokud se členské státy rozhodnou používat systémy automatizované hraniční kontroly, elektronické brány nebo samoobslužné systémy, [...] označí příslušné pruhy tabulemi podle přílohy III části D.“

3aa. Pokud se členské státy rozhodnou zřídit vnitrostátní program pro usnadnění postupů podle článku 8e, mohou rozhodnout, že použijí zvláštní pruhy pro státní příslušníky třetích zemí, kteří tento program využívají.

11) Článek 11 se nahrazuje tímto:

„Článek 11

Opatřování cestovních dokladů otiskem razítka

1. Pokud to vnitrostátní právní předpisy výslovně vyžadují, může členský stát při vstupu a výstupu opatřovat otiskem razítka cestovní doklady státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou držiteli povolení k pobytu nebo dlouhodobého víza vydaného tímtéž členským státem.

1a. Cestovní doklady státních příslušníků třetí země, kteří jsou držiteli dokladu k usnadnění průjezdu po železnici vydaného v souladu s nařízením (ES) č. 693/2003, a cestovní doklady státních příslušníků třetí země, kteří jsou držiteli dokladu k usnadnění průjezdu vydaného v souladu s nařízením (ES) č. 693/2003, kteří použijí ke svému průjezdu vlak a nevystoupí na území členského státu, se opatřují otiskem razítka při vstupu a výstupu.

2. Praktická opatření týkající se opatřování dokladů otiskem razítka jsou uvedena v příloze IV.“

12) Článek 12 se nahrazuje tímto:

„Článek 12

Domněnka [...] týkající se splnění podmínek délky krátkodobého pobytu

1. Aniž je dotčen článek 12a, pokud v případě státního příslušníka třetí země pobývajícího na území členského státu [...] není v systému EES vytvořen žádný individuální soubor nebo [...] poslední příslušný záznam o vstupu/výstupu není relevantní [...], mohou se příslušné orgány domnívat, že tato osoba nesplňuje nebo přestala splňovat podmínky [...] délky povoleného pobytu [...] na území členských států.

Aniž je dotčen článek 12a, mohou se příslušné orgány kromě toho domnívat, že státní příslušník třetí země nesplnil podmínky týkající se délky předchozího pobytu, pokud se při výkonu hraniční kontroly při vstupu ukáže, že předchozí záznam o vstupu/výstupu státního příslušníka třetí země neobsahuje datum výstupu.

2. Tato domněnka se nevztahuje na státního příslušníka třetí země, který může jakýmkoli způsobem předložit věrohodné důkazy, že požívá právo na volný pohyb podle práva Unie nebo že je držitelem povolení k pobytu nebo dlouhodobého víza. V příslušných případech se použije článek 32 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)].
3. Domněnku podle odstavce 1 je možné vyvrátit, pokud [...] státní příslušník třetí země jakýmkoli způsobem předloží věrohodné důkazy, například v podobě jízdenky či letenky nebo svědectví o své přítomnosti mimo území členských států nebo v podobě důkazu o datu uplynutí dřívějšího povolení k pobytu nebo dlouhodobého víza, o tom, že podmínky týkající se délky krátkodobého pobytu dodržel.

V takovém [...] případě příslušné orgány podle potřeby vytvoří individuální soubor nebo uvedou v systému vstupu/výstupu datum a místo překročení vnější hranice některého z členských států v souladu s článkem 18 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)];

4. Není-li domněnka podle odstavce 1 vyvrácena, může být příslušník třetí země navrácen v souladu se směrnicí 2008/115/ES¹ a s vnitrostátním právem, které je v souladu s uvedenou směrnicí.

[...]

Státní příslušník třetí země [...] požívající právo na volný pohyb podle práva Unie může být navrácen [...] pouze v souladu se směrnicí 2004/38/ES.“

¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES ze dne 16. prosince 2008 o společných normách a postupech v členských státech při navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí (Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 98).

13) Vkládá se nový článek 12a, který zní:

„Článek 12a

Přechodné období a přechodná opatření

1. Po dobu šesti měsíců po zprovoznění systému EES, s cílem ověřit při vstupu, zda daná osoba nepřekročila povolený počet vstupů stanovený jednorázovým nebo dvourázovým vízem, a s cílem ověřit při vstupu a při výstupu, že osoba vstupující za účelem krátkodobého pobytu nepřekročila maximální délku povoleného pobytu, zohlední [...] příslušníci pohraniční stráže pobytu na územích členských států uskutečněné v průběhu 180 dnů předcházejících vstupu nebo výstupu, a to tak, že kromě údajů o vstupu/výstupu zaznamenaných v systému EES zkontrolují otisky razítek v cestovních dokladech.
2. V případě, že daná osoba vstoupila na území členských států a před zprovozněním systému EES toto území dosud neopustila, vytvoří se v systému EES v souladu s čl. 14 odst. 2 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)] individuální soubor a do záznamu o vstupu/výstupu se v okamžiku výstupu dané osoby vloží datum příslušného vstupu. Toto pravidlo není omezeno na dobu šesti měsíců po zprovoznění systému EES uvedenou v odstavci 1. V případě neshody mezi datem na otisku vstupního razítka a údaji zaznamenanými v systému EES má přednost otisk razítka.“

14) Článek 14 se mění takto

a) v odstavci 2 se doplňuje třetí pododstavec, který zní:

„Údaje týkající se státních příslušníků třetích zemí, jimž byl odepřen vstup za účelem krátkodobého pobytu, [...] se registrují v systému EES v souladu s čl. 6a odst. 2 tohoto nařízení a článkem 16 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)].“

b) v odstavci 3 se třetí pododstavec nahrazuje tímto:

„Aniž je dotčena náhrada poskytovaná podle vnitrostátních právních předpisů, má dotčený státní příslušník třetí země nárok na opravu údajů vložených do systému EES nebo na opravu zrušeného vstupního razítka a všech dalších provedených zrušení nebo dodatků ze strany členského státu, který mu odepřel vstup, pokud bylo v odvolacím řízení shledáno, že rozhodnutí o odepření vstupu bylo nepodložené.“

14a) Článek 20 se mění takto

Odstavec 1 písm. a) se nahrazuje tímto:

„Hlav států, předsedů vlád a členů vlád jednotlivých států, včetně doprovázejících manželů/manželek, panovníků a dalších vysokých představitelů královské rodiny a členů jejich delegací.“

15) Přílohy III, IV₂ [...]V a VII se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

16) Příloha VIII se zrušuje.

17) Doplňuje se příloha IX.

Článek 2

1. Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení.

2. Použije se ode dne zprovoznění systému EES, jak stanovila Komise v souladu s článkem 60 [nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. XXX, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES) pro registraci údajů o vstupu a výstupu a údajů o odepření vstupu, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí překračující vnější hranice členských států Evropské unie, a stanoví podmínky přístupu do systému EES pro účely vymáhání práva].

- 2a. Odchylně od odstavce 2 členské státy, které systém EES neprovozují, během přechodného období až do jejich připojení k systému EES v souladu s článkem 60 odst. 1b [nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. XXX, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES) pro registraci údajů o vstupu a výstupu a údajů o odepření vstupu, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí překračující vnější hranice členských států Evropské unie, a stanoví podmínky přístupu do systému EES pro účely vymáhání práva] uplatňují pro hraniční kontroly namísto postupů stanovených v člancích 6 až 14 nařízení (EU) 2016/399 postupy stanovené v příloze IX uvedeného nařízení.
- 2b. Odchylně od čl. 6 odst. 1 Schengenského hraničního kodexu a [čl. 6 odst. 1] přílohy IX nařízení 2016/399 se pobyty na území členských států, které neprovozují systém EES, počítají pro účely stanovení délky povoleného pobytu odděleně od pobytů na území členských států, které systém EES provozují.
3. Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné v členských státech v souladu se Smlouvami.

V Bruselu dne

Za Evropský parlament
předseda

Za Radu
předseda *nebo* předsedkyně

PŘÍLOHA
návrhu

Návrh

**NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, kterým se mění nařízení (EU)
2016/399, pokud jde o používání systému vstupu/výstupu (EES)**

PŘÍLOHA

Přílohy nařízení (EU) 2016/399 se mění takto:

1. V příloze III se doplňují části D a E, které znějí:

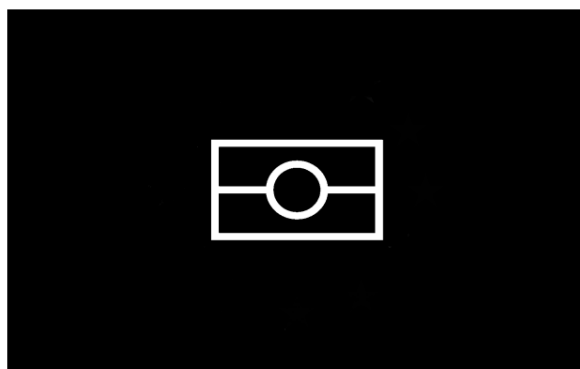
„ČÁST D

Část D1: Pruhy automatizované hraniční kontroly pro občany EU/EHP/Švýcarska



[...]

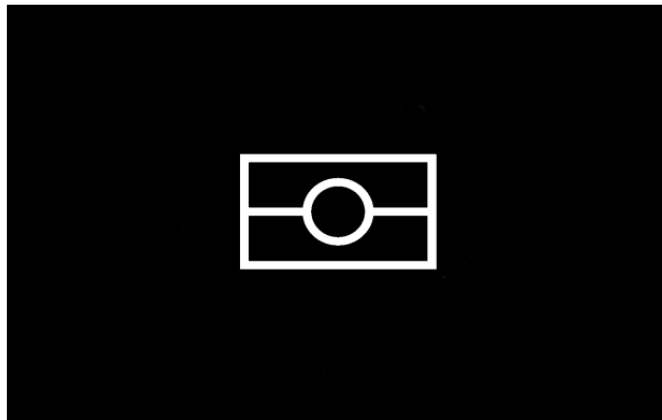
Část D2: Pruhy automatizované hraniční kontroly pro státní příslušníky třetích zemí



**THIRD-COUNTRY
NATIONALS**

[...]

Část D3: Pruhy automatizované hraniční kontroly pro všechny pasy



ALL-PASSPORTS

[...]

REGISTROVANÍ CESTUJÍCÍ

2. Příloha IV se mění takto:

a) bod 1 se nahrazuje tímto:

„1. Cestovní doklady státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou držiteli dokladu k usnadnění průjezdu po železnici vydaného v souladu s nařízením (ES) č. 693/2003, a cestovní doklady státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou držiteli dokladu k usnadnění průjezdu vydaného v souladu s nařízením (ES) č. 693/2003, kteří použijí ke svému průjezdu vlak a na území členského státu nevystoupí, se opatřují otiskem razítka při vstupu a výstupu. Navíc, pokud to jeho vnitrostátní právní předpisy výslovně vyžadují, může členský stát v souladu s článkem 11 při vstupu a výstupu opatřovat otiskem razítka cestovní doklady státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou držiteli povolení k pobytu nebo dlouhodobého víza vydaného tímtož členským státem. Kromě toho, je-li státním příslušníkům třetích zemí odepřen vstup podle článku 14, vyznačí příslušník pohraniční stráže v souladu s částí A přílohy V do pasu vstupní razítko, které přeškrtně křížkem, přičemž použije nesmazatelný černý inkoust, a naproti na pravé straně, též nesmazatelným inkoustem, napíše písmeno (písmena) označující důvod (důvody) pro odepření vstupu, jejichž seznam je uveden na standardním formuláři pro odepření vstupu v části B přílohy V.“;

a) vkládá se nový bod 1a:

„Přesný popis těchto razítek je stanoven v rozhodnutí schengenského výkonného výboru SCH/COM-EX (94) 16 rev. a SCH/Gem-Handb (93) 15 (CONFIDENTIAL).“;

b) bod 3 se nahrazuje tímto:

„3. V případě odepření vstupu státnímu příslušníku třetí země, který podléhá vízové povinnosti, se razítko vyznačí zpravidla na protilehlé straně ke straně, na které je vízum.

Pokud tuto stránku nelze použít, vyznačí se razítko na následující straně. Strojově čitelná zóna se nerazítkuje.“

3. Část A přílohy V se mění takto:

a) v bodě 1 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) pokud jde o státní příslušníky třetích zemí, jimž byl odepřen vstup za účelem krátkodobého pobytu [nebo na základě cestovního víza], zaeviduje do systému EES v souladu s čl. 6a odst. 2 tohoto nařízení a článkem 16 [nařízení, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES)] údaje o odepření vstupu. Kromě toho vyznačí příslušník pohraniční stráže do pasu vstupní razítko, které přeškrtně křížkem, přičemž použije nesmazatelný černý inkoust, a naproti na pravé straně, též nesmazatelným inkoustem, napíše písmeno (písmena) označující důvod (důvody) pro odepření vstupu, jejichž seznam je uveden na standardním formuláři pro odepření vstupu v části B této přílohy;“;

b) v bodě 1 se písmeno d) nahrazuje tímto:

„d) pokud jde o státní příslušníky třetích zemí, u nichž se odepření vstupu v systému EES neeviduje, vyznačí příslušník pohraniční stráže do pasu vstupní razítko, které přeškrtně křížkem, přičemž použije nesmazatelný černý inkoust, a naproti na pravé straně, též nesmazatelným inkoustem, napíše písmeno (písmena) označující důvod (důvody) pro odepření vstupu, jejichž seznam je uveden na standardním formuláři pro odepření vstupu v části B této přílohy. Kromě toho musí příslušník pohraniční stráže u těchto kategorií osob zaznamenat každé odepření vstupu do rejstříku nebo na arch, přičemž uvede totožnost a státní příslušnost dotčeného státního příslušníka třetí země, odkaz na doklad, který státního příslušníka třetí země opravňuje k překročení hranice, a důvod a datum odepření vstupu;“;

c) V bodě 1 se doplňuje nové písmeno e), které zní:

„e) praktická opatření týkající se opatrování dokladů otiskem razítka jsou uvedena v příloze IV.“

4. V příloze V, části B se standardní formulář pro odepření vstupu na hranici mění takto:

(J) odmítl(a) poskytnout biometrické údaje, pokud jsou potřebné

☐ k vytvoření individuálního spisu v systému vstupu/výstupu

☐ k provedení hraniční kontroly.

5. Příloha VII se mění takto:

bod 1 se nahrazuje tímto:

Odchylně od článku 6 a článků 8 až 14 nesmějí podléhat hraničním kontrolám hlavy států, předsedové vlád a členové vlád jednotlivých států, včetně doprovázejících manželů/manželek, panovníci a další vysocí představitelé královské rodiny a členové jejich delegace, jejichž příjezd a odjezd je dopředu úředně ohlášen pohraniční stráži diplomatickou cestou.

6. Doplňuje se nová příloha IX, která zní:

„Příloha IX

Postupy pro hraniční kontroly uplatňované v členských státech, které neprovozují systém EES, až do jejich připojení k tomuto systému

Odchylně od čl. 2 odst. 2 nařízení XXXX/XXXX, kterým se mění nařízení (EU) 2016/399, pokud jde o používání systému vstupu/výstupu, členské státy, které neprovozují systém EES, během přechodného období až do jejich připojení k systému EES v souladu s čl. 60 odst. 1b) [nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. XXX, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES) pro registraci údajů o vstupu a výstupu a údajů o odepření vstupu, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí překračující vnější hranice členských států Evropské unie, a kterým se stanoví podmínky přístupu do systému EES pro účely vymáhání práva], nepoužijí při hraničních kontrolách postupy uvedené v člancích 6 až 14 tohoto nařízení, ale namísto toho použijí postupy stanovené v této příloze.

Článek 6

[Uved'te celý text ve znění platném před vstupem tohoto nařízení v platnost]

Článek 7

[Uved'te celý text ve znění platném před vstupem tohoto nařízení v platnost]

Článek 8

[Uved'te celý text ve znění platném před vstupem tohoto nařízení v platnost]

Článek 8a

[Uved'te celé znění nového článku 8a ve znění tohoto nařízení]

Článek 8b

[Uved'te celé znění nového článku 8b ve znění tohoto nařízení]

Článek 9

[Uved'te celý text ve znění platném před vstupem tohoto nařízení v platnost]

Článek 10

[Uved'te celý text ve znění platném před vstupem tohoto nařízení v platnost a nový odstavec 3a ve znění tohoto nařízení]

Článek 11

[Uved'te celý text ve znění platném před vstupem tohoto nařízení v platnost]

Článek 12

[Uved'te celý text ve znění platném před vstupem tohoto nařízení v platnost]

Článek 13

[Uved'te celý text ve znění platném před vstupem tohoto nařízení v platnost]

Článek 14

[Uved'te celý text ve znění platném před vstupem tohoto nařízení v platnost]“

Příloha III

[Uved'te celý text ve znění platném před vstupem tohoto nařízení v platnost a novou část D1 ve znění tohoto nařízení]"

Příloha IV

[Uved'te celý text ve znění platném před vstupem tohoto nařízení v platnost]"

Příloha V

[Uved'te celý text ve znění platném před vstupem tohoto nařízení v platnost]"

Příloha VII

[Uved'te celý text ve znění platném před vstupem tohoto nařízení v platnost]"

Příloha XII

[Uved'te celý text ve znění platném před vstupem tohoto nařízení v platnost]"
